

Liturgiit

upvalo:

tuksiarutsit, imgerutillo kujal
tiksat nertordlerutiksallo,

atoraksat illagêktunut

Labradoremêtunut.



Stolpen.

Druck von Gustav Winter.

1867.

L i t u r g î i t

ingmigolingita tukkekarnininngik.

	No.
I. Sivorliôjut	1 —
II. Litanai Sontagesiutit . .	
III. Nertordlerutiksat Gûdemik	
pingasôlijomik	7 — 1
IV. Nertordlerutiksat Atâtamik	14 — 1
V. Nertordlerutiksat Ernermik	17 — 2
VI. Nertordlerutiksat Anerner-	
mik ajunginermik	22 — 2
VII. Jêsusib tikininganik inûler-	
ninganiglo	25 — 2
VIII. Litanai Jêsusib inôsinganik,	
âniangiñiglo tokkunga-	
niglo	2
IX. Jêsusib ânianerilauktang-	
innik	30 — 4
X. Litanai Jêsusib makiviane	
uvlâkut	4

XI. Liturgîit Jêsusib makinin- ganik	48 — 49.
XII. Jêsusib kilaliarninganik. . .	50 — 52.
XIII. Pentekostib uvlunganut. . .	53 — 54.
XIV. Nertordlerutiksat erkau- manermut tokkotaujunik Jêseusemik kigligiutsinin- gat pivlugo	55.
XV. Nellojut uvlungañut . . .	56 — 57.
XVI. Engelinik	58 — 59.
XVII. Kenunermik tuksiarutsiner- miglo	60 — 71.
XVIII. Baptisiutit A. Nutakkanut sorusiâr- sungnullo	72 — 73.
B. Inumaringnut	74.
XIX. Illaliortaunerme illagêk- tunut	75 — 76.
XX. Katititsinisiutit.	77.
XXI. Illuversitit	78.
XXII. Illagêktunik angerarsima- junik	79 — 81.
XXIII. Kristusib tikkitsomârnin- ganik	82 — 84.



I.

Sivorliôjut.

1.

Mel. 61.

- Kor. 1. Nertorsiuk Kêrubit kollâne iksivajok,
Nikanasârtunik saimanermut takko-
nârtok;
Ill. Nâlegavut — issokatsengitomut
Ilûnainut nertortaule!

Mel. 221.

2. Killaglo nunalo, ikoma imerlo,
Sekinek, takkek, uvloritsat,
Sillaluglo mitsuksoarlo apullo
Kiæk kêujadlernerlo,
Anore, kaumalak, nuvujallo,
Uvlok, unuak, kaumanek tâktok,
Silla, kakkat, kakkârulaillo tamapse,
NâleKab nertornautâ okautigisiuk!

Mel. 61.

- Kor. 3. Perortullo, nuname, aulajullo imâne,
Omajut tamaita, ômajut killaub atâne
Nujuartut — nujuittullotauk

III. Nâlegavut nertorlitsuk!

Mel. 172.

Lit. 4. Pânemingasaksuit — Engelekotingillo,
 Arn. Patangajokotingillo — ivsornaititau-
 jose;

Ang. Nâlekab kivgangit nakorisiuk
 Sângane kuviasungnermut!

III. Nertordlerutitut opigijaule
 Mâña issokangitomullo!

Mel. 61.

Kor. 5. Nâlekab illagêktokotingillo tamapse
 Anernipsigut tâpsomunga aivekartose,
 Jesusinak — kujagidlarsiuglo
 Ingervigênarsiuglo!

III. 6. Piulilaungmatigulle ômigîjptingnit,
 Ubvarmatigut aungminut ajornip-
 tingnit;
 Unuktunit nangianadlartunit
 Saputênarmatigullo.

Mel. — 58.

Kor. 7. Kujagidlarsiuk — illanâkarmat,
 Pitsiarningalo pitsainarmat
 Soraerane.

III. 8. Idluartut tarningit, — nertudlarsiuk
 Nâlekat tamaita Nâlegangat!
 Pitsiartôngmat!

Mel. 10.

9. Amen kujagilavut!
 Gûd nakorênarlavut!

Attinga nertorlavut!
Omamut angerlavut!

2.

Mel. 249. Herr aller Welten Gott.

- Kor. 1. Jehôva Zêbaot
Sillaksoarnik Gûd,
III. Gûdigijavullo!
Lit. Nertordlernivut pilaukit!
Kujagijomagaptigit;
III. Illagêkotivît — ômasingit
Perkutigivatit.
- Kor. 2. Unêt killangmiut
Nertordlerutingit
III. Tussartsainarangne;
Nutakkat aglât nippingit
Tussarneritsiarangne,
Imgenivut tagva — nâmagikit
Illagitigullo!
- Kor. 3. Nautsertoruptigik
Nagligosungnivît
Tatamnartulliningit,
III. Pâmakluta opigomut
Kujalijutigivavut,
Kanermut, ômamut — ilûnânut
Okautigivavut.
- Kor. 4. Pingortilauktavît
Okautigivâtit,

- Gûdiviksôgavit;
 Ill. Anernernullo uvagut
 Adsiliôtipaptigut
 Kor. Sillaksûble tamât — nertorlitit!
 Ill. Nakorilaptigit!

- Lit. 5. Tallerpît sangijub
 Sillaksoak tamât
 Saputsautidllarpâ.
 Kor. Kuvê! uvlut unuallo
 Tamaita pairigaptigut!
 Ill. Nakorivaptigit — Gûde, igvit
 Aulatsijôgavit.

- Lit. 6. Ajortoliksuit
 Akkêngainingiñik
 Kennêsarlutit
 Kamangitsertortôgavit,
 Ila kataksimajunik
 Allailaunginavit:
 Ill. Nâlegavut — opigivaptigit.

- Kor. 7. Ernît uvaptingnut
 Tunidlalaurangne,
 Gûb ininganille
 Lit. Aikolugo illuvermut:
 Ill. Nertordlernivut ômamut
 Tussartautsainarle,
 Kaut tamâlle — nakorilaptigit.

- Kor. 8. Kuvê, sâlakartok
 Gûb tallerpiane
 Mâña iksivavok;

Sivorliòjut.

- Lit. Illuvermit makiname
Gûdib inûblo erninga.
- Ill. Opigivaptigit — Gûdptingnut
Uttertinaptigit.
- Kor. 9. Uvlut nâningãnut
Ananaudlartomut
(— Allagaigijavut
Tikkikuvit, nuvujallo
Akkarutigigungele —)
- Ill. Illagêkotivît — nertorpâtît
Kikiaktortaujotît.
- Kor. 10. Ikajormitigit
Tamât inôtsivut
Nâmagijauletôk!
- Ill. Gûd Anernek baptittigit,
Ivsornaitilaungmitigit,
Pitsartunernulle — Gûb sângane
Sagvartingmitigit!
- Ang. 11. Killangmiut pâne
Arn. Nertordlerutingit
Illagêguptigik,
- Ill. Atautsikut imgerpogut:
Hailig, hailig Gûdptingnut,
Nâlegauvinganut — tikkigapta.
Amen Hallêluja!
-

3.

Mel. 119. Preis sei dir.

- Ill. 1. **O**pinak — nertornak
 Nakoridlarpaptigit;
 Nakudlartotôgaville,
 Kujagidlarpaptigit
 Omamut kaniptingnullo
 Inôniptingnullo, tarnivut
 Kaipavut — ilingnut.

Mel. 69.

- Kor. 2. Ullapirksainek — keplerpok kênarnit;
 Omatipta — nekoksitigivât,
 Tarniptalo serigivât.

- Lit. 3. Pairksinernullo — nertornadlartomut
 Illagêktut — kuviagijarnut
 Sângne aglisitsainarlît!

- Ill. 4. Nertornak ∴ — nelopkotidlarluta.
 Nâpkigosuktotôgavit,
 Kujalinivut mâña
 Kugvivullo pigilaukit!
 Ila kiâ adsigivâtit
 Nuname — killangmê?

- Kor. 5. Nâpkigosumut — illagivaptigit,
 Aklujogut — inigivaptigit,
 Illanâritsiadlarluta.

- Lit. 6. Anialauravit, — opigudlarnermut
 Omatipta — angervigivâtit
 Nâletsainaromavlutit.

Sivorliòjut.

- Ill. 7. Pigikit ;: — ômatipta kaitangit
Ilingnut, kipliktaunermut!
Ajungitullijat
Uvaptingnut inorpavut,
Taimâk pillitsainaraptigut
Agangnut. ;:
- Kor. 8. Kenuêsarnît — pêjaijotônîllo,
Naglingnivît — ittidlarningalo
Okautajungnatsengilat.
- Lit. 9. Ajungitomik — sakkertitsênarmat,
Manigornek ullapirksainerlo
Pitsartunerlo pilavut!
- Ill. 10. Nâlegak, ;: — tunerguîtitit pivlug
Uvaptingnut, inôtsivut
Nukkivullo pigikit!
Tamât nangminerijavut
Perkovavut nâksaungitomot
Ilingnut. ;:
- Lit. u. Kor. 11. Ilûnatigle — okautigikpati
Sapperpâtît; — tussarnarnersamigl
Pâne attit nertorlârpât.
- Ill. 12. Naglingniville — ômartilitigut!
Nertornarluta — nellâgôrdlarluta
Torârkovluta ilingnut.
-

4.

Es segne uns Gott unser Gott.

Etwa abzuwechseln mit

- Mel. 14 a. Nun sich der Tag geendet hat.
 c. Jesus I love thy charming name.
 e. In Thee o Christ is all my hope.
 h. To our Redeemer's glorious name.

- III. 1. Gûd, Gûdivut saimartigut
 Jêsub Testamentânut,
 Auganut tokkunganullo
 Uvlut tamaitale.
 (upvalo: Komuniônemut.)
- Lit. 2. Jêsusib takkunârlise
 Saimarsainerminut;
 III. Ikkininut âkikluta
 Kanimaniptingnit!
3. Jêsusible attingane
 Piniartuksauvogut; (Joh. 15. 5.)
 III. Aungminut inukotine
 Pairilaungmiligit!
- III. 4. Salutikatigêkpogut,
 Kitorngaulerapta
 Gûdiptingnut, mânêtogut
 Najugânêtullo.
5. Tamapta utakkivavut
 Angerarviksavut,
 Takkoleraptigo tagva
 Okpervigijavut.

6. Mânêtilluta tautua
Pivluta tokkojok,
Takpaunga pekârtinâta
Allarungnaerpavut.
7. Inûvia, ânianga
Okautigivavut,
Kattimatilerpagille
Illagêt ingminut.
8. Tarnivut timivut tagva
Kanoêtsungnaerput.
Gûb eruinga tokkotaujok
Nakorênarpavut.

5.

Mel. 9. Jesus Christus blick dich an.

- Lit. 1. Jêsub takkunârlise
Illagêt ilîpse!
Kor. Aungminut pissingmase
Perkutigivâse.

Mel. — 58.

- Ill. 2. Opinarpok ila, — pigingmatigut!
Takkokârnago okperijavut,
Hallêluja!
Lit. Tâmma nertortautsainarle soraingitomit
illagêktune utakkijingiñe najornin
ganêtunelo
Ill. Issokangitomit issokangitomot. Amen.

Sivorliôjut.

t. u. Kor. 3. Nâlegak ilûnatik — matoma-
nêtut

Killangmêtullo nakorilitsuk
Anernegit.

Mel. — 249.

III. 4. Tarnipta kujagilitsuk,
Timiptalo nertorlitsuk
Amen Halêluja (Kor.) Ha-
lêluja!

III. Amen Halêluja!

Mel. — 58.

it. u. Kor. 5. Hailig, hailig, hailig!
Gûd Saugârsuglo
Imgerutaulík, Engelinullo
Inungnullo.

Mel. 22 a.

III. 6. Atâta kujagijaule!
Arn. Ajortugit naglingmagit
Kristusekut; tokkomullo
III. Tunivâ inôkovlugit.

7. Ernektauk nakorijaule
Ingminik tunilaungmalle,
Arn. Tokkotigijomavluta
III. Tokkomit piulivluta.

8. Auernerlo ajortugit
Arn. Jêsumut unertormagit,
III. Illagêktokotingita
Nakorilitsuktauk tâmma!

Mel. — 227.

Lit. u. Kor. 9. Nertornerlo nâlungnerlo,
Opigumgnék, kujalinek
Pitilavut Gûdiptingnut,
Nertorlugo ∴ inôtsemut.

Mel. — 208.

III. 10. Nálegak nertorlugo
Tarniptigut timiptigut
Nuname pilavut!

Mel. — 185.

Lit. u. Kor. 11. Nellhumailivigilitigullo,
Kuviagidlarmagit makkoa,
Imák okarlauletôk:
Ullapkosertautitse!

Mel. — 540.

III. Matomunga saimartigut!
Amen.



II.

Litanai Sontagesiutit

upvalo: Illagèt kenunerivaktangit Sontageme.

6.

- | | | | |
|------|--|------|---|
| Lit. | Nâlegak
Kristuse
Nâlegak
Kristuse | Ill. | nâpkigitigut!
nâpkigitigut!
nâpkigitigut!
tussartigut! |
|------|--|------|---|
- Lit. Nâlegak Gûd, Atâtavut kilangme!
- Ill. Attit nertortaule; nâlegamût kailaule; pijomajat piniartaule numame sôrlo kilangme; uvlome piksappingnik tunitsivigitigut; idluinivut issumagijungnaerkit, sôrlo uva-gut idluitullivigijivut issumagijungnaervigigaptigik; ôktortaulungnermut pitî-ata; piulitigulle ajortomit!
- Kor. Nâlegaunek pitsartumerlo ânanaumerlo pigigangne issokangitomut.
- Ill. Amen.
- Lit. Nâlegak Gûd, Ernek, silaksoarmiut piu-lijingat,
- Ill. Illagênartigut!

- Lit. Nâlegak Gûd Anernek ajunginek,
 Ill. Issokangitomut najortigut!

Mel. — 249.

Hailig pingasôlijotit,
 Nakorênadlarpaptigit!
 Amen Halêluja! Halêluja!
 Amen Halêluja!

- Lit. Nâlegavut Jêsuse Kristuse,
 Ill. Nâpkigitigut!
 Lit. Igvit illagêktut Gûdingat atâtangallo,
 Ill. Nagligigitigut!
 Ill. Omatinik kiglisiniartôjotit, Gûd Anernel
 ajunginek,
 Ill. Timivut inigijatit ivsornainermêtitsai
 narkit idluarsitilugillo!

Mel. — 132 a.

- Nâlegak Gûb sangârsunga,
 Kemunivut tussarlaukit,
 Nâpkoaritiguttôk!
 Lit. Kamanginermut akkiliutiksarsinernik tok
 kungniglo,
 Tamarnartunit tamainit,
 Mikilertitsinermut nertordlerutigijapting
 nik ilingnik,
 Angijorornermit piloringnangitomit,
 Nâmagasuginermut nangminiptionik,
 Siarklernermit pijariakangitomit,
 Illakemanermut,
 Tukkisilungnermit takomôrnermillo,
 Perajalungnermit koksalainenartomit tâksi
 ornartomillônêt.

Akkerartornermit pikaplarnermillo,
Sâtanasiib inuarkojininganit niporsaining-
anillo,

Ajornerub uivêriklerningînit,
Ajortunit tamainit

III. Saputitigut, nagliktotit Nâlegak Gûdelo!

Lit. Erniangônivît inuktut
Kugvitit akkiliutiksarsinartut,
Inôtsivît siorniorningita tamaita,
Aklujoksônivît,
Kivgatun — înivît,
Nachogijaunivît ivlerijaunginivîllo,
Sângénivît âniadlarnivîllo, (Jes. 53. 4.)
Oktorluktamivît,
Târnivît siarklerningat kapiasungning-
allo tamât,
Aulaumajaritaunivît tokkomut,
Aungmik kitsijârnivît,
Kellaksortaunivît, anaulertaunivît mirau-
tigijaunivîllo,
Issakajaunivît, niakôsertaunivîllo kaki-
lautilingnik,
Kikiaktortaunivît nachonartub seninga-
jolingmut,
Ikkivît hailigit,
Aukpit akkitôjub,
Tokkovît ivlernartub,
Tikkitsomârnivît uvaptingnut angerar-
kojauniptalônêt ilingnut

III. Manigorlitigut, nagliktotit Nâlegak Gû-
delo!

Mel. 519.

Hailig Nâlegak Gûd!
 Pitsartudlartok Gûd!
 Saimarsaijok Piulijivut!
 Nâksaungitok Gûd!
 Sapkutsitailittigut
 Tokkovit kaitangiinik!
 Nâpkigitigut!

Lit. Inôtsivît akkiliutiksarsiningimnut tamai-
 nut

III. Pit-artutittigut, nagliktotit Nâlegak Gû-
 delo!

Lit. Nâlengnernut nutakkatitut,
 Ataruulinernut piniaaksarne,
 Nikanasârnernut sinaungajuinernullo ku-
 nuênernullo,
 Pigârnernut tuksiarnernullo,
 Kingorlernut okausernut tussarnertunut
 Mengoôrsernernut illuverme,
 Sâlakarlutit makinernut,
 Inûb Erningat uylungita kingorlingiînut
 Kilaliarnernut ânanaudlartomut,
 Iksivalernernut Gûdib tallerpiat tungâne
 Tuksiutsinernut pitsartudlartomut,
 Sakramentekotîngnut iysornaitoksôjûng
 nut,
 Naglingnernut nakoksinartomut

III. Pitsartutittigut, nagliktotit Nâlegak Gû-
 delo.

Ajortokullôjogut tuksiaryigivaptigit, tus-
 sarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
 Gûdelo.

- Lit. Illagêktitatit ivsornaitut okpertut attani-
otivigilugillo tessoriokit;
Tukkismek Kristusib nellonarninganik
angijorortilauruk, tukkisilungnerlo mi-
kijorortillugo;
Okautsit kikiaktortaunernik okâlajut ilû-
maine atternut taijaumajune attortaut-
sainartilaukit;
Gûdib kitorngangit tamaita anernernmut
atautsemut illagêktillugit, tâpkonunga
pairsijetôtsainarlaurit;
Senajuksanik nelâgôrtunik tilliklerlaurit
kattersoivingnut;
Okausingit illagilugit Anernernullo pit-
sartunernullo;
Okautsit saimarsainernik okâlajut uvlut
naggatik, sangañut uvaptingnêtsai-
nartilaukit;
Aernekut ajunginekut akkiliutiksarsinît
ikkitillo kaut tamât nelonarungnaer-
tillugit uvaptingnut, okautsitit Sakra-
mentiglo illakaratik uvaptingnêtsai-
narkovlugit naggatiksaptingnut;
Sâtanasib issumâlungit pijomajangillo ta-
maita agviarkit asserorlugillônêt;
Iikkapta atâñut tuttilauruk semgnigi-
tigullo passiklerninganit;
Ilingnut ullapirsautekarnivut pivlugo, in-
ungnuttauk ullapirsautekartittigut;
(Rom. 12. 18. Ebr. 12, 14.)
Uvaptingnik okautekaluktut saimartila-
vut, pitsiarvigilugillo ômigijivut;

Unangmijipta kiguijptalo idluitullin-
 git uvaptingnut issumagijungnaerkit;
 Pikaplarnarit sinaungasarnerrillo tamaita
 agviarkit;
 Uivêriklertut tamaita ungasiktikit illa-
 gêktokotingnit;
 Tamarlauktulle uivêrijaujullo tamaita
 uttertilaukit;
 Nagliktigêngnarmik atausiônernmiglo illa-
 gêt ilûnaita tunitsivigilaukit;
 Ikajortigut Testamentekotingnik (Joh. 17.)
 nâmaktomik atorkovluta, ullapirksau-
 melo atausênarmik issumakarkatigê-
 kovluta;

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
 Gûdelo!

Lit. Igvit nellojunut tamainut kaumaniôjotit
 manigoijetôvlutillo!
 Tillijatit taipkonunga saputilaukit ima-
 kullo nunakullo;
 Okausingit kigligiutsijut augnik illakar-
 tikit anernernmik ikomamiglo;
 Okpertut nellojunit pijut sainarkit sa-
 putilugillo ijib takkonatingatut!

McI. — 79.

III. Sâtanib ôktorpagit,
 Engelit udsertorlît,
 Saputijaudlarkovlugit.

Lit. Sôrlo taipkoa kernertat assingillo nel-
 lojut nelipsalaurangne, taimâktauk tik-
 kitaukolaungmiglit assingit nellojut ilû-
 naita!

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak Gûdelo!

Kor. Nellojose tamapse Nâlegak nertorsiuk!

III. Inuillo tamapse nakorissiuk!

Lit. Imukatigêt Israêlitit piulilaukit takpênin-
gînit;

Unuktut tâpkonangat illitarksinermut il-
ingnik tikkitikârlautit, nellojut (sâle-
romârtut) unurningit nâmaksekârti-
agit, Israêlitillo ilûnaita piulijaukâr-
tiîagit.

Kanoktók Ismaêlib kinguvângittauk inô-
lailit sângne! (1 Mos. 17, 18.)

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak Gûdelo!

Lit. Imukotitit kattimaviksanik upkuaniglo
angmajunik okautsinut tussarnertunut
tunitsivigikit, illingatillugillo nertor-
naujutiksarnut nuname;

Aulatsijut ajokertuijullo kivgartortillo
ilûnaita okautsinik âkênartunik inôt-
semiglo ivsornaitomik tunitsivigikit,
najortekainartillugillo;

Illagêktokotivit kivgangit tamaita ser-
parsarlugit aungnut;

Angajokâjat ilûnaita nâmaktomik aulat-
sitillugit;

Ajokertuinerônivut sângne pivianarner-
métsainartilauruk, Gûdib illagêktitan-

git aungnut pissiarilauktatit pairijau-
kovlugit;

Pairksijut saputsijullo okpertokotingnik
ikajortingillo pitsartutikit saputilugillo;

Inukatigêt attaningit tamaita saimaner-
nut saputikit, issumanik ulapirksau-
mut illanârêngnermullo tunitsivigilu-
git pekainartillugillo; tuksiarnivullo
ilûnaita pivlugit tussarlaukit;

Nunapta attanertanga Victoria illangillo
tessiorlugillo saputilaukit, tâpkunun-
ga attaniotiviôluta inôsekarungnarkov-
luta ulapitaunangitomik terlingnarto-
miglo, Gûdemik nâlengnerme illusit-
siaringnermelo.

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdalo!

Lit. Inungnut illusiôkojaujumik tamainik nâ-
lektittigut pivlutit!

Nunakarkojauvipta ilingnut idluarkutik-
sangiînik pinasuartittigut;

Unatarnek aungmiglo kovisinek tamât
agviarlauruk;

Saputitigut ikomaub imaublo kapiantar-
ningiînit, sillarnerluvaksoarmillo, nusi-
lingnartomit, neliutomillo kângnarto-
lingmit!

Gûde, nunarne ulapirsautekartittigut,
pinasuartullo tamaita sulitikit!

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!

- Lit. Imarpiksiortut umiaksoakut tatammartul-
linernik tukkisitilaukit;
Illavut ingerajut nunakut imakullo ika-
jorkit saputilugillo!
(Umiaksoavut tailuarpavut ilingnut, ke-
nuvigivaptigillo: tâpkoa inungillo sa-
putilaukit ingerarningine tamât; nan-
gianartumut pekonagit, kanoênatiglo
tikkekovlugit aivigijamingnut.)

Mel. - - 22.

- III. Engelit udsertorkokit
Tamainik inukotingnik.
- Lit. Illagêktut pijariakartangit issumagilau-
kittauk;
Piniarniptingne tamaine nelâgôrtittigut,
Nâlekab sângane kissianeungitok, inu-
ille takkoanetauk;
Niuvernarnivut pinasuarnivullo idluari-
jarnut illingalaulit;
Omaringnek piniaraksaptingne pinasuar-
niptingnelo pitsartutilauruk, nunable
pinginut tamartitaukonata, pinasu-
arnivullo maliktekarconago ajorner-
mik.
- III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!
- Lit. Inungnik naglingniktotit! ilûnaita sior-
niortut nangianartomêtullo ikajorkit;
Kiksartut illerasuktullo tamaita mani-
gorkit;
Inutokaujut illilertorkit;

Kanimajuttauk pairikit, ikpigitillugillo
naglingnernik;

Inuillo tokkokogungne, erkailaurit, ajor-
nivut kissêtaungitut, silaksoarmiulle
ilûnatik ajorningit tokkojutigilau-
rangne.

Ila igvit Gûdiôjotit tamainut, nertortau-
jotit issokangitomot!

Pingortitatit tamaita nâpkigikit;

Inungnut ilûnainut piuliklerteôlerlaurit,
tamaita ilikut ulapkoserlaurangne
nangminernut nunamêtullônêt kilang-
mêtullônêt.

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!

Mel. 96.

Lit. Erkaunaguk tokkut mâña
Aut ikkitillo aunârtut,
Akkiliutitôngmata
Tamainut ajorniptingnut.

III. Tættetuaridlarpavut,
Nâpkigijaujomagapta.

Lit. Igvit timivît piulijinga! takkuksauletôk
illagêktokotingne, Gûdiôgavit, idluar-
tunik illinganeckarkojijok ilûnâne;
Akkorngane kuviasuklutit arvertarlaurit;
Tamaine nâmatuinartomik piniartikit;
(Rom. 12, 3.)

Ajokertortigut tamapta atunit nâlekti-
gênguermik naglingnerme. (1 Petr. 5, 5.)

Ingmikôrtartunut tamainut iysornaijutau-
lerit Anernerub ajunginerub pairksi-
ninganut:

Nulliarêngnek ikajorlauruk ivsornaitil-
lugolo;

Nutakkat amâmaktullo kaningiñit ner-
tornautiksarnik âkiksoilaurit; *)

Sorutsivut inertertaunerme nâlektitauner-
melo ilingnik inugoijsaulit;

Inôsungniivît ivsornaitub akkiliutiksarsi-
ningata nukapitsat niviarsiallo ivsor-
naitiligut;

Nullêtut uigasuillo issumakartuinarlît
Nâlekab pinginik, ivsornaikovlugit
timekullo tarnekullo;

Nullêrnerit uigarnerillo kuviasungneri-
lît neriungnerilitillo piloringnartomik;

Anernît ajunginek kovilauruk kivgarnut
tamainut;

Tarnivut sujungaitikit nâlengnerme mik-
sekârnermik, Anernermut, naglikti-
gêngnerme takomôrjuitome.

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!

*) Piluartomik perkovavut pairksinernut baptitau-
kamertok N. N., perorkovlugo idluarijarnut.

III. Mel. — 58. Nâpkigênarlauruk (kik, kit) — Nâ-
legak Jesus!

Perortillugo (ik, it) ilingnut ila —
kitornngaulune (tik).

Upralo: Mel. 11. Nunamêtillugole (gigle, gille) —
pairitsainarlaungmiuk (gik,
git);

Tessioruk (kik, kit) agangnut —
pêrkonago (gik, git) ilingnit.

- Lit. Illagêktunut pijarêrsimajunut ilûnainut
illagêngnermêtsainartittigut issokangi-
tonut, sukutsianelo piniarniptingnit
merngoêrserkatigêktittigut ikkingne.
- III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!
- Lit. Gûdib saugârsunga, silaksoarmiut ajor-
ningiñik nangmartotit,
- III. Nâpkigitigut!
- Lit. Gûdib saugârsunga, silaksoarmiut ajor-
ningiñik nangmartotit,
- III. Illagitigut!
- Lit. Gûdib saugârsunga, silaksoarmiut ajor-
ningiñik nangmartotit,
- III. Ulapirksantignik uvaptingnêitsilaurit!
- Lit. *) Saugârsuk tokkotaujok, pissiarijivullo
inukatigênit nunanêtnut tamainit;
Nâlegak tarniptingnik piniarutjilauktok;
Illanâk nagligilauktivut, ubvartivullo
ajorniptingnit aungminut;
Fokkolauktok pivluta atausiardllune, uva-
gut tokkokovluta ajortunit;
Makilauktok pivluta, uvaguttauk make-
kovluta;
Kilaliarlauktok pivluta, iniksamik pija-
rêrsijomavlune uvaptingnut;

*) Upvalo: Mel. — 58. Saugârsuk pivluta — tokko-
taugavit, — ômamut kujagidlarpapti-
git — soraerata.

Nâlegak ilûnatik — matomanêtnut — kil-
angmêttullo nakorilitit: Amen ila!

Nâlektaujorlo Engelinut sôngojunullo pitsartudlartunullo;

Tâmma nertortautsainarle soraingitomik,
illagêktune utakkijingiine najorninga-
nêtnelo,

III. Issokangitomit issokangitomot, Amen!

Lit. Kitorngârsuit, tâpsomanêtsainaritse, saki-
jalerpat, kuviasutekarkovluta, kangu-
sugatalo tâpsoma sângane tikkiviane.

Mel. — 36.

III. Tâmmale tættigitsainadlarpavut
Assekangimat.

Upvalo Mel. — 151 a.

Ilingnut Jêsusiga
Katsungaitiminga,
Angerarniaruma
Seningnêkovlunga.

Upvalo Mel. — 166.

Jêsusê sapkutailikit
Tarnivulle aganguit;
Ila uvlâmit unungmut
Nâpkigilaungmitigut

Lit. Nâlekab pitsartutilitit saputilitillo!
Nâlekab kênarminut kaumaksarlitit sai-
martilitillo!

Nâlekab kênarminut kolangiarlitit ula-
pirksautiminiglo tunitsivigilitit!

Kor. Jêsum akkâne

III. Amen!



III.

Nertordlerutiksat Gûdemik pingasôlijomik.

7a).

Mel. 185.

- III. 1. Nertorpaptigit Nâlegak Gûde,
Kujagivaptigillo,
Arm. Atâtak naggatekangitotit!
Inuit Engelillo,
III. Takpânêtit kattimajoksuit
Nippersoarmut nertudlarpâtit:
Hailig, hailig, hailig Gûd!
Ingervigênarlutit.

Mel. 90.

- Kor. 2. Nunamiut, killangmiut
Nâlegatuarivâtit:
III Apostelekotivîllo,
Profêtit illûmatik,
Tökkotaujullo pivlutit
Omamut nertorlaukpâtit.
- Kor. 3. Atâtak killangmêtotit,
Ernetuallo Jésus,
-

III. Anernerlo ajunginek,
Gûd pingasôlijotit,
Okpertivît nunamêtut
Nâleklutit nertorpâtit.

Mel. 185.

Ang. 4. Atâtab ernetuarijanga
Nâlegak Jêsusê Krist!

Arn. Inuit piulijartorlugit
Killangnit akkartotit;

III. Tokko pîtsartuêrutigangne,
Tokkungajut ômartijomârpattit,
Inôjut tappilugit
Erkartoromârpattit.

Mel. 167.

5. Nâlegak kivgarijatit
Piulijatit aungnut,
Ikajorlaukit! killangne
Kingormgujekovlugit
Pânêtut illagilugit
Pingnik nâksaungitomik.
Inukotitit tamaita
Pîtsartutikit mâne!

Mel. 164.

Ang. 6. Gûde Nâlegak atternik
Nertordleromavogut!

Arn. Idluutunit tamainit
Saputilaungmitigut!

III. Patanganiptingne
Nâpkigitigtûtôk!
Tarttigigaptigit, tagva
Kangusuktiniaratigut!

7b).

Mel. Te Deum. 235.
Herr Gott, dich loben wir.

- Kor. 1. Nâlegak Gûdivut
 Ill. Nertudlaraptigit.
 Kor. Nâksaungitok Atâtak Gûd,
 Tamât sillaksoarmiut,
 Ang. Killangmiugasaksuit
 Takpâne unuktoksuit
 Arn. Serafillo nertorpâtit,
 Naggatekatsengitotit:
 Kor. Hailig Gûd Jehôva!
 Arn. Gûdivut Jehôva!
 Ang. Hailig Gûd Jehôva!
 Ill. Jehôva Zèbaot!

Mel. 22 b. Lob sei dem allmächtigen Gott.

- Kor. 2. Nanamiut, killangmiut
 Opigijaksarivâtit;
 Arn. Profêtillo, Apostelit,
 Ang. Kivgavillo illûmatik,
 3. Tokkotaujullo pivlutit
 Ill. Nâlegak nertudlarpâtit.
 Kor. Okpertullo illûmatik
 Nuame nakorivâtit
 4. Atâtak killangmêtotit
 Ernetuallo, Anernît
 Tessiorte uvaptingnik
 Apkomut miksekârtomut.

Mel. 22 e. Herr Gott, dich loben alle wir.

- Kor. 5. Nâlegak Gûdib Erninga,
Killangmit akkarlaukpotit
Ill. Nunamut, piulivluta
Tokkomit nâksaungitomit.

- Ang. 6. Tokko pitsartuêrtipat,
Inôsekartilutalo;
Ill. Pivluta sâlakaravit,
Malikpâtit sâlakartut.

- Kor. 7. Atâtab sânganêpotit
Nertortaukattigêklutit;
Tikkiviksat nellintikpat,
Erkartuïjomârtotit.

Mel. 22 o. Veni creator spiritus.

- Ang. 8. Nâlegak ikajortigut
Aungnut pissarijatit,
Arn. Angerarsimajutitut
Piksakartilaungmitigut.

9. Inukotitit, Jêsus Krist,
Kor. Ikajorkit, pigigangue;
Ill. Pâirtsainarkit nuame,
Pâne angijorortikit!

Mel. 235. Te deum.

- Kor. 10. Nâlegak inukotivât
Nakoritsainarpât attit.
Ill. Gûd saputilaungmitigut
Pekonata ajortomut;

- Ang. Gûd nâpkigilaungmitigut
Kappiasulerangapta!
Ill. Nâpkigosungnerpaujotit!
Tuksiarvigivaptigit:
Tattekarvivut illingnut
Kangusuktiniarnago!
Amen.

8.

Mel. 4. Tritt her, o Gemein.

- Lit. 1. Illagêt mâna — sêrkortorlaukta!
Atâtaptिंगnut
Ernetuamullo Anernermullo;
Ill. 2. Atâtaptिंगnut,
Nelopkotimut, — Kristusemulle
Angersimadlartotun okpernerme;
Lit. 3. Piulijomut,
Ill. Ungadlarnermut; — keñermattigut
Aungminullo pissiaringmattigut;
Lit. 4. Anernermullo
Ill. Nutakatitut; — Gûb saugârsungat
Ikkinginik kaujitênarmattigut.
Lit. 5. Illagêt ila — Jesusib mâna
(naglikamise)
Uvinigivlusc saunerivâse.

- III. 6. Naglingnermullo
Kujagilavut, — opigosumut
Inúlerninganik tokkunganiglo!
- Lit. 7. Ilagémulle — Jêsus sunauvâ?
III. Attanerivât,
Omattigémullo ungagidlarpât.
- Kor. 8. Kujalinernik — kaitsivigivât,
Tunilutiglo
Kuviasungnermut Nâlekamingnut.
- III. 9. Jesus Nâlegâk!
Inukotitit — innigilaukit,
Kissivît pituarijomangmatit.
- Mel. 249.
10. Hailig pingasolijotit,
Ila opigidlarlutit
Nakoritsainarlaptigit.
Gub saugârsunga pivlugo.
Amen Hallêluja! (Kor.) Hallêluja!
III. Amen Hallêluja!

9.

Mel. 97. Du heilige Dreieinigkeit.

- III. 1. Hailig pingasôlijotit!
Gûd Nâlegaviksôjotit!
Tamainik pingortitsijok,
Tamainiglo aulatsijok!

Ullapkoseranguelo inuit,
Tuksiarmut opigivaptigit.

Mel. — 208.

L. u. Kor. 2. Gûdele, ajortogut
Tækkonârtigut naglimut
Kitorngarijatitut!

III. 3. Nâlegapta Atâtanga!
Atâtagigaptigittauk,
Ernît tokkungmat pivluta,
Kittorngautimattigullo
Illingnut, pissivluta aungminut:
Kujagivaptigit opigomut!

L. u. Kor. 4. Unuktut amuarkit
Uvaptitut Jêsesemut,
Perkutigilugit!

III. 5. Gûb saugârsunga tokkotak!
Inuit tamaitarsuit
Piksarivattit kissivit
Uvagullo, (tokkogavit,
Tokkungnut piloriktinaptigit:
Pigiluta saputingmitigit!

L. u. Kor. 6. Kissivît nâleklutit
Inôniaromavogut,
Jesuse, illingnut.

III. 7. Gûd Anernek! opigomut
Tamapta nertorpaptigit,
Pitiluta Jêsesemut

Okpertungortinaptigut:
Tâpsoma kuviagijanganut
Inôkovluta âkingmitigut!

L. u. Kor 8. Kissiat pitsartunît
Akigutigivavulle
Tettigênarlutit.

III. 9. Kanoktôk idluartomik
Gûdivut kujagilavut!
Illitarsitimattigut
Ingminik pairijiptitut
Sangêniptingne ikkajortigut,
Najornerne — îtsainarkovluta.

L. u. Kor. 10. Nertormartotôgavit,
Allarniangilaptigut
Nunamêniptingne.

III. 11. Amen, opigosukpogut,
Gûdipta najormattigut;
Kristusekullo ingminut
Erdligijautimattigut.
Kibliktauvluta kujagilavut
Nertorlugolo nâksaungitomut!

10.

Mcl. 9. Vater des Herrn Jesu Christ.

L. u. Kor. 1. Nertoromagaptigit
Gûde Atâtavut,

Ernerlo Anernerlo,
Najortigut mâna!

Mel. 125.

III. 2. Atâtâk, nagliktigut!
Anerigaptigut
Ernekut Kristusekut
Piulijiptigut;
Tâktomêniptingnelo
Katmaksartilauktigut
Mâna Anernekut!

L. u. Kor. 3. Atâtagigaptigit
Jêsub Atâtanga!
Saimarkit ajortugit
Kittorngatit mâna.

III. 4. Illagêt Atâtangat
Kotsiktomêtotit!
Kailaule nâlegaunît!
Inugaseksuit
Akkiksaulerkovlugit,
Tokkotigilaungmagit
Nagliktub Ernerpît.

L. u. Kor 5. Ullapirksaraptigut,
Jêsus piulijivut!
Illangiutittigut
Piuliklernik!

III. 6. Piganertimitigut
Illitarivlutit,
Okperluta illingnut

Nagligênarlutit!
 Illanâkarnerniglo
 Missigitênartigut,
 Ungagênarlutit!

L. u. Kor. 7. Anernek! nâpkiningnât,
 Jêsub kenûeninga,
 Atâtab naglingninga
 Inôtigivavut.

Ill. 8. Kajungertitsinernut
 Jêsub naglingninga
 Pititsuk tarniptingnut!
 Tagva naglikpavut,
 Mâne inôtilluta,
 Arvertatsainarluta
 Idluarijarnut.

9. Nâlegak Gûd Atâta,
 Ernek Anernerlo
 Jesusim attingane
 Nertorlavut, Amen!

11.

Mel. 155. O Gemeine freue dich.

L. u. Kor. 1. Illagêt serrititse!
 Kujagisiuk tamapse — Nâlegase,
 Saimanartovaksuit — pivlugit,
 Attortase tâpsomangat,
 Inôsipsingnelo tamât
 Tukkisijungnartase!

Mel. 230.

- III. 2. Pangua Kristus nertortaule!
 Najornerminut mattomane
 Kuviasuktimattigut.
 Opigilavut Atâta,
 Jesusekut naglimut mâña
 Manigutsainarmattigut.
 Kujagivavut — ajokertortivut,
 Gûd Anernek. — Hallêluja, Hal-
 lêluja!
 Gub najorpâtigut ila.

- L. u. Kor. 3. Atâta nertorsiuk!
 Ernine tunilaungmago — inô-
 gumut,
 Tâpsomûnalo aglât — tamainik
 Saimarsautinik pingmatigut.
 Nakorijaule tamainut,
 Kujagidlarmilavut!

- III. 4. Gûd illagêt atûtangat!
 Illingnit pigitsainartavut
 Angnerpângóvut tamainit.

- Arn. Inungnik nagligosungnît
 Nâpkigosungnîllo Jêsusib
 Sakkertipak uvaptingnut.

- III. Nertudlaraptigit — nungusuitor-
 mut;
 Kaitatillo — Jêsekut — ang-
 nerôvut
 Mâne kaujimajaptingnit.

- L. u. Kor. 5. Jêse killangmiut
 Nertorpât nippersearmut

Nâlegatik; — ama nakorijaule
 Ovane! — nunanut pingmat
 pivluta,
 Piulijaudlarkovluta,
 Aunârdlune tokkuigmat.

- III. 6. Inôtigidlaraptigit,
 Jêsuse nakorivaptigit,
 Takkavut tiglertillugit;
 Arn. Jêsus illagigaptigit,
 Kujagitsainadlarpaptigit,
 Naglingnivît pingmattigit;
 III. Kuviasulerta! — nakoridlarlugo
 Soraerata! — Hallêluja, Hallêluja,
 Jêsuse Inub Erninga!

L. u. Kor. 7. Gûdib Anerningattauk
 Pairksininga nertorsiuk!
 Jêsusemut — kajungertimattigit;
 Pinganik — illangiutitimattigit;
 Inûlijiksaptingniglo
 Ajokertormattigit.

- III. 8. Anernek nertorpaptigit,
 Jêsub âniadlarninganik
 Kaujititsainaraptigit.
 Arn. Ajortoksôjogut ila
 Nâpkigijautsainarkovluta
 Ikkingiñut ânaptigit.
 Pitsartutittigit! — idluarijarnut
 Inôkovluta, — nâleklutit — ta-
 mât uolut
 Kujagitsainarmilutit.

Mel. — 4.

Taimaitittigut,
Atâtak Ernerlo Anernerlotauk!

12.

Mel. 132 d. Sei Lob und Ehr.

- III. 1. Gûde nakoridlarlavut!
Atâta saimarsaijok,
Tatamnartullitsainartok,
Gûd ullapirksartivut!
Manigutsainarmattigut,
Pêjarmagit kiksarnivut;
Pêjarmagit kiksarnivut;
Gûdivut nertorlavut!

- Kor. 2. Pakkoa nakoridlarpât
Engelit pitsartujut,
Mâne kujagidlarivât
Okpertut nunamêtut;
Tamapta nakorilavut!
Anerneggillo inôjut
Attinga nertorlitsuk!

Mel. 97.

- III. 3. Atâtâk, Ernek, Anernek!
Kiâ ila nâmaktomik
Nertorpâtît? erkaigupta
Kinaunernik, kinauniptingnik.
Opigomut kujagivaptigit
Ajortogut nagligigaptigit.

Mel. 146.

L. u. Kor. 4. Kugviortûk ijik — ômallo ônartok
Uvamnit pigikit — unet ajortunga!

Mel. — 58.

Ill. 5. Nertornak Atâta, — kitorngau-
gapta,
Jêsusib ullapkosermattigut
Tokkominut.

Mel. — 249.

Kor. 6. Amen Hallêluja! Hallêluja!
Amen Hallêluja!

Ill. 7. Jêsus nertorlavut, — ikkilik angut,
Pissiarilaungmagit aungminut
Omativut!

Kor. 8. Amen Hallêluja! Hallêluja!
Amen Hallêluja!

Ill. 9. Nâletsiarlavut — Gub Anerninga,
Jesub ikkingit taikattarmagit
Uvappingnut!

Kor. 10. Amen Hallêluja! Hallêluja!
Amen Hallêluja!

Ill. 11. Hailig, hailig, hailig!
Gûd Saugârsuglo
Imgerutaulik, Engelinullo
Inungnullo!

13.

Heilig ist der Herr Zebaot.

Lit. Hailig, hailig, hailigeôvok Nâlegak Zêbaot; nunat illûnatik najimavut tâpsoma nertornarninganik!

Killak pingortitauvok NâleKab okausinganut, kattimgajokotingillo kanningata anerninganut.

Nâlegak Gûdivut, Gûdinik taijaumajut illûnatik Gûdigivât, Nâlekaniglo taijaumajut illûnatik Nâlegarivât, illisimajotôvlunelo pitsartujoksôjok. Hallêluja!

Gûdelo sokkosijuipok, idluartoksôvlune nellagôrtoksôlarmelo. Hallêluja!

Gûdivut opigijatuarissiuk, angijoksoarmik inuit nagligingmagit!

Mel. 203.

Ill. 1. Opigosungnek kaipavut
Gûde Jehôva illingnut!

Ang. Omamut nertoromagaptigit,

Arn. Imgernivut nâmagikit!

Ill. Nertordlerutiksaptingnut
Illuvulle perkovavut
Illingnut, okautaujungnangimat
Nagligosungnivît angininga.
Hallêluja! Hallêluja!

Lit. Nâlegak Gûdivut, nâpkigosuktôvlutit,
kenuêlutit, saimarsaijotôlarpillo! kingu-

varêt aglât nâpkigigangne, tappatônin-
 gillo issumagijungnaerangne.
 Sângne passijaksaungitokangilak; illiktule
 itokangilak!
 Gûde Atâtavut opigissiuk; angijoksoarmik
 inuit nagligingmagit!

III. 2. Nertorpaptigit Gûdivut!

Atâtavut, saputsinît
 Pairksinîllo missigivavut;

Arn. Igvit ila naglingnernut
 Nekoksitidlarpaptigit,

Ang. Kaikolutalo illingnut.

III. Kuviasuktitsainarpaptigit
 Illinganiptingne saimanernut.
 Hallêluja! Hallêluja!

Lit. Gûde nakorissiuk attingalo nertorsiuk,
 tâмна сергнigijigivavut, tættekarnip-
 talo tungavigivâ, piulijauviksaptalo kair-
 torivâ.

Tunergutit ajungitut tamaita tunergu-
 tillo nâmaksijut tamaita pikangat pivut
 kaumajub atâtanganit (Jak. 1, 17.)
 Tâpsomalo ernine tillilaukpâ piulikler-
 teôkovlugo sillaksoarmiunik.

Gûdivut Erningalo opigissigik; angijok-
 soarmik inuit nagligingmagit!

Akkerartortanjuugnangitomik angijôvok
 Gûdemut okpernerub nellonarninga:
 Gûde uviningme sakijarsimavok. (1. Tim.
 3, 16.)

- Ill. 3. Jesus opigivaptigit,
 Killangmit akkauravit,
 Piulijauviksakarkovluta,
 Ominarungnaerkovluta!
 Arn. Tokko náksaungitok pêrpat
 Tokkungnut; sálakadlarnít
 Pairksinillo tungagivavut,
 Ang. Okautsít pitsartutigivavut.
 Ill. Halléluja! Halléluja!

Lit. Nálegak okarpok: Ahâk nunanit tamainit
 kattertitsomavakka inukotigijomalugil-
 lo, Gûdigijomârpanga.

Anerneralo kovijomavara kittorngangiñut,
 saimaneralo kinguvângiñut.

Gûdivut Anerningalo opigissigik; angi-
 joksoarmik inuit nagligingmagit.

Gûde, Nálegaviksoavut nakorissiuk. Aner-
 nermik pângat pijomik kovisilaukpok
 uvaptingnut.

Anernerminik tunitsivigingmatigut, tama-
 ña kaujijutigivavut, tâpsomanétsaina-
 rapta tâmmalo illupthingnêmat.

- Ill. 4. Gûb Anerininga, uvagut
 Kujagivaptigit mâña,
 Illiarsukonginaptigut,
 Igvit inôkogaptigut.
 Arn. Attéletok, Anernek Gûd!
 Najorluta kibliktigut
 Ang. Náleka pitsartuñganut!
 Ill. Tokkunga nakorijaukovlugo
 Uvaptingnut. Halléluja.

42 Nertordlerutiksats Gûdemik pingasôlijomik.

Lit. Gûde tagva pititsijok illupsingne pijomannermiglo nâmaksititsinermiglo idluarijaminut.

Nâlekab inukotine pitsartunermik tunitsivigijomârpait.

Nâlekab inukotine ullapirsautiminik nekoksitilârpait.

III. 5. Nertorpaptigit Nâlegak,
Atâtak, Ernek, Anernek.
Inuit illûnamassiatik
Illingmutauk amuartik!
Inuit Gûdiligigunitit
Piloridlarmata ila.
Jehôva, opinartôjok attit
Soracrata nakorilavut;
Amen ila, Hallêluja.

Lit. Gûde, Nâlegaviksôjok, sokkosijutorlo, takkuksaungitorlo, sillatutsiartotôjorlo, illûnamassiatik opigilitsuk, nakorilugolo issokangitomit issokangitomut. Amen.

III. Nâlegapta Jêsusib Kristusib saima-
ningat,
Gûdiblo naglingningat,
Anernerublo illagêngningat

Lit. Illagilise,
Illagilitigut! Amen.



IV.

Nertordlerutiksat Atâtamik.

14.

Mel. 235. Te deum.

- Ill. 1. Gûd nertorpaptigit,
 Arn. Abbamik taivlutit.
 Ill. Atâtagidlaraptigit,
 Kittorn̄gavît nâlekpâtit.
 Ang. Engelillo killangniut
 Kujagê̄nartut ernernik
 Ill. Kêrubillo Sêrafillo
 nippersoarmut nertorpâtit:
 Hailig Atâtak Gûd,
 Nâlegak Zebaot!
 Abba! Gûd, Gûdivut,
 Jêsub tokkunganut!
 Ang. Killangmut ittersimajut
 Ittigangnut pâmakterput;
 Ill. Illagivlugit, Jehôva,
 Sângne sêrkortorpogulle.
 Nakoridlarivaptigit,
 Kittorn̄gaugapta illingnut. Amen.

Mel. 22 a. Die Seele Christi heilge mich.

Ang. 2. Tillijaumajullo 12 it
Atternik okautsaulerput.

Arn. Pivlutillo tokkotaujut
Tættigivlutit tokkovut.

Ang. 3. Gûde! ajugakanginît
Ernerne sakkijarivok:
Pingortitsijutigivat,
Piulijiksautilugo.

Mel. 22. b. Lob sei dem allmächtigen Gott.

Ill. 4. Nagligigangne inuit
Taimák, erdligijat ernît
Tunidlalaukpat takkomut
Aniarnartoksôjomut.

Ang. 5. Tapsomungalo okpertut
Illagêngnernut âpattit,

Ill. Aunga pivluta kovijok
Igvit nâmagidllarangne.

Arn. 6. Ongmago tokko pivluta,
Igvit ama ômartipat;
Tokko sâlagikârlugo
Kongmuarporle killangmut.

Mel. 22 o. Veni Creator Spiritus.

Ang. 7. Tallerpingne iksivavok,
Ittigangita attâmat
Igvit illijomârpattit
Sâtaue kippalungillo.

Ill. 8. Mânalo tâmma killangme
Aungminut sakkijarame,

Aungat nipliupâtigut
Uvagut ajöksartogut.

Mel. 22 d. Christe, der du bist Tag u. Licht.

9. Atâtale! kittorngatit
Aunganut piulimajut
Pairilaukit; erkarlugit
Tokkungalo ikkingillo!

10. Piuliklerninganigle
Illangiutitittigut!
Inukotingit, illingnut
Taijangit, pairilaungmigut!

Mel. 54. Christ, der du bist der helle Tag.

Arn. 11. Engelit udsertorkokit
Inukotingnik tamainik;
Ang. Pairitsainarlaungmitigut
Inôsiptingnele tamât
Illunâne!

Mel. 22. d. Christe, der du bist Tag.

Ill. 12. Jêsub inukotingita
Nakorivâtit, Atâtâk!
Arn. Ernillo tillilaurangne,
Arnab erniaringmago.
Ill. 13. Anernerlo ajunginek
Tunigangne uvaptingnut,
Ang. Nellojungnaitigijvut
Illingniglo, Ernerniglo.

Mel. — 235. Te deum.

Ill. 14. Ernivât, anerijatit

- Illingnut pitilerpagit,
 Lit. Okarlune: Kitorngatit
 Illingnit pijakka, pikit:
 Ill. Nungusuitomut tagva
 Atâtagênarpaptigit,
 Kittorngarigivaptigit
 Kristuse illagivlugo.
 Amen.

15.

Ehre sei Gott, dem Vater unsers Herrn.

- Lit. Nâlegapta Jêsusib Kristusib Atâtanga
 nertortaule; tâmma atâtaujotôvok kit-
 tornganik taijaujmut tainanut, killang-
 melo nunamelo.

Mel. 10.

- Kor. 1. Kaititse, opigomut
 Tuksiarvigilavut!
 Attê, kujagilavut,
 Omamut nertorlavut!

- Lit. Gûdib Anerninga! ômattiptingne nipliâ-
 laurit! illuptione nipliâlaurit: Abba,
 Atâtak naglingniktotit!

- Ill. Nâlegak Gûd Atâtavut, opigilaptigit, Atâ-
 taujotit nâpkigosuktôvlutit, Gûdeôvlu-
 tillo manigoijetôvlutit.

- Lit. Killait Gûdib nertornarninga unipkauti-

givât, aulangitublo aggangita piniar-
tangit okautigivait.

Uvlub uvluksamut okautigivâ, unuablo
unuksamut okautigilugo: Nâleka^b pi-
niarningit angijoksôngmata.

Nâlegak Gûdiga: tatannartullinitit issu-
matillo uvaptingnut angivut. Illiktut-
îtokangilak.

III. Illiktulle — îtokangilak!

Kor. Illûnatik neringivât^{it}, nerkiksamik tuni-
jekovlutit nelliuningane; tunijiguvillo,
kattersivut, akkeartortitaulutiglo serri-
nermut.

Kênait iersimagungne, koaksarput tagva;
nuna taekkuîârungne sajukpiludlar-
pok tagva; kakkat âktorungne, iser-
lukput tagva.

Mel. 95.

III. 2. Attaukimgervigilavut!
Opigomut nertorlavut:
Gûdib taimak inuit
Assiôjutnaglingmagit,
Ernetuane tuningmago
Piulijiksangannut.

Lit. Inuk suksauvâ? taimâk issumagidlarangne!
Inublo kittornganga, taimâk kamagidla-
rangne!

Mel. — 58.

III. 3. Abba Atâtavut! — piulijaujut
Ernît pivlugo nakorilitit — illû-
natik.

4. Jêsub tokkungagut — kitorngaugapta

Illingnut, opigidlarlaptigit — so-
raerata!

Lit. Nertortaulê Gûde, Nâlegaptalo Jêsusib
Kristusib atâtanga; tâpsomûna aneri-
laungmattigit sillaksoak tunganilijau-
kârtinago;

Tâpsoma piulilaungmattigit tâktub pit-
sartuninganit, nûktertilutalo Ernerme
erdligijame nâlegauvinganut;

Pitsartutingmattigit taruipthingnut saima-
nartunut tamainut, killaub pinginik
Kristusekut;

Pijungnartilaungmattigit ivsornaitut kin-
gormgujekattigilugit kaumajome,

III. Saimarsaininga ânanaujok nertortaukov-
lugo.

Lit. Kemmergotitse, kanok 'angijomik nagling-
nermik Atâta sakkijartitsilaungmat
uvaptingnut, Gûdib kitorngangiinik tai-
jaukongmattigit.

Mel. 95.

III. 5. Attauk imgervigilavut!
Opigomut nertorlavut:
Gûb nagligingmattigit
Taimâk, Ernetuamigut
Nutâmigle Kristusekut
Kittornгарingmattigit.

Lit. Taimaimat illûnamssiatik kattimajoksiut
killangmêtut illagivlugit, Kêrubillo

Sêrafillo, idluartullo angerarsimajut
unurningit illagivlugit, tâmma tuksiar-
nermut opigivavut.

Mel. — 58.

III. 6. Opigivaptigit — nellopkotimut
Atâtâk, illagivlugik Ernît
Amernillo!

Lit. 7. Uvaptinguik tunidlarpogut
Issumalingasuernermut

III. Illingnut, Atâtâk! — Miksekâr-
nerne
Ivsornaitittigit, kaumarsartigit
Jêsusekut.

Lit. Saimanartut tamaita Gûdingat, kaikojipta
ânanaumersoarminut issokangitomut
Kristuse Jêsusekut; tâpsoma nangmi-
nek âkiksorniarpâtigit nâmaktomik,
nekoksitilutalo, pitsartutilutalo, tunga-
nilitilutalo.

III. Tâmma nertortaule pitsartunerôlunelo
issokangitomit issokangitomut.

Mel. — 249.

Kor. Amen Hallêluja! Lit. Hallêluja!

III. Amen Hallêluja!

16.

Mel. 61. Lobet den Herrn mit vereinigten Herzen.

Lit. 1. Illagêkluta Nâlegak nakoridlar-
lavut!

Kibliktauvluta opigonnut kujaliner-
mut;

L. u. Kor. Nertortaule — killangme nunamelo
Nâksaungitok Atâtavut!

Mel. 14. h. To our Redeemers glorius name.

Ill. 2. Onamut nellagôrtomut
Pijungnartaptignut
Nertoromadlaraptigit,
Kaitavut nâmagikit!

Mel. 14. a. Nun sich der Tag geendet hat.

Ang. 3. Inuk sunauvâ, Gûd sângne,
Taimâk erkarangne?

Arn. Sumîglo piksakartitâ,
Pillingikuptigut?

L. u. Kor. 4. Nertortaule Gûd sillaksoarmik
aulatsijok,
Nagligosungnerminullo tamainik
pairsijok!
Sunalonêt — mikkijut angijullo
Sapkuniatsengilaille.

Mel. 14 c. Jesus I love thy charming name.

Ill. 5. Kiâ killait issivipait?

Arn. Perorksaijok kinâ?
 Ang. Sillalungmik, sekkinernik
 Tunnijjok kinâ?

Ill. 6. Piksaminik tunijjok
 Uvaptingnut kinâ?
 Sillarnerluksiorupta
 Sernârtorle kinâ?

L. u. Kor. 7. Nertortaule Gûd pingortitsijok
 uvaptingnik!
 Pitsartutingmattigut tessiungmatti-
 gullo,
 Ullikluta — serngnigidlarmattigut,
 Kanoêtitaукôrupta.

Mel. 14 b. Lobt Gott ihr Christen allzugleich.

Ill. 8. Ajungitunik tamainik
 Illingnit pivogut,
 Arn. Serngnigijigigaptigit,
 Sivôrangilagut.

Ill. 9. Nâpkiningnît anigidlarpok,
 Arn. Nujavut kittipatit
 Ang. Ikajutsainarpaptigit
 Nangialerupta.

L. u. Kor. 10. Nertortaule Gûd okpertut pina-
 suarningit
 Nâmagijautimagit, nekoksitilugillo;
 Ajudlartut — nâpkigosungnerminut
 Nelipsarkattarmagille.

Mel. 14 c. In Thee o Christ is all my hope.

Ill. 11. Pitlaraksauvluta sângne —

Ang. Kenuêsarnernut

Arn. Egipattit imarpingmut

Akkêngaidlarnivut.

Ang. 12. Kittorngat keâlerangat

Naiperkutigivat:

Arn. Omamiutarivatit

Anersauminingit.

L. u. Kor. 13. Nâpkigosuktub attinga nakorid-
larlavut,

Illûnata tâpsomunga nekoksijau-
jogut,

Nertorlavut! — Gûde kujagilavut
Issokangitomut! Amen.



V.

Nertordlerutiksat Ernermik.

17.

Mel. 132 d.

- Kor. 1. Gûd Ernek nertorpaptigit
 Atâtab sângamêtotit!
 Ang. Tamaita Gûdigivâtît
 Pingortitigingmatit.
 Arn. Engelit killangmiullo
 Tamât nipperkortojomut
 Ill. Nertutsiadllarpâtît.

Mel. 15.

- Kor. 2. Igvit Jehôva Zêbaot,
 Tokkotigigaptigit
 Pigitsertigivaptigit
 Omartotit pivluta.

Mel. 228.

- Ill. 3. Pitsartudlartut Engelit
 Sajuklutik nertorpâtît
 Nâlunguarnerpaujotit.

- Nuna pingortilaurangne,
 Uvloritsat illûnatik
 Nakoridlalaukpâtît.
 Arn. Kigililervekangitotit
 Atâtablo adsilûanga
 Ill. Nuname sakkerlaukpotit.

Mel. 132 d.

4. Iksivautavît sangane
 Nemmerutsuit 7 it (Tak. 4, 5.)
 Kaumalaillo kaumainarputt,
 Tamaita nâlengmatit.
 Arn. Inûble ernereringmatit,
 Ikkitit nertornautitit
 Ill. Attorpattit timingue.

Mel. 69.

- Kor. 5. Omajut 4 it (Tak. 4, 9, 10.)
 Nertutsainarpâtît,
 Angajokâjat
 24 illo — imgerput
 Imgerusertâmik.

Mel. 15.

- Ill. 6. Imgerkattigilaulavut
 Unêt sangêdlartogut,
 Ullapirsarsîmagapta,
 Saugârsuk nertorlavut!

Mel. 205.

- Kor. 7. Inungnut — illûnainut
 Kaujîjaudllaromârpotit:
 Aug. Sôngonît — okpingitut

- Ill. Erksilutik illitarivât;
Okpertokotiville
Ikkingnit pigijarnit
Illitarilârpâtit
Kuviagilutillo.

Mel. 22 f. Herr Jesu Christ, dich zu uns wend.

- Ang. 8. Killangme nellunaikutat
Nunamêtunut sakkerpat,
Arn. Illagêktut Engelivît
Kattilerpait illûnainit.

- Ill. 9. Illingnelo sinilauktut
Timingit makkitsomârput;
Taipkoa illagivlugit
Pagrearomârpaptigit. (1 Tess. 4, 17.)

10. Takkolugo ânanaunît
Pigijatit kiglinganit, (Joh. 17.)
Kênaillo takkunârlugo,
Kuviasutigivlugo.

Mel. — 235. Te deum.

11. Illagêt pijarertiñagit,
Tarnipta ungagivâtit;
Inûlernernut timivut
Tarnivullo serngnigikit!

Amen.

18.

Lob und Preis und Ehre sei dem.

Lit. Nertordlernermik nakorsarnermiglo nâ-
legnermiglo tunijititse Kristusemut,
Gûdib ômartub Erninganut!

Tamma nertortautsainarle soraingitomik,
illagêktune utakkijingiine najorninganê-
tunelo,

Ill. Issokangitomit issokangitomot! Amen.

Mel. 22 c. Herr Gott, dich loben alle wir.

1. Inukotingita mâne
Sêrafillo nertudlarpât
Kigililervekatsengitok,
Gûde sokkosijuitok.

Lit. Tamaitarsuit pekârtiîagit tâmma pilauk-
pok, tamaitarsuillo tâpsomunga pairi-
jauvut. (Kol. 1, 17.)

Tâpsoma nuna kiglinganit tunganektar-
laukpâ, kilaillo aggangita senalaukpait.
(Img. 102, 26.)

Tâmma Gûdib ânanauningat kepleruti-
givâ, illinganingallo adsihuanga, tamai-
talo tâpsoma pairivait okauserminut
pitsartudlartomut. (Ebr. 1, 3.)

Mel. 22. b. Lob sei dem allmächtigen Gott.

2. Atâtab Ernetuanga,
Nâlegaviksôkattinga,
Sillaksoarnik killangmiglo
Aulatsijok nertorlavut!

Lit. Gûde! iksivauteksoat issokangitomit issokangitomut — îtsainarpok; nálegaunivikpîllo sakkuksarsoanga attornadlarlune sakkuksauvok. (Ebr. 1, 8. Ing. 45, 7.)

Mel. 15.

Ill. 3. Sêrafillo koppergullo,
Tamaita pairivattit;
Ang. Im̄arpik iktudlartipat,
Arn. Ikubliartilugolo.

Ill. 4. Gûdele, piluartomik
Nâpkigilaukpaptigut:
Asseromivut pivlugit
Attigangne adsivut.

Lit. Killait aulatilugit akkarlaukpotit. (Ing. 144, 5.)

Igvit inôtsib Náleganga, (Ap. pin. 3, 15.)
kaumajôvlutit miksekârtok, inungnik
illûnainik kaumarsaijotit, (Joh. 1, 9.)
nunamut tikkilaukpotit, inukattigilutalo. (v. 14.)

Saimanek miksekârnerlo Jêsuse Kristusekut pivuk. (v. 17.)

Mel. 155.

Ill. 5. Kaumarsaijok Jêsuse!
Kiâ nagligosungnivît --- kelerningit
Nautsertorungnarkagît?
Killangmit — tikkilauravit nuvumut.
Taimák nâpkigigaptigut
Nertutsainarlaptigît!

Lit. Kristuse, Gûdib saugârsunga, sillaksoarmiut ajorninginik nangmartotit!

(Joh. 1, 29.)

III. Nâpkigilaungmitigut!

Lit. Ullapirksaunik pititsilaukpotit aungnut kejungmêdlutit, nangminernut;

Tamaitarsuillo ullapirksarlaukpattit illingnut, nunamêtut killangmêtullo.

(Kol. 1, 20.)

Mel. 22 f. Herr Jesu Christ, dich zu uns wend.

III. 6. Taimâk pissertudlaravit,

Ajornivut pëjarlugit

Ullapirksarluta Gûmut,

Gûb pinarnarsitipâtit

7. Gûdib ânanauninganut

Kiglinganit pigijarnut:

Mâna Gûdib tallerplane

Ingipotit kotsinguerme.

Lit. Gudiônek illumât illingnêmarikpok timekarlune; (Kol. 2, 9.) illingne illisimannerub illitarksinerublo akluningit tamaita ijersimavut. (v. 3.)

Igvit kigligiudsijotit nertornartotit, erniangôkartotit tokkungajunit, (Tak. 1, 5.)

Pairksijotôvlutit saugakotingnik, (Ebr. 13, 20.) tessiorpattit iviksukatalingnut nutaijoktunut puailajunullo inôgutelingnut. (Img. 23, 2.)

Tarniptingnik Ajokertuijoksôvlutit (1 Pet. 2, 25.) kaikojinermut ivsornaitomut kaikolaukpaptigut (2 Tim. 1, 9.)

Nagligivaptigut ubvarlutalo ajornipting-
nit aunguut;

Aungullo pissiarilaukpaptigut kinguvârê-
nit, inukattigéksoarnillo okauselingnillo
sunatuinarmit, perkutaukovluta Gû-
demut:

III. Nellopkotingivitôjotit pigilugit pitsartu-
nerlo akluinerlo sillatunerlo sôngonerlo
nâlengnarnerlo nertornarnerlo makori-
jaunerlo! (Tak. 5, 12.)

Mel. 147.

8. Kattimajut pâne — inmekartullo
sângne

Pâman gavigivâtit — opigidlarlutit;

Uvagullo ônamut — kujagidlarpap-
tigit

Angervigilutit, — pituarigaptigit.

Lit. Nertorlaptigit opigilutillo, Atâtait Aner-
nerlo ajunginek illaliulugik

III. Issokangitomit issokangitomut! Amen

Lit. Sillaksoarmiut illûnatik okarlit: Amen.

Mel. — 249.

Kor. Amen Hallêluja! Hallêluja!

III. Amen Hallêluja!

19.

Mel. — 235. Te deum. Unschuldigs Gotteslamm.

- III. 1. Passijaksaungitotit
 Gûdib saugârsunga!
 Killak kemakangne
 Inûlerlutillo,
 Kêrubillo Sêrafillo
 Okpertut illagivlugit
 Nâkoridlarpâtît imâk:
 Nertortaule Gûb sauganga!
 Amen.

Mel. 22 a. Die Seele Christi heilge mich.

2. Atâta Ernetuarlo
 Anernerlo ojuuginek
 Gûdetuak nertorpavut
 Illikut, Gûb saugârsunga!

Mel. 22 1. Herr Jesu Christ meins Lebens Licht.

3. Gûb sauganga, tokkogavit
 Kejungme, nâlengnartotit
 Arn. Nakorijaksauvlutillo
 Engelinut inungnullo.

Ang. 4. Saugârsuk, nertorpaptigit,
 Sajungnermut nâleklutit;

- III. Ekartuijotôvlutit
 Tamainut Nâlegaujotit!

Mel. 22 d. Christe der du bist Tag und Licht.

5. Gûb saugârsunga illingnik
 Alterniglo ungavogut;
 Kor. Attek tâmma nellonartok
 Inukotingnut taijauvok.

- III. 6. Mattomanêtsungnaerpotit
 Mânele êrkovaptigut:
 Ajortunille tamainit
 Saputitsainadlartigut!

Mel. 244.

7. Kanoktôk âniavit
 Illagilitigut,
 Kejungmelo tokkonît
 Omanigilavut!
 Saputilauktigut
 Oktornartovîngme;
 Kuviagingitarnik
 Erksilerkovluta.

Mel. — 235. Te deum.

8. Anorâvut mâna aumgut
 Ubvarsimajut pairikit,
 Illagêt pekârtinagit
 Pâne Gûdigênardlutit!
 Amen.
-

20.

Mel. 101. Preis, Lob, Ehr, Ruhm, Dank u. s. w.

- III. 1. Tokkotak Gûb saugârsunga
Inukotivît nertorpâtî:
Ang. Augnut pissiarivluta
Arn. Kemilauraptigut inungnit,
III. Kiglinganit erkaumagaptigut
Perkoluta piloriviksamut.

Mel. — 58.

L. u. Kor. 2. Opinarpok ila! — pigingmattigut
Takkokârnago okperijavut.
Hallêluja!

- III. 3. Nâksaungitomuŧ ômartok,
Gûd nertorpât Engelingita;
Arn. Mâne okautigigivât
Ila okpertokotingita.
Ang. Pânetose nakoridlarsiuŧ
Illûnase pingortisimajose!

L. u. Kor. 4. Nâpkigosuktôjok — illûnainigle,
Pingortitaminnuttauŧ tamainut
Nertortaule!

- III. 5. Kattimajoksuit pâne
Arn. Arnernerillo piloriktut
III. Gûb Erninga opigomuŧ
Nakorissiuk, Nâlegavut!
Ang. Illagilutalo nâleksiuk!
III. Nertortaule tamainut attinga!

L. u. Kor. 6. Nâlegak illûnatik — mattoma-
nêtut

Killangmiullo nakorilitsuk
Anernegit!

Mel. 39.

III. 7. Saugârsuk tâmma tarniptingnik
tamainik

Aungminut kovimajomut pissi-
lauktok,

Illanâk naglimut tokkotigijivut
Ilûnata ila nakoridlarlavut!

Mel. — 58.

III. 8. Amen Hallêluja! — Gûb saugâr-
sunga

Pâmavigivât nakorilugo
Ajortugit.

21.

Mel. 101. Komm beug dich tief.

L. u. Kor. 1. Ilagêktut kaititsele
Jêsuse opigidlarlugo;
Itigganginut pitisse
Tarnipsigut nakorilugo!
Sunginapse illiniaritse,
Tâpsomale tamainik pingmase.

Mel. 206.

Ang. 2. Gûd Zêbaot! — killangmêtut,
Nunamêtut — Nâlegangat,

- Ill. Tamainik — pingortitsijotit
Aulatsilutillo
Arn. Pitsartullarnernut — ila!
Inuillo — kattalauktut
Ill. Ama aungnut — âkiklugit
Pissiarigangne, — opigivaptigit.

Mel. — 101.

- L. u. Kor. 3. Nertorsiuk kaijok pilauktorlo,
Tokkolauktok ama ômarmijok!
- Ang. 4. Omartotit, — (Arn.) ingijotit
Ill. Kerûbit — kollânele;
Ang. Jêhova, — (Arn.) Nâlengnartôjotit,
Ill. Sêrafinik ama
Kaumaksaijôvotit — igvit!
Jêsusivut, — aut kovijok
Ang. . Ajortogit — (Arn.) nunamêtut
Ill. Nungusuitomut — inôtigidlarpât.
- L. u. Kor. 5. Angnerpaujok naglikassiudsivok;
Illipsingnik ômunga pititse!
- Ang. 6. Anernivut — (Arn.) tarnivullo
Ill. Timivullo — pigilaukit;
Issumait — nunamêniptingne
Apsimakonagit
Illingnit Nâlegak — Gûde!
Omattivut — tiglerpata
Ungalautit — Saugârsungmut
Omalo aunganut — illagêktunullo!
- L. u. Kor. 7. Nâmagikit kujalidlarnivut,
Ill. Pitittigut ullapirksautingnik!



VI.

Nertordlerutiksat Anernermik
ajunginermik.

22.

Mel. 235. Te deum. Herr Gott sei hoch gepreist.

- Ill. 1. Nâlegak Gûd, ila
Gûdib Anerninga!
Manigoijotôgavit,
Okpertut naipertorpâtît.
Engelit killangmiullo,
Ang. Ernermik kiygartortullo,
Arn. Kêrubit nipersoarmut
Ill. Kujagitsainadlarpâtît:
Gûd issokangitok,
Atâtamit pijok,
Jêsum ânianganik
Kanjititsijotit.
Ang. Tokkotanjut kanningiñut
Okalauktotit inungnut.
Ill. Jêsub tokkunganik igvit
Okartidlarivaptigut;
Nâleklutit ômatipta
Nakoridlarpâtît ila.
Amen.

Mel. 22 b. Lob sei dem allmächtigen Gott.

- Ang. 2. Anernek pingortitsijok,
 Tamainik ômartitsijok,
 Arn. Omativut kaujjatit
 Sujungaititsainarpatit.

- III. 3. Marîa nachogingilat
 Singailerviksautilugo
 Jêsumik piuliklertemik,
 Jehôva nâksaungitomik.
 Ang. 4. Erniangômajok tâmma
 Illagitsainalaurivat
 III. Baptitaulilaungninganit
 Sâlakarnermut tokkomik.

Mel. 22 a. Die Seele Christi heilge mich.

- Ang. 5. Okautsivît pitsartujut
 Kiblikpait kittiksaungitut;
 Arn. Jêsusib tillilauktangit
 Igvit kaumaksarlaukpatit.

- Ang. 6. Okpertut tessiorpatit
 Jêsusible ikkingimut;
 Arn. Ajokertorpaptigullo
 Jêsus illitarivlugo.

- III. 7. Taimâktauk Atâtaptingut
 Tuksiartinivaptigut;
 Arn. Nellojungnaertipaptigut
 Atâtab tussarmatigut.

Mel. 22 d. Christe, der du bist Tag und Licht.

- III. 8. Gûd Anernek ajunginek
 Manigoijotôgavit,

Okpértullo nunamêtot
Attautsiotilaungmigit!

9. Uvlut tamaita tarnivut
Imêruktotun — îlerlît
Jêsub idluarninganut
Aunganut tokkunganullo.

Mel. 22 1. Herr Jesu Christ meins Lebens Licht.

Arn. 10. Anernek! ikajortigut
Jêsumut aikojaugupta!

Ill. Idluarasugijullo
Tamaita kangusuktikit!

Ang. 11. Okausiptingnik tussartut
Illingnut âtaukovlugit
Jêsusib ânianganut,
Piulijiksatuamut.

Mel. 22 o. Veni Creator Spiritus.

Ill. 12. Nâlêgak Gât̃b Anerninga!
Nertudlarpaptigit ila,

Ang. Okautsit tussarnidlartut
Atinangne illûmainut;

Arn. 13. Ajokertûj̃ut inungnik
Okâlatinangne igvit;

Ang. Kivgatit sôngotinangne
Tunergutekartilugit.

Arn. 14. Igvit ivsornaitigangne
Tamât piniarninginne;

- III. Illagêt inukotitit
Innigijomagangnelo.

Mel. 235. Te deum.

15. Nâlekab tikipattigut,
Illagêt kugviorpaktut
Manigudlaromârpattit,
Gûmut angerartilugit.
Amen.

23.

Ehre sei Gott dem heiligen Geiste.

- Lit. Gûde Anernek ajunginek, ajokertor-
tivut tessiortivullo manigortivullo
opigijaule!

Mel. 4.

- III. 1. Gûb Anerninga, — nertorlaptigit!
Tunnigaptigut
Inôniarnermik Jêsusiptingnut.

- Lit. Illikut, Nâlekab kañingat Anerninga,
killangmiogaseksuit illûnatik tarne-
liôtitauvut.

Mel. 22 f. Herr Jesus Christ dich zu uns wend.

- III. 2. Inôjut nakorivâtít,
Nâmaksitinangne igvit;
Piluartomik kaumarnît
Kaumarsaivok okpertunik.

Ang. 3. Kristusib inukotingit
Pitsartutigangne igvit;
Arn. Sôngojublo kaumanerpît
Tâksiortut kiblingmagit.

Ill. 4. Nellojungnaertigungnelo
Omatik kanoëninganik,
Sangârsib kinausianik
Kaumaksaivok pitsartunit.

Lit. Taimainmat okapta nakorijaksarivâtit, ka-
niptalo nertornarnît okautigijaksarivât.

Ill. Issokangitomit
issokangitomot, Amen!

Lit. Inôtsib Anerninga, kotsiktomê tublo pit-
sartuninga, igvit Marîa Nâlekab kiv-
ganga ullilaukpat; tâpsomalo Nâlega-
viksoak issokangitok, ullapirksainerub
Nâlêganga erniarivâ.

Mel. 22 o. Veni Creator Spiritus.

Ill. 5. Kristus najutsainarlaukpat,
Pivluta nunamêlaungmat,
Tokko sâlagidllarlugo
Killaliarkâranele.

Oma illiniartingit
Pingnik illumertipatit;
Okpertokattigêktullo
Sernguigijigivâtille.

Lit. Manigoiijotit hâligeôjotit, illarsokonginap-
tigut, nertornarnît ingêrutigivavut ôm-
amut opigosuktomot: Manigoraptigut

sôrlo arnab kitorngane manigormagit, Sangêniptingne ikajoraptigut, tuksiar-utigaptigullo anersauminernut okautaujungnangitunut. Anernivut tukisitinangne kitorngauniptingnik Gûdemut, nipliânernmiglo ajokertoraptigut: Abba, nagligosuktotit Atâtâk! Gudib naglingninganik kovisigavit ômatiptingnut, timivullo âkiksorangne, inniksautilugit illingnut.

Mel. 218.

- III. 7. Naglingnermik nellâgôrtomik,
 Illumertidlarpaptigut;
 Ang. Nangminck naglingniôgavit
 Pitsartutidlarpaptigut.
 Arn. Illingnit inôsek pivavut;
 III. Igvit kaikotsainarpaptigut
 Tamarnartomik pigupta.
 Arn. Sangênapta ikajorluta
 Ang. Saputivat arvertarnivut,
 III. Killangmut torârkovluta.
 Lit. Miksekârtub Anerninga, okpingitut pigi-
 niangitangat! Tackkojaulaungitut tus-
 sartaulaungitullo issumagijaulaungitullo
 inûb ômatingane, tamadsa igvit nello-
 naertilaukpatit uvaptingnut; illikulle
 kissiane Jêsuse taijungnarpavut Nâle-
 gaptingnik. Igvit erniangôtilaukpapti-
 gut illumertilutalo pingnik; illagijoma-
 vaptigullo issokangitomot. Taimaimat
 nertorpaptigit nakorilutalo, opigosung-
 nernmut okarpogut inâk:

- III. Nertormermik kujalinerniglo opigosung-
nerniglo piviôjariakarpotit uvaptingnit,
Nâlegak ômatinik kaujimajotôjotit.
Nakoritlaptigit Atâta Ernerlo illaliulugik
mâna issokangitomullo.

Mel. — 249.

- Lit. 8. Amen Hallêluja!
Kor. Hallêluja!
III. Amen Hallêluja!

Mel. 15.

- Kor. 9. Nippinga tussarupsiuk
Omamut nâleksiuk!
Okpertungortimatigut
Sokkosijûtiluta.

Mel. 58.

- III. 10. Kenuêvigilaungmitigut,
Kikarniarnak kaiblainernik,
Ajokertorluta — saimarsainernut,
Ullapirsautingnik illumerkit
Omativut.
Lit. Anerimajut, Gûdib Atâtab sivornagut
issumasimaninganut, Anernerub ivsor-
naititsininganut, nâlekovlugit serpar-
sartaukovlugillo Jêsusib Kristusib aum-
ganut, tâpkoa Gûdib saimarligit ulla-
pirksautekartiligillo! (1 Petr. 1, 2.)

Mel. — 235. Te deum.

- III. 11. Amen Gûdib Anerninga!
Omativut âkiksorkit;

Pairksinernut nâlekluta
 Inugojaukovluta,
 Gûb kuviagijanganut
 Ilale nertornarnernut.
 Amen.

24.

Mel. — 235. Te deum. Dank dir u. s. w.

- Ill. 1. Gûdib Anerninga
 Gûde kotsingnerpâk
 Ivsornaitoviksoarme!
 Kiâ ila nâmakto^mik
 Nertorpâtît? kaumajomik
 Inôtsemiglo pitalik.
 Arn. Illiktut iktokangilak
 Aklu̇toksoatôjotit.
 Lit. Illingnit pijut Sêrafit
 Nertordlernekartipattit;
 Kor. Kattimajulle Engelit
 Opigosugvigingmatit.
 Ill. Illuvut âkiksôimivît
 Nertordlernekartiligit.
 Amen.

Mel. 22 o. Veni creator spiritus.

- Kor. 2. Apostelit, nellautaijut,
 Gûb kivgangit tillijaujut
 Nellojulle numangiñut,
 Ang. Tâpkoa pitsartutipattit.

L. u. Kor. 3. Naglingnernermut uvaptinguik
Innigijomadlarpattit
Omativut; taimaidlarmat,
Gûmit tikkilaukpaptigut.

Mel. 22 b. Lob sei dem allmächtigen Gott.

Ill. 4. Anernek Gûd, opigonmut
Nertorpaptigit; Gûdenmut
Tessiutsainaraptigit,
Akikluta adsinganut.

Ang. 5. Gûde, ajokertutsitit
Tussaksauvut ômatinut;
Ajortomik ijsersijub
Omatinga koaksartipat.

Arn. 6. Uvaptinguik pairksigavit,
Nakoritsainarlaptigit,
Ill. Illûnatalo attunit
Kuviagijaukovluta.

Mel. 22 d. Christe der du bist u. s. w.

Kor. 7. Anernivullo, tarnivut
Ill. Timivullo perkovavut
Illingnut; imigilaukit,
Nâmagijarnut âkikit.

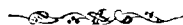
Lit. 8. Illuvut kiblilaungmigut,
Naglingnernermut ikkitaulit
Arn. Inutokak nungudhugo
Ang. Okpernek sêngotilugo.

9. Gûdipta opinaminga

‘ Nakorijomagaptigo;
Okautsit miksekârtikit,
Illagitsainartigullo.

Mel. — Te deum. 235.

- Lit. 10. Illiklut arvertarnivut
Kujalijutigilavut
III. Gûmut! Pitsartuniville
Illagitsainarlittigut
Inôsipta nâninganut;
Pilerpat tokkoviksavut,
Pânêtut illagilugit
Nertordlernivut pigikit.
Amen.



VII.

Jêsusib tikkiniganik inûlernin- ganiglo.

25.

Jauchzet ihr Himmel.

Lit. **K**illait opigosugitse, nunaksoak kuviasu-
git! Nâlekab âmanauninga sakkijaro-
mârmât, uviniôjullo illûnatik tukkisi-
juksauvut Nâlekab kañingata okauser-
ilauktangiñik.

Zîonib pañinga, kuviasudlarit! ahak attā-
nivît tikkipâtit, idluartoksôvlune pi-
uliklertêojok.

Okautaukovâlo Nâlekab Jâringa saima-
nartok.

Mel. 459.

- Ill. 1. Kuvê, opigosulerta!
Jêsumut tikkitaugapta;
Atâtab tallerpianit
Erningat tikkingmatigut

Jâremik saimanartomik
 Kaitsingmat, kujagilavut:
 Nakorijaule Gûd
 Jehôva Zêbaot!

Lit. Ahâk tâpsoma inuit illagijomârpait ino-
 kotigijomârlaitalo; Gûdib nangminek
 illagijomârpait; tâpkoalo Gudigijomâr-
 pât. (Takk. 21. 3.)

Ahâk okêlajub nippinga perkojivok: Nâ-
 lekab apkotiksanga âkiksorsiuk! apku-
 siningit naggotîsigik Gûdîptingnut.
 (Mat. 3, 3.)

III. 2. Upkuat angmalersigik
 Attanivut tikkilermat;
 Ajugaujok sâlakartok,
 Illûnainik piulijok,
 Kaitsilune inôtsemik.
 Illûnase nertorsiuk:
 Nakorijaule Gûd
 Jehôva Zêbaot!

Sorutsit. Hôsiana! Jêsus nakudlarpok, Nâ-
 lekab attingane tikkitok! tikkimati-
 gut ila kuvianarpok. Hôsiana kotsik-
 tome. Hôsiana nakorijaule kotsiktome.

Lit. Piloriddarput inukattigêt kujalijungnartut!
 Nâlegak, kênavît kaumarningane arver-
 taromârput, kaut tamâllo attit pivlugo-
 kuviasugomârput, idluarsainernelo âna-
 nausijomârput. Hallêluja! (Img. 89, 16. 17.)

III. 3. Kuvê inugasaksuit!
 NâleKab tikkilerpagit;

Omatingit illûnaita
 Oma nachogingimagit;
 Illûnaita tækkonârpait
 Kênarminut kaumarlugit.
 Nertutsainarlavut
 Nâlegak Gûdivut!

Lit. Idluarsainerub erkartuinerublo aulajuiti-
 pâk iksivautaksoanga, sainarsainerlo
 miksekârnerlo kênangat sângepuk.
 (Img. 89, 15.)

Iviksoak suvlolik naviksimajok serkomi-
 niangilâ; mañerlo aumalik kamitsomân-
 ginivâ.

Omatiggît mungungajunik okautisigik
 imâk: Manigoileritse erksiniaraselo!
 Okokse, Gudise kaivok, tâpsomalo ika-
 jorlârpâse.

III. 4. Najormatigut Gûdipta,
 Kuvianak, Hallêluja!
 Imânuêlmik attelik,
 Ullapirsaumik pitalik;
 Nâlegavulle kailaurit!
 Nâlegomadlarpaptigit;
 Omativut pikit
 Perkutigilugit.

Lit. Mianersijotut kattititane pairijomârpait;
 saugârsukotine kattitsomârpait ingminut
 sârdliarlugillo. Taimaimat, Gûde piu-
 lijise kuviagisiuk! inukotine takkojar-
 torlugit piulingmagit.

Gûdipta ômatingat nâpkiningninganut,
 tâpsomûna nujub kotsingnermit nel-

lipsarpâtigut; kaumaksarlugit tâksior-
tut tokkublo tachalinganêtit, ittikavul-
lo torârtilugit apkomut ullapirsartau-
viônartomut. (Luk. 1, 78. 79.)

- III. 5. Kailaurit piulijiga!
Omatiga angmarpara:
Kaumaksarlunga kailaurit
Uvammut, itterviginga!
Tessiumgalo tamaine
Mâne tikkitaouvaktamme!
Kuvê, tikkiganga,
Gûde Nâlegara!

Lit. Igvillo Betlehem Efrata minguerôgaloar-
totit Judêab iglugasengiñit tamainit!
illingnit pijomârpok inukotime Nâle-
gangat; tapsoma añiviksanga tamaitak-
sui pigiarninganit issokangitonillo
îlaungmat. (Micha 5. Mat. 2, 6.)

Sorutsit. Hôsiana! Jêsus nakudlarpok, Nâle-
kab attingane tikkitok! tikkimatigut
ila kuvianarpok. Hôsiana kotsiktomê!
Hôsiana nakorijaule kotsiktome!

Mel. 230.

- III. 6. Nertordlerutiksat pângat
Uvappingnut illagivâtit,
Gûdib inûblo erninga!
Uvinekattigêvluta
Aungnut piulijomavluta,
Pângat akkarpotit maunga.
Kait katangutivut!

Attê pigitigut! — Hallêluja!
Hallêluja! — Nagliktivut
Nakoritsainarlaptigit!

Lit. Nertorlaptigit opigilutillo, Atâtait Aner-
nerlo ajunginek illaliulugik.

Mel. — 249.

III. Amen Hallêluja! Hallêluja!
Amen Hallêluja!

26.

Mel. 235. Te deum. Ruhm, Ehr u. s. w.

III. 1. Gûde Atâtavut
Tagva opigomut
Nakorijomavaptigit,
Kujalimut nertorlutit!
Ang. Ernît nagligosungnernut
Arn. Tunigangne uvaptingnut;
III. Tagva illungertordluta
Opigivaptigit mâña.
Gûdiblo erninga!
Manigoromavluta
Killangmit pigavit,
Salutipaptigit.
Jêsuse, katangutivît
Kuviagivât tikkînît,
Kor. Gûb pinginik kaitsilutit
Atâtavît iglunganît.

80 Jêsusib tikininganik

III. Omativulle tamaita
Pekit perkutigilugit.
Amen.

Mel. 172.

Lit. 2. Nutarak nellekangitok
Numaptingne sakkertok!
Kinauvâ tâmma oklujok?
III. Okokse! Nâlegauvok.
Arn. Tâmmale opigidlarpât Engelit
Kênatigle mattuvlugit:
Nâlegaviksôjorlo kaumajome,
Gûdib ânanauningane.

Mel. 61.

Kor. 3. Engeligaseksuit ingerutingit sulle
Killangme numameo akkimuksidlar-
pulle

III. Jêsusible — illanâkadlarlune
Tækkumârpait katangutine.

Kor. 4. Sillaksoak pingortipâ.
Okarmat: sakkijarle!
Killaglo numalo tagva
Sakkijartainarpugle.

Ang. Okokse, maunga kiksarnartovingmut
Tâmma akkarpok killangmit;
Tatammak! Gûb erninga idluitut
Katangutinninik taingmagit.

Lit. 5. Kammatitse, piulijitse nellipsarmase,
Ajortoerutiluse nekoksitipâse.

Inûtsenik — tarnit ajortoksuit
Illangiutitipaille.

- Lit. 6. Taimâk inub kitornganga
Ivlerijaksaukôrâ?
Gûb taimâk erdligingmago
Inukattigiluta?
- Ill. Nâpkigigamitigulle; akkarpok
Pângat kattaksimajunut;
Gûdib ernerminik pillingmatigut,
Piulijaujungnarpogut.
- Kor. 7. Asserorsaijomut kellaksorsimalauktose!
Kanimadlartose, ajortub kivgaring-
mase!
Tussaritse — tussarnidlartomigle:
Jêsusib piulivâse.
- Ill. 8. Tussartaule illûnâne:
Ang. Erniangôjokarmat
Arn. Nutakkamik, Gûb ernine
Nunamut tillingmago,
Piulijauviksakarkovlutale.
Tâmma taijanvok Atâtamik,
Pitsartunermik, ullapirksaijomik;
Tamaitalo piulivait.
- Kor. 9. Ullapkutekarlît nellâgôrtulle okpertut,
Nâpkigosuktub ômatinga pituaring-
matsuk!
- Ill. Jêsusivut, — kellujigigaptigit,
Sivôrajuksaungitogut.
- Lit. 10. Attê illûnânemiut

- Jêsus opigilitsuk!
 Kor. Sêrafit illagilugit
 Okpertut nertorlitsuk.
 Ill. Gûd nakorilitsuk killangmiut!
 Inuillo nunamêtit
 Ullapkosertaulutik nâleklitsuk,
 Kujalivigênarlugo.

Mel. — 249.

- Kor. Amen Hallêluja! Hallêluja!
 Ill. Amen Hallêluja!

27.

Im Anfang war das Wort.

- Lit. Pigiarnerne okausek - îpok, okauserlo
 Gûdemêpok, Gûdelo okausiôjok. Ta-
 maitaksuit okautsemut pingortitauvut

Mel. — 235. Te deum.

- Ill. 1. Nakoridlarlavut!
 Sêrafit pânêtit,
 Sillaksoarmiut
 Gûd opigilitsuk!
 Lit. Hailig, hailig, hailig Gûde Nâlegak aju-
 gakangitovitôjok, pilauktok, tamatoma-
 nêtorlo, aggerniartorlo.
 Okauserlo uviniôlerpok, inukattigallutalo
 saimanelijartok miksekârneijartorlo.
 Ananauningalo tekkelaukpavut, Atâ-
 tab ernetuangat ânanauningatut.

Mel. 151.

Lit. 2. Nerchevik najorsiuk,

Gûb erninga tagva

Kor. Ullernaigidlarsiuk!

Itsak okautaujok.

Lit. Erniangôjok mâna

Engelit nertorpât;

Kor. Assiôjuksaujose

Kuviasugitse!

Lit. 3. Jêsus piulijise

Kennidlarkisiûk?

Kor. Tamânêpok pivluse

Jêsus nutarârsuk.

Ill. Tâmma nakorilavut

Opigosukluta!

Piulingmagit kattaktut,

Kuviasulerta!

Lit. Ahâk, tikkisimavok angersimanagerub Engelinga, kajungervigilauktavut. Tâpsomûna inukatigêksuit illûnaita saimau-sertaujomârput.

Mel. 50.

Ill. 4. Opinarpok uvlok tâmma,

Piulijaumagapta!

Gûdib illagivâtigut:

Attingmago uvinivut. Hallêluja!

Lit. Tâpsomingale illaliortut attinganullo ok-pertut kitorngantilerpait Gûdemut.

Ill. Kangusutiginginivaillo kattangutiminik tailugit.

Mel. 50.

5. Kuviasukattigitigut,
Engelit killangmiut!
Nâlegase Jêsusê Krist
Katangutigigaptigo. Hallêluja!

Lit. Kitorngaksuit ânanauvingmut tessioromâr-
pattit, piulijauviksanginik âkiksojotit!

Mel. 50.

- III. 6. Gûb Mariablo erninga!
Nertutsainarlaptigit!
Katangutivut, kissivît
Nâlegarijomavaptigit. Hallêluja!

Lit. Katangutine illûnâne adsigijariakalauk-
pait, nâpkigosulerlune, nelâgôrtomiglo
ajokertuînerôlerlune Gûdib sangame.
Illûnânelo ôktortaumajok uvaptitut,
ajornekaranele. Siorniorlauklune nang-
minek ôktortaumagame, ikajorungnar-
pait ôktortaulertut. (Ebr. 2, 17., 4, 15.)

Mel. 83.

- III. 7. Manigorivigilavut,
Jêsusib katangutine
Aklumerpângallônêt
Nachogingimago mâña;
Inûlertub adsine
Inungue nutautipâ.

Lit. Imânuêle, sillaksoarmiut piulijingat!

III. Illagênartigut.

Lit. Inûlernivît ivsornainingat

- III. Inônivut ivlernartiliuk uvaptingnut!
 Lit. Inuktut erniangônerpît
 III. Saimartilitigut tarniptigullo timiptigullo!
 Lit. Sorusiônivît saimanartub
 III. Kuviasuktilitigut nutakkatitut!
 Lit. Arvertarnivît ivsornaitub nuname
 III. Arvertartilitigut pitlaraksausuertomik!
 Lit. Inôtsivît âniavillo tokkovillo akkiliutik-
 sarsiningita illûnatik
 III. Idluarsitilitigut inôgupta tokkoguptalônêt.
 Lit. Illûnatale kênaptigut tâlutekarata, sôrlo
 tachartûtikut Nâlekab pinarnarninga
 tautuklavut; ablatsangortitaulerlutalo
 adsigilugo, pinarnartomit pinarnarto-
 mut aipânut, Nâlekamit Anerniôjomit
 pingmat. (2 Kor. 3, 18.) Gûdemit Atâ-
 tapingnit, Nâlekamillo Jêsuse Kristu-
 semit saimarsaumiglo ullapirsaumiglo
 illakaritsetôk!

Mel. 167.

- III. 8. Atâtâk, ernît tunigangue,
 Nakoridlarpaptigit!
 Jêsuse, tikkinaptigit!
 Kujagidlarpaptigit!
 Gûdivut, saimarsaimernut
 Tessiutsaimartigit;
 Anernerpît kaumarningat
 Takpaungartilitigit!

Mel. — 249.

- Lit. 9. Amen Hallêluja!
 Kor. Hallêluja!
 Ill. Amen Hallêluja!

28.

Liturgie Jêsusib inûlerviane.

Mel. 14 b.

- Lit. 1. Uvloksior-kattigêkta
 Inûlervianik!
 Nâlekab ânanauningat
 Nuilervianik!

Mel. 172.

- Ang. 2. Jêsus salutitaulerit
 Inungorsimanerne!
 Arn. Nutarak salutitaugit
 Illagileraptigit.
 Ill. Ullapirsauunik kait-sijotit kait!
 Inukotitillo saimarlaukit,
 Tussunivut nâmaksitidlarlaukit!
 Kait! salutidlarpaptigit.

Mel. 39.

- Sorutsit. 3. Illalioromavaptigit ômamut,
 Omativut illingnut ônarsidlarput.
 Tiglarningallo nakorênadlarlitit!
 Anerterinipta nertutsainarlitit!

Mel. 230.

- III. 4. Nippe kuvianadlartok
Uvlome ila tussartaule:
Okausek uviniôvok.
Aug. Nuivingmit nippivingmut
Inukattigêne tamaine
Arn. Nertordlartokarle imak:
III. Imânuêl takka!
Hallêlujarsiuk!
Saimanine — kailermago
Illûnainut, — kувiasutigilavut!

Mel. 168.

- Lit. Nippinut tussarnertunut
Imgerpsâritse imâk:
Gûb imungorsimalauktub
Nerchevik inigivâ.
III. Ullapkosertaumanivut
Puigortaukonagolo,
Nipliâjokainarle:
Alhâk nutarak una!

Mel 520.

- Arn. 6. Jêsus nutarak
Nerchevingmêtotit!
Killaub ânanauningit
Iperailerkigît?
Ang. Niakôtemik
Kemaimalaukille?
Pilorigniksavullo
Nikanautigiviûk?
III. Nertortaudlartub Engelinut

88 Jêsusib tikininganik inûlerninganiglo.

Sânganut sêrkortorivogut.

Kênavut — pulugit

Pâmangavigilavut

Kujagidlarluse.

Kor. Gûdivut kotsingnêrmêtok nakoridlar-
taule, ullapirsantekarle nuname,
inungnelo kuvianartokarle!

Mel. 215.

Arn. 7. Sêrafit akkarput pângat
Ananauvaksôvlutik.

Ang. „Gûd sakkerpok uvinigme“
Nertordlerutekarput.

Lit. Killak angmartitaumangmat,
Nertordlerkattigêgitse,
Kuviagidlarsiuuk!

Kor. Okausek issokangitok
Uviniôvok pivluse
Piloriktilerluse.

Mel. 22 h.

Ill. 8. Kuviagijomavavut
Nutarak Gude akkartok,
Ullapirsaumik kaitsingmat
Piloriktingmatigullo.



VIII.

Litanai Jêsusib inôsinganik ân- ianginniglo tokkunganiglo.

29.

III. Kristuse, Gûdib saugârsunga, sillak-
soarmiut ajorninginik nangmartotit!
ullapirksautingnik tunitsivigitigut!

Lit. u. Nâlegak Gûd Atâtak killangmêtotit,
Kor. tuñergutinik pijomangilatit, timele
âkikisorlaukpat tâpsomunga. (Ebr.
10, 5. 8.)

III. Tâpsomûnalo illûnaita ullapkosertau-
kovlugit ingminut, nunamêtut killang-
mêtullo, uviningminullo ullapirsau-
mik pititsivlune. (Kol. 1. 20.)

Lit. u. Nâlegak Gûd Ernek, sillaksoarmiut
Kor. piulijingat! sôrlo sorutsit uvinekar-
lutiglo aukangmata, ukkotitunak ta-
makkoninga illangiusimavotit. (Ebr.
2, 14.)

90 Litanai Jêsusib inôsinganik

Mel. 22 a.

Ill. Timingnut kataktitomot
 Marîanit erniangôjomut,
 Augnullo erdlingnartomot
 Piulidlalaukpaptigut.

Lit. u. Nâlegak Gûd Anernek ajunginek!

Kor. Tâpsoma kânganut tikkisimavotit
 tâpsomanêtsainarlutillo. Gûdiônek
 illûnât tâpsomanêmarikpok timekar-
 lune. (Kol. 2, 9.)

Mel. 22 a.

Ill. Hailig pingasôlijotit!
 Ang. Opigitsainarlaptigit!
 Arn. Opigitsainarlaptigit
 Ill. Gûb saugârsunga pivlugo.

Mel. — 132.

Nâlegak Gûb saugârsunga,
 Kenunivut tussarlaukit,
 Nâpkoaritiguttôk!

Lit. Okpinginermi ajorniôjomit, (Joh. 16, 9.)
 Ivsornartitsinermi uvingmik tarnemiglo,
 Idluarasuginermi nangminiptingnik,
 Omatib nipunganinganit pañersininga-
 nillo,
 Ikkingnik kamanginermi
 Ill. Gûde nagliktok Nâlegak saputilaung-
 mitigut!

Mel. 23.

Ilûnâne ajortogut;
 Omatekartilauktigut

Augnut ônarsimajomik
Tokkungnullo aumajomik.

- Lit. Inûlernivît erniangônernpîllo ivsornaitub
Ill. Inônivut ivlernartilikko uvaptingnut!
Lit. Kippijaunerpît
Ill. Kippijautilitigut ômatiptigut!
Lit. Kemâjuksaulaungnivît nutaraunerne
Ill. Sungiutilitigut nanêtarangaptalônêt!
Lit. Sorusiônivît hailigiôjub
Ill. Kuviasuktilitigut nutakkatitut!
Lit. Aglangnik tukkisitsiarnivît
Ill. Sokkosijutilitigut mikseckârnerub okau-
singiine!
Lit. Arvertarnivît ivsornaitub nuname
Ill. Arvertartilitigut pitlaraksauuertomik!
Lit. Nâletsiarnivît malingnivîllo
Ill. Omatekartilitigut nâlektunik!
Lit. Issumalingasuunivît
Ill. Issumalingasuertiligit ômativut issuma-
vullo!
Lit. Senalaungnivît
kiagungningat akkiliutiksarsinartub
Ill. Piniaraksavut tamaita okiglitiligit uvap-
tingnut!
Lit. Nelâgôrlutit sulinivît
Ill. Nelâgôrtilitigut sulijaksaptingne!
Lit. Nukkingêronivît sangênivîllo
Ill. Sangênivut idluarijautilikko uvapting-
nut!
Lit. Perkojat, tokkungnut sokkosijutilauk-
tat, (Joh. 17.)
Ill. Inukotivît maligaksarilitsuk!
Lit. Okautsit âniarnik okâlajut

92 Litanai Jêsusib inôsinganik

III. Okautigilavut, okperniptingnik aper-
sortaugupta!

Mel. — 79.

Ikkingnêtsomavogut
Aniallo inungnut
Okautigijomavavut.

Lit. Pijaralutit tunivît tokkomut

III. Kaujitsiartilitigut nellonartomik nag-
linguernik!

Lit. Ivsornaitub augub baptitaunerpât
(Luk. 12, 49. 50.)

III. Inuit ilûnamasiatik ômatingit ikitiligit!

Lit. Anianivît tokkonivîllo tautua

III. Ijpta sânginêtsainarlaule!

Lit. Tokkovît kiagungningât auliksûb

III. Mitsuktiligit tarnivullo timivullo!

Lit. Kugviornivît nipliânersoarpîllo siorni-
ornermut

III. Manigorlitigut kapiasugaigupta aulau-
majaraiguptalo!

Mel. 36.

Aut kuttit tamaita timingnit kôk-
tut,

Kugvît tamaita ijingnit korlortut
Nipliâvlutik tuksiupâtigut
Kilangme Gûmut.

Lit. Issamijûk tallikpât

III. Pigilitigut!

Lit. Niakôsertaunivît kakilautinik kênarik-
tunik

- III. Kaujilitigit uâlegauvikpât ilinganin-
ganik!
- Lit. Agakpât puttogit
- III. Unertutiligit attipta aglaksimaviañik!
- Lit. Putorsimajut itikkatit
- III. Sivorlilaulit uvaptingnik inôsiptingne
tamât!
- Lit. Aungêrutilertub kanerpât
- III. Okautilitigit manigorniksaptingnik
ulapirksautiksaptingniglo!
- Lit. Anernengêrnivît kipliktaumarninga
- III. Takkuksautsainarle uvaptingne!
- Lit. Pivluta kappimajub ômativît
- III. Kuviasutigilitigit!
- Lit. Aniatitaujub timivît aukpîllo
- III. Nekoksitilitigit inôtsemut nâksaungi-
tomut!
- Lit. Ivsornaitoksôjub senerkavît kappijaun-
inga
- III. Aivigitsainarlavut kapiasungniptingne!

Mel. 519.

Hailig Nâlegak Gûd,
Pitsartudlartok Gûd!
Saimarsaijok piulijivut,
Nâksaungitok Gûd!
Sapkutsitailitittigit
Tokkovît kaitangiñik!
Nâpkigitigit!



IX.

Jêsusib ânianerilauktanginnik.

30.

Mel. 235. Te deum. Ehre sei dir gebracht.

- III. 1. Nertornak ilingnut
 Gûdib saugârsunga!
 Senerait kappijaulaungmat,
 Timît ikkilertaulaungmat.
 Engelit ussornarivât
 Inuit piûlijauningat,
 Arn. Kaumajorle inortatik
 Opigosumut nertorpât.
 III. Illagêt angerutaujut,
 Senerânit pîngortitaujut,
 Ikkingita kaumaningat
 Sajugatik kemergovât
 Nakoridllartaule,
 Opigidllartaule
 Jêsusib ômatâ,
 Kappijak pivluta!
 Lit. Arlorvigisiuk kairtok,
 Kairtomillo puailajok!

Tâmma anerimajose
Pingortitauvigivase. (Jes. 51, 1.)

III. Amen.

Mel. 22 d. Christe der du bist Tag und Licht.

2. Saugârsuk! inukotitit,
Nangminek ajortoksôjut,
Ivsornaititauvut mâña
Aungmut timingnit kôktomut.

Mel. 54. Christ der du bist der helle Tag.

3. Auk kôktok seneranganit,
Jêsus kallugiartaungmat,
Nipliâvok soraerane:

Ang. Ajortugit nâpkigikit!
III. Nâpkigikit!

Mel. 22 a. Die Seele Christi heilge mich.

4. Jesajasib itsaksoak
Jêsusib sivuningagut
Anernekut tautukôrpâ,
Ikkiliksoak tailerdlugo.

5. Johanesib Golgatame
Kappijauninga takkuvâ,
Okaupâtigut: tagvangat
Auk imerlo kôlermanik.

6. Nâlegarlo ômarmijok
Illaminut takkotimat,
Ikkingiñit Nâlegatik
Tagvainak illitarivât.

Mel. 54. Christ der du bist der helle Tag.

Kor. 7. Tômasib, perkojaulune,
Ikkingit kauleranimigit,
Sinaunganeramut pivâ
Okperlune: Nâlegara!
Gûdigalo!

Mel. 22 l. Herr Jesu Christ meins Lebens Licht.

8. Opinarpok, takkonago
Okperviksarigaptigo;
Anerimanivut Jêsub
Ikkingine takkovavut.

Mel. 22 e. Herr Gott dich loben alle wir.

9. Taimainat tuksiarpakta:
Ang. Opigijaule señerâ!
Arn. Nakorijaulit ikkingit!
Ill. Nertudlartaulit ikkingit!

Mel. 22 o. Veni Creator Spiritus.

10. Ikkingne, Gûb saugârsunga,
Pilorikput pitit mâña;
Lit. Napârtuble akkerune
Iptekartitsainarnagit.

Ill. 11. Ikajutsainalertigut
Ivlersimut señerarnik,
Inigilaukit illuvut,
Illingnêtsainartittigut!

Mel. 22 f. Herr Jesu Christ dich zu uns wend.

Kor. 12. Nâlegak takkuksaulune
Tikkipat erkartuivingmut,

Okpingitut erksinermut
Kuaksarnermullo kêavut.

- III. 13. Okpertut señeranganit
Tava illitarilerpât,
Arn. Nuname inukotingit
Nâlekame kattilerput.

Mel. 22 d. Christe der du bist Tag u. s. w.

- III. 14. Ikkingita kaumasingat
Tarnipta piulijaujut
Arn. Kaumautigitsainalerpât,
III. Nuname inôtilluta.

Mel. — 235. Te deum.

15. Kaumajome tâpsomane
Arvertarpogut nuname,
Kêuanga takkokârnago.
Añerimanivut pivlugo
Nertorlavut soraerata
Gûb saugârsunga tokkotak!
Amen.

31.

Mel. 151. O Haupt voll Blut und Wunden.

- III. 1. Niakok ikkilîmak!
Mitautigijaujok!
Niakôsertaumajok
Kakkilautilingnik!
Kor. Gûb ânanauningane

Takkuksaukârlauktok,
Mânale kataktitok!
III. Opigidlarpagit!

2. Nálegák, ajornima
Aniatipâtít;
Pitlaraksauvlungalo
Tâpkoa pivlugit.
Ahâk, ovanêpunga
Níngarijaksaulunga;
Jêsuse nagliktiga
Nâpkigilaungmínga!

Kor. 3. Nálegák, saímarlaunga!
Pairksijotít pairínga!

III. Aniatít tamaita
Piksarilaalakka;
• Tokkogavit pivlunga,
Oname nutâmik
Emiangôkovlunga
Piuliklernernut.

Kor. 4. Najoromadlarpagit,
Nachogingimanga.

III. Omatimne nutâmik
Sakkervigilaunga:
Tokkolertillutít sôrlo,
Naíngalertillutít!
Allarungnailerpagit,
Ungagidlarapkit.

Kor. 5. Aníarnut ikkingnut

- Pairijaulerama,
Jésuse, naglingnernut
Onarsilerpunga.
- III. Ajourungnaertimanga
Tinnivît kataktitub,
Najorungapko tâmma:
Satornartotôvok.
- Kor. 6. Sakkervigilaungminga
Tokkoniarnimne!
Tautukôromavagit
Tokkotigigamga.
- III. Pituaridlarpagit,
Piulilauramga:
Erkisimiarlagit
Omatimmut mânâ.
7. Omatimne tagvane
Kujagidlarpagit,
Tarnikut âniagavit
Tokkolertillutit.
Illingnêtsainarlanga,
Takkokârtinânuk,
Agangnit pêrkonanga,
Nunamêtillunga.
- Kor. 8. Kajungervigivakka
Aniatigijima
Aungmik kidsijârninga,
Kugviudlarningit.
- III. Uvammut sakkijarpat,
Nellutsengilara:
Anialik tâmnaujok
Nâlegak Gûdiga.

9. Timiga tokkolerpat,
 Najulaungmingale,
 Tarniga neksarlugo
 Kuvianartovingmut!
 Anernivît timiga
 Innigilaungmago,
 Uvlulle nagatâne
 Omartilârpama.

32.

Mel. 151.

- III. 1. Niakok ikkilinak!
 Mitautigijaujok!
 Niakôsertaumajok
 Kakkilautilingnik!
 Kor. Gûb ânanauningane
 Takkuksaukârlauktok,
 Mânale kataktitok!
 III. Opigiddarpagit.

Mel. 146.

- Ang. 2. Jêsub ânianga
 Ullernaigidlarapko,
 Arn. Tagva ômatiga
 Sittijok aumalerpok;
 III. Gûdib ningausinga
 Tagva tautukpara
 Taimâktauk âniangat
 Piulilaungmanga.

Mel. 151.

- Kor. 3. Najoromadlarpagit,
Nachogingimanga.
Ill. Omatimne nutâmik
Sakkervigilaunga:
Tokkolertillutit sôrlo,
Naingalertillutit!
Allarungnailerpagit,
Ungagidllarapkit.

Mel. 146.

- Ang. 4. Nâlengnartôjotit
Itsarnit mânâmullo
Nâpkiniktôjotit!
Arn. Gûde piulijivut!
Ill. Kuvê okpertomut!
Erdligigunitit,
Tokkonît pivluta
Tiguleruniuk.

Mel. 151.

- Kor. 5. Aniarunut ikkingnut
Pairijaulerama,
Jêsuse, naglingnernut
Onarsilerpunga.
Ill. Ajourungnaertimanga
Timivît kataktitub,
Najorangapko tâmna:
Satornartotôvok.

Mel. 146.

- Ang. 6. Tokkotigijiga!

- Piniarutsinernik
 Akkitûdlartomik
 Arn. Illangiutitinga,
 Nanêtarangama!
 Ill. Okpernima tagva
 Omautigidlarpâ,
 Najutsainarunga.

Mel. 151.

- Kor. 7. Kajungervigivakka
 Aniatigijima
 Aungmik kidsijârninga.
 Kugviudlarningit.
 Ill. Uvammut sakkijarpat,
 Nellutsengilara:
 Anialik tâmnaujok
 Nâlegak Gûdiga.

Mel. 146.

- Ang. 8. Nâlegatuara
 Gûde! okperigapkit,
 Arn. Tokkut auliksoak
 Pituaridlarpara.
 Ill. Gûb inûblo erninga
 Ananaunît ila
 Alaktailivara
 Angerarkârnanga.

Mel. 151.

- Kor. 9. Siorniudlaruma,
 Tokkonît pivlunga
 Manigortigilago!

- III. Aniadlarnivít
Kovimajublo aukpít
Nekoksitilinga!
Arlorvigênarlagit
Tökkokârtiñanga.

33.

Mel. 151.

- III. 1. Niakok ikkilínak!
Mिताutigijaujok!
Niakôsertaumajok
Kakkilautilingnik!
Kor. Gûb ânanaúvingane
Takkuksaukârlauktok,
Mânale kataktitok!
III. Opigidlarpagit!

Mel. 149.

- Kor. 2. Gûb erninga nagliktok
Takkonârlavuttök,
Inûliklertotuak
Ajorniptingnigle!
III. Omunga aingmita!
Inûlingmatigut
Ilale aungminut.

Mel. 151.

3. Nálegak ajornima
Aniatipâtít;
Pitlaraksauvlungalo

Tâpkoa pivlugit.
 Ahâk, ovanêpunga
 Nîngarijaksaulunga;
 Jêsusê nâgliktiga,
 Nâpkigilaungminga!

Mel. 149.

Kor. 4. Jêsusib naglingnêrmut
 Erkitsartorpâtît,
 Tuksiarnêrijarnik
 Pillitsomavâtît;
 Aungminut killitit
 Mânititsomavait,
 Sujungaitilitit.

Mel. 151.

Ang. 5. Nâlegâk, saimarlaunga!
 Pairksijôtît pairinga!
 Arn. Aniatit tamaita
 Piksarilaulakka;
 Ill. Tokkogavit pivlunga,
 Omame nutâmik
 Erniangôkovlunga
 Piuliklernernut.

Mel. 149.

Kor. 6. Kujanak Gûb sauganga!
 Sâlakalauravit
 Kejungme, tokkungnullo
 Piulilauramga.
 Ill. Jêsusê piginga!
 Idluarijarnut
 Inôtilaungminga!

Mel. 151.

- Ang. 7. Najoromadlarpagit,
Nachogingimanga.
 Arn. Omatimne nutânik
Sakkervigilaunga:
 Ill. Tokkolertillutit sôrlo,
Naingalertillutit!
Allarungnailerpagit,
Ungagidlarapkit.

Mel. 149.

- Kor. 8. Piloringnek angivok,
Taitsiarnangilak:
Jêsuse okpernerme
Pigimariklugo;
 Ill. Sullele ungamut
Nutakkatut sôrlo
Kêagînarlugo.

Mel. 151.

9. Siorniudlaruma,
Tokkonît pivlunga
Manigortigilago!
Aniadlarnivît
Kovimajublo aukpît
Nekoksitilinga!
Arlorvigênarlagit
Tokkokârtiñanga.
-

34.

Mel. 151.

- III. 1. Niakok ikkilinak!
 Mitautigijaujok!
 Niakôsertaumajok
 Kakkilautilingnik!
 Kor. Gûb ânanauingane
 Takkuksaukârlauktok,
 Mâñale kataktitok!
 III. Opigidlarpagit.

Mel. 119.

- Ang. 2. Jèsuse, (Arn.) Jèsuse,
 III. Kejungme tokkogavit,
 Timiptingnut tariptingnut
 Nertutsainarlaptigit,
 Omatipta sorairatik
 Ungagènarlitit kissivît
 Ang. Tamainit! (Arn.) tamainit!
- Kor. 3. Aniarlut ikkingnut
 Pairijaulerama,
 Jèsuse, naglingnernut
 Onarsilerpunga,
 III. Ajourungaertimanga
 Timivît kataktitub,
 Najorangapko tâmma:
 Satornartotôvok.
- Ang. 4. Illagêt, (Arn.) illagêt,

III. Gûb taimák naglingmase,
Aungminut epkêjarluse,
Tussatsainadlartaule!
Gûdib inûlidlarmase,
Tagva opigilavut ila,

Ang. Tamapta! (Arn.) tamapta!

Kor. 5. Omatimne tagvane
Kujagidlarpagit,
Tarnikut âniagavît
Tokkolertillutit.

III. Illingnêtsainarlanga,
Tækkokârtiñanuk,
Agaugnit pérkonanga
Nunamêtillunga.

Ang. 6. Tarnivut, (Arn.) tarnivut
Tâpsoma agangminuit
Sapkuniatsengilaille,
Pairînararnitigut,
Kêajungnaerkârtiñata
Kuviasugviksaptinele

Ang. Killangme, (Arn.) killangme.

Kor. 7. Timiga tokkolerpat
Najulaungmingale,
Tarniga neksarlugo
Kuvianartovingmut!

III. Anernivît timiga
Innigilaungmago,
Uvlulle naggatâñe
Omarilârpama.

- Ang. 8. Serrinak! (Arn.) opinak!
 Ill. Kuviasugomârpunga,
 Gûb anerninga supporpat,
 Timima tokkolauktub
 Ananausijaudlarlune
 Jêsusê tækkojomârpago
 Ang. Kênarmit (Arn.) kênarmut.
- Kor. 9. Ovane nuname
 Manigortigivavut:
 Pâne Harfesijartunut
 Illaujungnarkârata;
 Imgerkattigijomârpavut:
 Ill. Sangârsuk pivluta tokkotak
 Nertornak! .;:

35.

Mel. 151. O süsse Seelenweide.

- Kor. 1. Nekoksinarput ila
 Jêsus âniangit!
 Ill. Opigosudlarpogut,
 Tautukôruptigit
 Jêsus, anerniptigit
 Kunutuiddlutit
 Tokkovingtonut aigavit
 Kissingpta pivluta.

Mel. 83.

- Ang. 2. Tamaita piniarlaufpait
 Jêsumit avikonanga,

Arn. Ullapirsartauvlunga
Inôgumut pekovlunga.
Ill. Taimâk ila pingmanga
Pitlartaujungnaerpunga.

Kor. 3. Sakkervigilaungminga
Tokkoniarnimne!
Tautukôromavagit
Tokkotigigamga.
Ill. Pituaridlarpagit,
Piulilauramga;
Erkisiniarlagit
Omatimnut mâña.

Ang. 4. Missigijomavlugo
Kipivigilerangapko:
Arn. Ingminik piminiglo
Illangiutitipânga.
Ill. Arlortigivaktine
Kuviasuktênarpait.

Kor. 5. Kajungervigivakka
Aniätigijima
Aungmik kidsijârninga,
Kugviudlarningit.
Ill. Uvammnut sakkijarpat
Nellutsengilara:
Anialik tâmnaujuk
Nâlegak Gûdiga.

Ang. 6. Mâña nagliktigêmut
Pigivara, pigivânga;
Arn. Inôjutigivara

- Aungmut pissiaringmanga
 Ill. Ila tettigivara
 Sapkuniangimanga.
- Kor. 7. Omatimne tagvane
 Kujagidlarpagit,
 Tarnikut àniagavit
 Tokkolertillutit.
- Ill. Illingnêtsainarlanga,
 Takkokârtiñanuk,
 Agangnut pêrkonanga
 Nunamêtillunga.
8. Allaromangimanga,
 Kuviasukpok tarniga,
 Tættituarigapko.
 Tokkolerpallo timiga.
 Manigortigivara,
 Adsigigomârapko.
- Kor. 9. Timiga tokkolerpat,
 Najulaungmingale,
 Tarniga neksarlugo
 Kuvianartovingmut!
- Ill. Anernivît timiga
 Innigilaungmago,
 Uvlulle naggatâie
 Omartilârpama.
10. Aniatigingmanga,
 Aunârtoksôngmat pivlunga,
 Takpâne soraernanga
 Hallelujajomârpunga;

Tussarnidllarpok tagva
Kujalidlarniksara.

36.

Mel. 151. Du der sein menschlich Leben.

Kor. 1. Jêsuse, tunigangne
Inôtsît tokkomut
Pivluta nanglingnermut,
Uvagut Gûdemut
Ullapkutekârluta;
Kanok tagva pitâ?
Akkiniarlutille,
Naglikavit taimâk.

Mel. 165.

Ill. 2. Kujagênaromavagit,
Nagligitsainaramga,
Ajornikkalo tokkungnut
Pêjatsainaraurangne.
Ila kibliktauvunga
Sêrkortolerangama
Kejungmele tokkovingne,
Piuligamga tagvane.

Mel. 151.

Kor. 3. Ijikka torângavuk
Kataktilauktomut,
Nukingêrutaujomut
Pivlunga tokkomut.
Ill. Ananaunek tautigupko

Mâna pigijanga,
Keviansâlerpunga
Aniadlartomut.

Mel. — 58.

Ang. 4. Tokkokârtinānga — Nâlegak Jêsus!
Manigortigitsainarlagittôk
Tautuklutit:

Arn. 5. Aniatillutit — tokkolutillo,
Aullo ajungitok kovigangne
Piulivlunga.

Mel. 165.

Ill. 6. Kitiksaungitut ikkitit
Omanut erkipakka,
Aullo kussertok timingnit
Kikitsat ininginnit.
Inuit neliata
Ipaksijungnarkagîk?
Imerungnît kêmitinguît
Inuit piulivlugit. .

Mel. 151.

Kor. 7. Ila nagligivarma
Jêsus nagliktotit!
Johanesetut tagya
Erddligilaulagit!
Arn. Sângne kugviorpunga
Nellopkotinermut,
Ang. Kangusumullo ila
Naglingnekinapkit.

Mel. 185.

- III. 8. Taimaimat ômat nellekangitotit!
 Tautuît tokkotillutit
 Nipaktuksaungilak ijiptingnut,
 Taututsainarkârtiñak!
 Jêsuse tokkotigigaptigut,
 Merngortorniangelat torklûvut
 Nakorijomavlutit,
 Paunga pekârtiñata.

37.

Mel. 14.

- Kor. 1. Tarnipta, Jêsusê, tarnît
 Najutsainarlitsuk!
 Omativut serparsarkit
 Aungnut kovijomut!

Mel. 165.

- III. 2. Piulijik! inûlinga
 Asserorsimanimit;
 Ajornikkalo tamaita
 Pijakka sivorlimnit,
 Idluilutakkalo
 Pêjarkit, piulinga!
 Aungnut serparsalerunga
 Ajorungnaertitauvunga.

Mel. 151.

- Kor. 3. Tokkojutun — îdlunga
 Tiguvarma igvit;

- Kanoktók ômatinne
Nakorênarlagit!
Ill. Opigidlarlagillo,
Sujungaitinanga;
Ajutsainaramale
Ikkingnut pairinga!

Mel. 165.

- Ill. 4. Jêsusê, augit ikkitit
Omatimmut aglakit,
Illumne uvlut tamaita
Issumagênarlugit.
Ang. Pituaridlarapkit,
Omatimnêtsainarit!
Arn. Itigangnut ingilanga
Naglingnernik ôksilunga!

Mel. 185.

- Ill. 5. Tarniga ajoksartok torârpok
Ikkingnut, Jesusiga!
Tagvane manigortiksarsingmat
Nekoksititaungmallo.
Tokkonît tautukôtsainarlagô,
Timîllo aulik sâmnênarlaule!
Tagva angêrarkârnanga
Pilorijarêrpunga.

Mel. 151.

- Kor. 6. Ikkingnênïarpunga
Ungagidlarlutit,
Nautsertorluarpakka
Tamaitale uvlut.

Itigangnêlaulanga
 Nunamêtillunga,
 Kaikolerkârtinanga,
 Illingnêkovlunga.

Mel. 165.

- III. 7. Itikkatit erkipakka
 Allaromatseñagit;
 Agakkalo pârtipakka
 Tuksiarvigilitit.
 Kejungmit nagliklunga
 Imâk okautimanga:
 „Kiksarungnaerit pivlutit
 „Ajornitit nangmarapkit!“

Mel. — 83.

8. „Nênertaujutiksaitit
 „Tokkumnut pêjarpakka.“
9. Manigornarpok ila
 Nippît illitarijara!
 Kaujitimanga: sulle
 Omatit ilapsungnermut
 Tetta-pok naglingnermik,
 Akitsainarmangalo.

38.

Mel. 151. Du meines Lebens Leben.

- III. 1. Inôgutigijara,
 Tokkoksaerutjiga!

- Tunijotit pivlunga
Siorniornermut,
Kor. Anianadlarnermut,
Tokkomullo aglât,
Piulijomavlunga;
Ill. Kujagidllarlagit!

Mel. 14.

2. Piulijik auktojotit!
Uvlâmit unungmut
Aniatit ikkitillo
Ullernaigilakka!

Mel. 151.

- Kor. 3. Aiparijomavagit
Golgatamut mâña.
Ill. Takkolago pivlunga
Mâne pijaulernût.
Ang. Tussunermut ômame
Mallijomavagit;
Arn. Ijikka kugviorpuk,
Erdligidllarapkit.
- Kor. 4. Siorniorvinganut
Tikkekkârlerpunga
Kidsijârvinganullo
Aungninik pivlunga.
Ang. Kapiaktoarninga
Pijaksarivara;
Arn. Akiksutigijakka
Kiagudlarningit.

Mel. — 126.

- III. 5. Erkaumatsainarlagole
Akkitûjotuanut
Piulilauramga.

Mel. 151.

- Kor. 6. Pitipât Jêsusiga
Kapiantartomut;
III. Ajornipta sunaubva
Aitipât Gûdivut
Nellojut agangiñut,
Erkartuivînganû.
Atorpait ânernartut
Atorajartavut.

Mel. 79.

- Ang. 7. Ila uvanga tagva
Ajortullilaurama
Aniatipagit;
III. Idluitullinimmut
Pitlartautilaukpagit,
Ajornina nênermatit.

- Am. 8. Pitlaraksatôvunga
Agapkut itikapkut
Kellaksortauvlunga;
III. Egitaksaudlarpunga
Kapiantartovingmut:
Aniatigivarmale.

Mel. 151.

- Kor. 9. Abâk kenuêrsartok

- III. Saugârsuktut sôrlo!
 Mâna nivingartaujok
 Kejungmut pivluta.
 Taimâk nâmaksitipâ
 Piulijiksavut;
 Ikkingiñit tamainit
 Gûb aunga korlormat.

Mel. 22 a.

- Ang. 10. Kristum aunga idluartok
 Omatinne pigigupko,
 Arn. Gûb sânganênïarpunga
 Killangmut pijomaruma.
- III. 11. Taimaimat tâpsoma aunga
 Manigortiksarivara;
 Inôninne tokkummelo
 Tættigênaromavara.

39.

Mel. 14.

- Lit. 1. Kemergosiuk Gûdivut
 Kejungmut nivingartak!
 Naglingninga uvaptingnik
 Ipaksinangilak.

Mel. 151.

- Kor. 2. Jêsus, kejungmêdlutit

- Tuksiarupatit
 Ipkoa omisuktut
 Ill. Jêsus, kinaulaukîk?
 Kor. Erkarpatit illatit;
 Ill. Ama erkaringa!
 Kor. Inuartok saimarpát;
 Ill. Taimâktauk saimanga!
- Kor. 3. Kapiasumut pivotit:
 Gûd, sôg kemakpingâ?
 Arn. Imerudlarmijotit,
 Imertitaunaglo.
 Ill. Aniat naggaserpat,
 Nâmaksivorlutit
 Atâtangnut perkovat
 Tarnît, nâmaksingmat.

Mel. 83.

4. Jêseuse piulijîk!
 Kapiasudlarangama,
 Kejungnut ârlorlunga
 Ikkitit kemergovakka;
 Taimailiorangama,
 Manigortaudlarpunga.

Mel. 151.

- Ang. 5. Naglinut takkovákka
 Illutorsimajûk
 Arn. Niakone naermago
 Piulijîksamnut.
 Ill. Tarningêrpok, uvanga
 Inôkogaminga;

Ingminut pitipânga,
Perkutaukovlunga.

Mel. 185.

6. Kujanak, nagliktivut Jêsuse!
Akkisartoraptigut
Aniarnut kapianartunut,
Opigidlarpaptigit;
Mâna tautungigaloarpaptigit,
Ungagênaromavaptigille,
Tagva aivigilutit
Tautugomârpaptigit.

Mel. 151.

- Ill. 7. Erkilagit tarnipkut
Okpervigijara;
Arn. Pivlunga inangajotit
Tokkub sauinginne!
Ang. Jêsusik, âniatit
Tettigênarlugit
Ill. Avilunga nuamit
Illingnélârpunga.
8. Kiksarvingmêtillunga,
Ullapirsautingnik
Missigitilaungminga
Taimâktauk tokkungnik!
Killangme soracnanga
Nertoromavara
Anialle, pakkoa
Illagilugit ila.
-

40.

Mel. 127. O Lamm Gottes unschuldig.

- Kor. 1. Passijaksaungitotit
 Tokkojotit kejungme
 Sinaungaitsainartotit
 Nachogijaujotille!
- Ill. Pêjangikungne ajornivut,
 Assiônajalauktogut;
 Nâpkigitigut, Jêsuse! Jêsuse!

Mel. 151.

- Ang. 2. Tagva takkolerpunga
 Pitlaraksaunimnik;
- Arn. Jêsus nâpkigijiga
 Tunivok pivlunga.
- Ang. Aungmik kiagungningat
- Arn. Tarniblo kiksartub
 Kaujitipânga ila
- Ill. Oma naglingmanga.

Mel. 127.

- Kor. 3. Passijaksaungitotit
 Tokkojotit kejungme,
 Sinaungaitsainartotit
 Nachogijaujotille!
- Ill. Pêjangikungne ajornivut,
 Assiônajalauktogut;
 Illagitigut, Jêsuse! Jêsuse!

Mel. 151.

- Ang. 4. Okperpunga ômanut
 Ill. Jêsub naglingmanga;
 Arn. Tamât pitlartiksakka
 Ingminut pingmagit,
 Ang. Nerkerksudlarningita
 Arn. Kappijauningallo,
 Ikkingita aunârtut
 Kigligiutivât.

Mel. 127.

- Kor. 5. Passijaksaungitotit
 Tokkojotit kejungme,
 Sinaungaitsainartotit
 Nachogijanjotille!
 Ill. Pêjangikungue ajornivut
 Assiônajalauktogut;
 Ullapkosertigut, Jêsuse! Jêsuse!

Mel. 151.

- Ang. 6. Kiksarvingmêtillunga,
 Ulapirsautinguik
 Arn. Missigitilaungminga
 Taimâktauk tokkungnik!
 Ill. Killaugme soraernanga
 Nertoromavara
 Anialle, pakkoa
 Illagilugit ila.
-

41.

Mel. 79. Gemeine sieh dein Leben.

- Lit. 1. Illagêktut! inôtsit
Kejungme nivingajok
Pilerpok tokkomut.
Ill. Attanek nertornartok
Aniadlartitauvok
Mittautauumut aña^ujaunermut.

Mel. 36.

- Kor. 2. Sôgle angijomik pitlalaupâtît?
Ill. Ila ajornima pijautipâtît!
Taimâk âniajuksaudlala^urama
Ila uvanga.

- L. u. K. 3. Pitlartaujutiksakka
Nênidlartiksakkalo
Illingnut pivotit;
Ill. Pijauleravit taimâk,
Piloriktilerparma;
Piuligamga tâktomit.

- Lit. 4. Tagva ila tattaminiarpunga,
Ill. Igvit ânialauravit pivlunga;
Ila ajorniâlukka illingnut
Okumailaukput.

- L. u. K. 5. Tokkomulle aijotit,
Erksinartoksoarmit
Piulilerlunga;

- III. Tokkotaksaudlarnera
Pêjautiksarsidlarpat,
Tokkomut naglilauranga.
6. Inuk taimâk kamagijaksaukôrkâ,
Jésus ingminik tuningmat pivluta?
Inôtsivut tunilavut ômunga
Perkutaauluta.
- L. u. K. 7. Piulijiga! ila
Kibligutitiparna
Ahunga uvannuk;
III. Tarnigalo tiniga
Kaidlalerpâkka tagva,
Aniarnut pigilerkik.
8. Piuliklernît pijariakortojok!
Illânainut attutsiartauletók!
Omatipta kêmitigvigilitsuk
Uvlut tamaita!
- L. u. K. 9. Akkilèvigilutit
Sappidlarama sunik,
Tuksiarpagille:
III. Tokkut âniatillo
Omatimmétsainarlit
Tarningêrkârtiñangale.

42.

Mel. 168. Jesu meines Lebens Leben.

- III. 1. Inôgutiksarsijiga
Tokkoksaerutsigalo,

T'unilauktotit pivlunga
 Kapiánadlartomut,
 Arn. Aníánadlarnerpâmut,
 Tokkokojomanginamga:
 Ill. Opigomut Jêsuse
 Kujagidlarpagille.

Mel. -- 249.

Kor. 2. Tarnipta kujagilitsuk,
 Timipta nakorilitsuk!
 Ang. Amen Halléluja! (Arn.) Halléluja!
 Ill. Amen Halléluja!

Ill. 3. Jêsusiga péjarpatit
 Idluinikka aungnut;
 Arn. Piulijiga tamama
 Piulijantigilago!
 Ill. Aníalutit ajortut
 Nangmarlaurangne kejungme,
 Ajortoêrtillunga
 Pígitsianga tagva.

Kor. 4. Okautigilavut ila!
 Nertorlugolo tokkunga!
 Ang. Amen Halléluja! (Arn.) Halléluja!
 Ill. Amen Halléluja!

Ill. 5. Jêsus auktojut ikkivít,
 Kikkiaktortamivít,
 Arn. Puvimivít añautamut,
 Ill. Ila tigluktaunerpít,
 Ang. Omavít kappijauningat,
 Arn. Timivílló aungêrutub

- Ill. Kuviasuktipânga,
Manigortidlarmanga,
- Kor. 6. Killangme numame pivut:
Tokkungmat âkiktauvogut!
- Ang. Amen Hallêluja! (Arn.) Hallêluja!
- Ill. Amen Hallêluja!
- Ill. 7. Omamut kujagivagit
Aniadlauravit,
Ang. Ikkilertaudlarnat timît
Arn. Pivlunga tokkogavit,
Ang. Tarnikut kappiasumut
Arn. Kiksamut sajulauravit;
Ill. Aniat soraernanga
Nakorijomavara.
- Mel. — 249.
- Kor. 8. Hailig pingasolijotit,
Ila opigidlarlutit
- Ill. Nakoritsainarlaptigit
Gûb saugârsunga pivlugo.
- Ang. Amen Hallêluja! (Arn.) Hallêluja!
- Ill. Amen Hallêluja!

43.

Mel. 165. Sei mir tausendmal gegrûsset.

- Kor. 1. Kujagênaromavagit
Nagligitsainaramga,
Ajornikkalo tokkungnut
Pêjatsainarlangne.

- III. Ila kibliktauvunga
 Sêrkortolerangana
 Kejungmele tokkovingne,
 Piuligamga tagvanc.

Mel. 184.

- Arn. 2. Aniatit kemergolugit
 Ajulertok manigorpok:
 Nellâgut serrijungnarpogut,
 Aungnut ubvartaulerpata
 Omativut; kibliktaugupta
 Kidsijâdlarnernut aungmik,
 Okpernermelo erkilutit
 Ullapirsaumik pigupta.

Mel. 165.

- Kor. 3. Kittiksaungitut ikkitit
 Omamut erkipakka,
 Aullo kussertok timingnit
 Kikkitsat iningiñit.

- III. Inuit nelliata
 Ipaksijungnarkagîk?
 Imerungnît kêmitingnît
 Inuit piulivlugit.

Mel. 184.

- Ang. 4. Aut illûnât ivlerinago
 Pivluta kovilaurangne,
 Arn. Naglingnivît tarnivut mâña
 Onarsidlalerligille!
 III. Aniarniglo tokkungniglo
 Missigitittigut tagva

Illuptingne uvlut tamaita,
Anernengêrkârtinâta.

Mel. 165.

- Kor. 5. Jêsusik! augit ikkitit
Omatimmut aglakit,
Illumne uvlut tamaita
Issumagênarlugit.
Ang. Pituaridllarapkit
Omatimmêtsainarit!
Arn. Itigangnut ingilanga
Naglinguernik ôksilunga!

Mel. 184.

- III. 6. Seneranganêtsainarnermik
Omanut kênitikpunga;
Nâlekab âniaviane
Miluartotun — ilanga.
Aggait illipsingne atterma
Aungmut aglaksimavingit,
Nagliktammit tokkoviksammut
Kémangitsainartissinga!

Mel. 165.

- Kor. 7. Seningmut aijomavunga
Jêsus tokkoleruma;
Ikkikut itterlârpunga
Killangmut tokkovimmut;
Ang. Ila Paradisemut,
Ajortub aivianut,
Jêsus ittertilârpama
Arn. Pinarnarsitilungalo.

Mel. 184.

- III. Kuvianamêk nelliutok!
 Neriungnermik sakkêjok,
 Angerarkojaulârapтатаuk
 Paunga piulimajunut
 Hailig, Hailig, Hailigitunut!
 Pilorênartuksaugapta,
 Tâmnalo taututsainarlago
 Aungmut ullapkosartivut.

44.

Mel. 95. Kommt herbei auf Salems Höhen.

- L. u. K. 1. Aititse kemergolugo
 Attanise naglingnartok
 Kor. Mittautigijaudlartok!
 Lit. Ahâk niakôsertaujok
 Kakkilautinik, âniâjok!
 L. u. K. Tâmnna takkunârsiuk!

Mel. 124.

- III. 2. Kênait tautukôrupko,
 Koaksarpunga,
 Mitautigijaugavit
 Jesusiga,
 Anorâkartillutit
 Aupaluktamik;
 Erdligidllarpagit.
- Lit. 3. Jêsus seningajolingmik
 Erksuktok kemergosiuk,

Kor. Tokkovîngminut aijok!
 Inuârtunut putortaujok,
 Pivlugit tuksiutsijok,
 Tâmma takkunârsiuk!

III. 4. Agangit itigangit
 Killertaujut
 Kikiaktortauermut
 Takkovavut;
 Aunga kusserpok tagva
 Tâpkonangat,
 Ajortut pivlugit.

Lit. 5. Ominga kanilârtose
 Issumaksarsioritse
 Ainingat tukkinganik.
 Kingormgужjomagupse
 Gûdib nâlegauvinganik,
 Malligaksarivase.

III. 6. Nâlegara, pivlunga
 Aniagavit,
 Akkêngaivigivagit,
 Jêsusiga.
 Tamaine nâlektinga:
 Illingnille — avitaukonanga.

L. u. K. 7. Anilakteradlarnivît
 Omativut âkikligit!
 Agviartivut pêrkit!
 Siorniortuksaugupta
 Kuñutuitilauktigut
 Pâne sângnekovluta.

- Ill. 8. Illingnut ômatiga
 Tunivara,
 Kuviasulerpallônêt,
 Kiksarpallo.
 Illingnêtuinaruma,
 Tarnigale
 Nâmaksivok tagva.
- Ang. 9. Perkutingnik taijaulanga!
 Adsingnut âkiktaulunga
 Malligksarilagit!
- Arn. Uvloksat nelliutikpat,
 Okautanjungnarkovlunga
- Ill. Nellâgôrtsainarnimmik.
- L. u. K. 10. Illatit naglingnermik
 Perkogangne,
 Igsagaksanik igvit
 Kemaigavit:
- Ill. Kanoêkumalônêt,
 Angerpunga
 Ungagênarlutit.

45.

Mel. 51. Wer ists, wer tritt so still heran.

- Lit. 1. Anorâkartok aulingmik,
 Aupaluktertauajok kinâ?
 Niplingitorlo kinâ?
 Tânnmale takkunârsiuk!
 Adsekatsengimalle.

Ahâk, Gûdib saugârsunga, sillakso-
armiut
ajorningiñik nangmartok!

Mel. 168.

III. 2. Inûb ôma niakoa
Kollênga ikkilertak,
Illutorsimajûk ijik;
Ahâgle inuk una!
Anertaujok illûnâne
U'ngagijaksaringilagît?
Aukak, erdligilagît
Takkonâtsainarlutit.

Lit. 3. Inuk una takkunâruk!
Illûnâne aunâdlartok,
Mिताutigijaudlartok!
Niakôtekarlunelo
Kênariktunik pivluta.

Ahâk, Gûdib saugârsunga, sillakso-
armiut
ajorningiñik nangmartok!

III. 4. Tautua kemergolavut,
Pijutigingmatigut;
Oma nâpkigosungninga
Manigorvigivavut.
Kiksarninga erkarlavut,
Pitlaraksaudlaraptale;
Kênangat kattaktitub
Nagligidllarpâtigut.

- Lit. 5. Inuk una takkunârsiuk!
 Tamainigle aulatsijok,
 Pivluse âniâjok!
 Tautua kemergosiuk
 Omanut torkorlugo!

Ahâk, Gûdib saugârsunga, silakso-
 armiut
 ajorningiñik nangmartok!

- III. 6. Tussarnertunut nippinut
 Pititse: inuk una!
 Erdligijara tailugo:
 Ahâgle inuk una!
 Piulijima tautua
 Allagaigitsainarlago,
 Takkonângornangalo
 Aniatigijinnik!

Mel. 9.

7. Jêsus, Gûb saugarsunga
 Ullapirsautingnik
 Tunitsivigitigut
 Illûnata. Amen!

46.

O du Gotteslamm, das der Welt Sünde trägt.

- Lit. Gûdib saugârsunga sillaksoarmiut
 ajorningiñik nangmartotit!
 III. Illagitsainartigut!

Mel. 30.

Kor. Tarnivât siorniorninganik
Kaut tamât erkaititsainartigut,
Jêsus ikkingnik,
Aniarnik tamaitaksoarnik!

Mel. 242.

Ill. 2. Ahâk angijomik âniajok!
Inungnit nertornarnerpângôjok!
Ang. Takkumârsiuk Getsemaneme
Siorniudlartok!
Arn. Kidsijârtillugo aungmik
Kappiâsumut.
Ang. Mitautigilugo tigluqpât;
Arn. Isakavlugo niakôsertipât
Kênariktunigle; erksuktipât
Seningajolingmik.
Ang. Ikkingimut aunga
Kôkpok illûnâne;
Gûdiblo kemakpâ tartillugo,
Arn. Aniak soraermat
Niakone naerpâ.
Ill. Nauk ôma adsinga?
Lit. Gûdib saugârsunga, sillaksoarmiut ajor-
ninginik nangmartotit!
Ill. Nâpkigilaungnitigut!
Kor. 3. Illiktut âniajokangilak,
Omatiktullo ômatekangilak,
Nagligosungnit
Okautaujungnangilak tamainut,

- Ill. 4. Tâmma opigijaksarivavut
Ingminik tunilaungmat tokkomut,
Ang. Kejungmut aglât, nâleklune;
Arn. Kenuêtoksôvlune;
Ang. Pititiminut, erksartiminut
Sinaungaitub
Arn. Omigijine naglikpait.
Ang. Okautekaluktunik pitsiartok
Arn. Anilakteragalloarlune.
Illanârijipta
Ang. Nâpkigivâtigut,
Kakkialerupta.
Arn. Tâmma saputsauvigivavut,
Ang. Aunga nipliarmat:
„Nâpkigijaulittôk!“
Ill. Nauk ôma adsinga?
- Lit. Gûdib saugârsunga, sillaksoarmiut ajor-
ninginnik nangmartotit!
- Ill. Kuviagilaungmitigut!
- Kor. 5. Omatinik ivsornaitunigle
Kujalimut kaitsijomavogut.
Ikajortigut!
Nertornautingnut âkilauktigut.
- Ill. 6. Jêsuse, âniarnut tamainut
Naglingnerne piganertimitigut!
Ang. Aniatillutit tautuit — perkutigilavut!
Arn. Anerniptigullo tarniptigut
Kibliktigut!
- Ill. Aukpît pivluta kovimajub
Tarnigut illûnaita sâlagiligut!

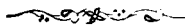
136 Jêsusib ânianerilauktanginnik.

Ang. Tarnivut perkovavut illingnut;
Ill. Inugaseksuit — illûnaita pikit!
Piulilaurangne,
Tamaita illingnut amuarkit!
Atautsitut pâne
Nertordlerkovlugit
Illingnik, Jêseuse.

Kor. 7. Okpertokattigêksuit pâne
Allagaigilavut Jêseuseme!
Sâlakalauktut
Palmit tigulugit nertudlarpât.

Mel. — 249.

Ill. 8. Ullapirsautingnik mâña
Tunitsivigilauktigut!
Amen Hallêluja! Hallêluja!
Amen Hallêluja!



X.

Litanai Jêsusib makkiviane uvlâkut.

47.

Lit. Nâlegak makkisimavok!
Ill. Ila makkisimavok!

Mel. 185.

Salutitauvotit Jêsusiga,
Illuvernît kaigavit,
Tokko sâlagigangne pivlunga,
Salutikârlaulagit!
Timingne ikkilersimagavit
Ananaujotit erkilaulagit;
Kugvinut ungagapkit
Najutsainarlaudagit.

Lit. Okperpunga Gûdemut atauseôjomut, Atâ-
tamut, Êrnermullo Anernermullo ajun-
ginermut, pingortitsilauktomut tanai-
nik Jêseuse Kristusekut; Kristusemêlauk-
tomut ullapirsailauktomullo sillaksoar-
miunik ingminut.

Kor. Atâtâk, killaublo nunablo Nâlegangak!
nakorivaptigit, -illisimajunut sillatujunullo tamana angigutsutigigangne, nutakkatitun — îtunut nellojungnaertijutigigangne. Ila Atâtâk! taimâk idluarijaulaungmat sângue.

Lit. Okperpunga Gûdemut, Nâlegapta Jêsusib
Kristusib Atâtanganut, anerilauktiptionut tapsomûna, sillaksoak tunganelijaukârtinago; piulijiptingnut tâktub ataniôninganit, nûktertiptionunullo Ernerme erdligijame nâlegauvinganut;

pitsartuptingnut pitsartumartunut sunatunarnut anernelingnut, killaub pinginêtunut Kristusekut;

pijungnartiptingnullo, ivsornaitut kaumajomêtut kingormgutigijangat illangiupvigilugo, kajusimajutigilaungmatigut, kitorugautiluta ingminut, Jêsuse Kristusekut, pijomajame nâmagijanganut, saimanime ânanaudlartub nakorijanganut, kuviagijautitsijutigijame uvaptingnik erdlingnartome.

III. Tamaña ila miksekârtôvok!

Lit. Atâtâk, attît nellojaujungnaertilauruk!

III. Nâlegak Gûd, Atâtavut killangme! Attît nertortaule; nâlegaunît kailaule; pijomajat piniartaule nuname sôrlo killangme; uvlome piksaptingnik tunitsivigitigut; idluinivut isumagijungnaerkit, sôrlo uvagut idluitullivigijivut isumagijungnaervigigaptigik; ôktortaulungnermut pitinata; piiditigulle ajortomit!

Nâlegaunek pitsartunerlo ânanaunerlo
pigigangne isokangitomot. Amen.

Kor. Atâtâk, nagligitigut, Ernît nagligigaptigo,
illingnille añijok okperigaptigo.

Lit. Gûdib Ernetuangat atinganut okperpunga;
illûnaita pingortitauvut tâpsomunga,
uvagullo pingortipâtigut.

Uviniôlauktomik inukattigijaptingniglo ok-
perpunga kivgablo adsinga attilaung-
mago;

uigasûb Mariab pilaungmago, Anerner-
mit ajunginermît; sôrlo nutakkat uvi-
nekarlutiglo aukangmata, taimailauri-
vok, arnab erniaringmago;

illinganinga inuktun naipitaulaukpok,
illûnâne ôktortaumajok uvaptitut, ajor-
nekaranele:

Nâlegaungmat, angersimanerub Engelinga
kilanârilauktavut. Nâlekablo Anernin-
gallo tillilaukpâk, okâlakovlugo Nâle-
kab Jâringanik kuvianartomik.

Kaujimajaminik okalaukpok, takkojami-
niglo kigligiutsilune inungnut. Tâpsom-
ninga illaliortut pitsartunermik tunitsi-
vigivait, kitorngaulerkovlugit Gûdemut.

Ahâk Gûdib saugârsunga sillaksoarmiut
ajorninginik nangmartok!

Pontius Pilâtuse aulatsijôtillugo âniati-
taujok, kejungmut seningajolingmut
kikiaktortaujok, tokkovlunelo illijar-
tortaujok.

Anernernigut ajokertoriartorpait anernerit
parngnanêrsimavingmêtut;

Uvlut pingajuañe makkilauktok tokkun-
gajunit; okpertullo unuktut sînisimajut
tiningit ômarput;
killaliarlauktok, Atâtame iksivautangane
iksivajok; ama akkaromârivok, sôrlo
killaliartok takkojaulaungmat.

Mel. 58.

Kor. Anernek illagêllo okarput:
 Kailaurit Nâlegak Jêseuse!
Ill. Tussartut okarlît: attê kailaurit!
 Neringivaptigit tamapta;
 Kait, kailaurit!

Lit. Tâmma akkaromârivok killangmit, nipper-
soarmut kajungersarnartomut, Engelit
ataningata nippinganut, Gûdiblo tiptu-
laulinganut, (1 Tess. 4, 16.) inôjut tok-
ungajullo erkartoriartorlugit;

tâmma Nâlegarivara, uvanga assiôjuksau-
junga pitlaraksaulungalo pissiarijiga,
piulijigalo ajortunit tamainit, tokkomillo,
Sâtanasiblo pitsartuninganit,

Goldemuungitok Silberemuungitorlônêt,
aungminulle hailiginut akkitûdlarto-
mullo, âniaminullo passijaksaungitomut
tokkominullo;

tâpsomunga perkutaukovlunga, nâlegau-
vinganelo nâleklugo inôniarkovlunga,
kiygartorlugolo idluarnerme passijak-
saunginermelo piloringnermelo nâksaun-
gitome;

sôrlo tâmma tokkungajunit makkekârluue

ômarningmat, ataniôtîlunelo isokarni-angitomut.

III. Ahamarik tamaña miksekârtôvok!

Lit. Okperpunga Anernermut ajunginermut, Atâtamit aâijomut; tâmna Nâlegapta Jêsusib tillivâ uvaptingnut, Atâtamut ailaukâardlune, uvaptingnêtsainarkovlugo isokangitomut;

okperpungalo, tamaine tamainik piniartitsingmat, issumaniniglo tamaita illangiutitimagit.

Tâmna nertortaule illagêktunut Jêsuse Kristusemêtunut, tamainullo okpertut illagêngningiîut, angerarsimajullo ivsornaititaumajut illûnaita illagivlugit, issokangitomit isokangitomut.

III. Amen.

Lit. Okperpunga, issumanmullônêt pitsartunimnullônêt Jêsuse Kristusemut Nâlekamnut okperlunga tikkilungalônêt ajoksarama;

Anerneruble ajunginerub kaikongmanga okautsinut tussarnertunut, tunergutiminut kaumaksarmanga, okpernerme miksekârtome ivsornaitilungalo sokkosijuertimanga;

sôrlo okpertut tamaita sillaksoarmêtut kaikungmagit kattitilugillo, kaumaksarlugillo Jesuse Kristusemêtsainartimagit okpernerme miksekârtome atautseme.

Tâpkoa illagêngninginne ajornikka, ok-

pertut illûnaita ajorningit, uvlut tamaita nâmaktoimik issumagijungnaerpait.

III. Amen.

Lit. Okperpunga baptijutekut hailigekut — tamaiia erniangûpsârnermut ubvautiksauvok, nutângortitaujutiksauvorlo Anerne kut ajungine kut — Jêsusib Kristusib illagêktokotinginnut illalior-taulaurama. Illagêlle tâpsoma nagligilaukpait, ingminiglo tunijub tâpkoa pivlugit, ajorungnaertitsomavlugit; epkêjalaungmagit ubvaumut iimermut, okautsemik illalingmut. (Ef. 5, 25. 26.)

III. Amen.

Lit. Okpertôkattigêt tâpkoa illagêngningita akorngañedlunga, nagliktiga Nâlegara piulijigalo Jêsusib Kristuse manigorigivara, tokkotigijiga, aungminiglo illûnânik kovijok pivlunga, ajornerit issumagijaujungnaerutiksangañut, tunijijorlo timininik aungminiglo Sakramentekut, nellunaikutaksamut. Imâgle Gûdib okausinginne aglaksimavok:

„Nâlegapta Jêsusib Kristusib unuarmer taipsomane pititaugame, kakkôjak tiguvâ, kujalivlunelo avgorpâ, illiniarti-minullo tunivâ, okarlunelo: Tigulugo nerisiuk; tagva timiga, tunijauniartok pivluse. Taimailioritse erkaumajau-niksammut.“ Taimâktauk ermguusiâr-suk tigugivâ nerijarêramik, kujalivlunelo tâpkonunga tanma tunivâ okarlu

nelo: „Ilunase tagvangat imeritse!
tagva auga, Testamentetâb aunga, ko-
vijauniartok illipse pivluse, unuktullo
pivlugit, ajornerit issumagijaujungnae-
rutiksanginnut. Taimailioritse, imile-
rangapsiuk erkaumajauniksamnut.“

III. Amen.

Mel. 79.

Kor. Gûb avatigijangit
Oma udsertorlise.
Ullapirsarlise!
Nelliutikpat, Jêsus,
Pivluse tokkolaungmat
Ila takkojomârpase. (1 Joh. 3, 2.)

Lit. Kajungilârpunga, avilunga tamângat
Kristuse najoromavlugo; tamaña ila
angijomik ajunginersaungmat; (Fil.
1, 23.) tokko isokangitok tukkisimian-
gilara isokangitomut; pagrearomavlun-
ga tokkungajut makkititauningañut;
timima kemaktama asserortub attiniar-
mago asserojuitok; time utakilune
merngoêrserpok igvillo tokkojuksau-
jotit, Gûdib ômartitsomârpâtit, tâpsoma
Anerningat inigilaungmâtit.

III. Amen.

Lit. Okperpunga kattangutivut illavullo, Nâ-
lekame sinisimalerunik, illagêktunut
takpânêtnut aisimangmata ittersima-
lutiglo Nâlekamik kuvianartovinganut;
timingit nuname illuversimajut.

Mel. 58.

III. Omalermikpata — Jēsub Kristusib
Adsiūtilerpait timiminut.

Hallēluja!

Lit. Māna sinisimajut illagēne ovanētune, Jā-
reme kângertome makivianit achanemit,
erkaunavavut

attingit tailugit N. N. Taimâktauk kiv-
gat Jāreme tamatomane sinisimajut N. N.

III. Ajortokullôjogut tuksiarvigivaptigit, tus-
sarlaungmitigut nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!

Lit. Uvaguillo illagēktunut pijarēsimajunut
ilûnainut illagēngnermêtsainartittigut is-
sokangitomot, sukutsianelo piniarnip-
tingnit merngoērserkatigēktittigut ik-
kingne!

III. Amen.

Mel. 75.

Kor. Kaninga, ijigik,
Timinga ikkilik

III. Takkojomârpavulle,
Tattigēnaraptigik,
Tamaitalo ikkingit
Kemergojomârlugit.

Mel. 14.

Kor. Salutikatigēkpogut,
Kitorngaulerapta
Gûdiptingnut, mânêtogut
Najugânētullo.

Mel. 151 a.

- III. Timiga tokkolerpat,
Najulaungmingale,
Tarniga neksarlugo
Kuvianartovingmut!
Anernivît timiga
Inigilaungmago,
Uvlulle naggatâne
Omartilârpama.

Lit. Nertornarpok makiniôvlnelo inôsiôjok!
tâpsomunga okpertok tokkogaloarune
inôjomârpok.

Tâmna nertortautsainarle soraingitomik
illagêktune utakkijingiñe najorninganê-
tunelo.

- III. Issokangitonuit issokangitomot. Amen.

Mel. 540.

Nâlegapta Jésusib Kristusib saimaningat,
Gûdiblo naglingningat,
Anernerublo illagêngningat
illagilitigut — illagilitigut,
Amen!



XI.

Liturgiit Jêsusib makininganik.

48.

Frohlockt dem Herrn.

Lit. Nâlegak nertorsiuk, ôma inukotigijangillo
 illûnase nakorisiuk! Uvlok tâmna Nâ-
 lekab pingortitanga — îpok, tamato-
 mane kувiasulerta opigosuklutalo!
 Idluartut iglunginne kувiasungnermut
 imgertokarpok sâlakarnermik. Nâle-
 kab tallerpinga sâlakatsainarpok. Nâ-
 lekab tallerpinga angijorortitauvok.
 Tokko êjauvok sâlakarnermut. Tokko,
 kapputit nauk? kapiantovik, sâlakar-
 nît nauk? (1 Kor. 15, 55.)

Mel. 142.

Ill. 1. Uvlok opinartok!
 Kuvianartok!
 Nertorlavut Sâtanib
 Sâlagijinga!
 Anialauktotit,
 Aungnik kovijotit,
 Sorsungnernit makkilauravit. tagva
 Unuktoksuit nertorpâtit mâña.

2. Sâlakartôjotit
Nertorpaptigit,
Kujagidlarlutit
Kellugaptigit
Sâtanasemille.
Opigivaptigit,
Piulijivut inôtsainaravit,
Inôkogangnelo piulijatit.

Lit. Tokkungalauktok, ahâk, inôvok isokangitomit isokangitomot, tâktoksoarmullo tokkomullo pêrutekarpok. (Takk. 1, 18.)
Nâlegak okarpok: Agakka kongmuartipakka killangmut okarlungalo: Isokangitomot ômarpunga. (5 Mos. 32, 40.)

Mel. 14 b. Lobt Gott ihr Christen allzugleich.

- III. 3. Tussaritse illûnase
Jêsuse ômarmat;
Isokarniangitomot
Najoringmatigit.

4. Pivluta tokkotaulaungmat,
Pivluta ômarpok;
Piulijiksarsivogut
Taimangat nellâgut.

Lit. Tâмна tunijaumavok ajornivut pivlugit;

III. Tupaktitaumijorlo idluarsijutiksaptingnut.
(Rôm. 4, 25.)

Mel. 14 h. To our Redeemers glorious name.

5. Illagêngnivut Gûdemut
Akiktauvok mâña;
Kaut tamât missigivavut
Illanâkarninga.

Mel. 14 c. In Thee o Christ is all my hope.

6. Ajourungnaertitauluta
Tettigidlarlavut;
Merngoêerservigilavut
Paunga ârlroluta.

Lit. Kuviasuktuksauvut illûnatik apersutigit
illingnik, piuliklernerniglo ivlersijut
okatsainratuksauvut imâk: Nâlegak
angijomik nertortaule! (Img. 40, 17.)

III. Nâlegak pitsartutigivavut, ingerutigiva-
vullo, piulijigivavullo. (Img. 118, 14.)

Mel. 54.

7. Tâmma Nâlegaviksôjok
Gûdivut isokangitok;
Opigomut nertorlavut
Kujagitsainarlavullo,
Hallêluja!

Lit. Nâlegak okarpok: Inôvunga, illipsele
inôjuksaujomarivose.

III. Sôrlo Kristuse tokkungajunit makititaun-
gmat, Atâtab ânanauninganut, taimâk-
tauk uvagut inôsertâmik arvertartuk-
sauvogut.

Lit. Sâlakarlutit makinernut,
Inûb Erningat uvlungita kingordlingiñut
Inôtsivît pitsartuningat kibliktaunarnin-
ganut

III. Gûde nagliktok Nâlegak pitsartutittigut!

Mel. 114.

8. Nertorpagit illikkut inôgama!

Kissiville inôgit illumne,
 Arvertatsainarkovlunga sângne;
 Kuvianartovingmut tikkerkârnanga
 Inôsera tamât perkovara
 Illingnut, tokkomut naglikamga.

Lit. Kajimavunga, piulijiga ômarmat, tâpsomalo saingnit makititsomârmanga.

III. Tâmma niakorivâ timib, tamadsa illagêt,
 erniangôkârtok tokkungajunit.

Lit. Sivorliôjok Kristuse; kingornngane Kristusib inukotingit tikkiviane.

III. Nertornarpok makkiniôvlunelo inôsiôjok!
 tâpsomunga okpertok tokkogalloarune
 inôjomârpok.

McL. 214.

9. Nertornak inôlârapta!
 Tokkomit makkinavit,
 Illuvermit aâniluta;
 Nertornak Jêsusê Krist!
 Niakorigaptigille
 Illiktut inôvogut.
 Tamaita amuvatit
 Illingnut, sivorliôjotit!
 Nertornak inogapta
 Mâne pânclo sângne.

Lit. Nertortaule Gûde, Nâlegaptalo Jêsusib
 Kristusib atâtanga, erniaripsârlaun-
 gmatigut ômanartomik neriuviksakar-
 kovluta, Jêsusib Kristusib makininga-
 nut; asserojuitomik kingormgujaksakar-
 kovluta killangme!

Lit. Jêsusib Kristusib sakkerviksangane —
 (tâmna takkolaungikalloartase ungagi-
 vase, mañalo takkogalloarnago okper-
 vigivase) —

III. Tagva alliadlaromârpogut kувiasungner-
 mut okautaujungnangitomut, allianar-
 toksoarmullo.

Mel. 39.

10. Nertoromârpaptigit ânanaunersamik
 Tamaitaksoarnik sâlakartôgavit;
 Inôjotit piulijivut inôgit
 Uvaptingne takkokârata ilingnik!

Mel. — 540.

Lit. Amen. (Kor.) Amen. (III.) Amen.

49.

Mel. 83. Jauchzt ihr Seelen, Christus lebt!

Lit. 1. Kuvê, Kristus inôvok!

III. Tokkolauktok ômarivok.
 Illûvermit makimat,
 Illagêt sivorlerivât;
 Pivlugit sâlakarmat
 Tokkomik, opigivât.

Aria. Halleluja himmlisch Halleluja!

Kor. 2. Hallêluja! Hallêlujalerta!
 Nâlegak ama tagva!

Tokko pêtauvok
Inôserle kaitauvok,
Imgerlerta: Hallêluja!

- Ill. 3. Kristus inôngmat, attê,
Opigisiuk tamapse!
Ullapirksartaujose
Gûdemut, nakorisiuk!
Tokko isokangitok
Oma sâlagingmago.

- Kor. 4. Hallêluja, kiksarungnailerta!
Tokkojok pivluta
Omarmat ama!
Pivlutillo, pivlunga
Inôgivok, inôgivok!

- Ill. 5. Kristus inôngmat, kinâ
Sullele kiksartuksauvâ?
Tokkomut nagliktivut,
Katangutivut ômarmat;
Pitsiarvigiluta
Inôtsainarpok mâña.

- Kor. 6. Hallêluja! inôsek soraerpat,
Killak angmartipâ.
Kaumajok pângat
Kaumailerpok tamâne
Kêavingme, kaikoluta.

- Ill. 7. Krist inôngmat, okpertok
Inôtsainaromârivok.
Time tokkopallônêt

152 Liturgiit Jêsusib makivianik.

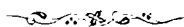
Avatingita malikpât,
Kingormgukatigivât
Killangme, Hallêluja!

Kor. 8. Tokko mâña erksinarungnaertok,
Piulijauvogut!
Anernerlotauk
Kongmuartijomârmat
Sâlakartunut, Nâlekamut.

III. 9. Krist inôngmat, timiga
Anerningat inigivâ,
Erksinekangilanga
Pêtaungmata kiksarnikka;
Gûdiblo kaumarninga
Najortigidlarpara.

Kor. 10. Hallêluja Jêsub akkarvinga
Neriugidlarpara;
Omatigale
Kilanârle ôminga!
Kaisâdlarmat. Hallêluja.

III. 11. Kattimajose pâne,
Imgerkatigitiguttôk
Imâk: Gûd kotsiktome
Nakorijaule! nuname
Ullapirsautekarle,
Kuvianak inungne!



XII.

Jêsusib killaliarninganik.

50.

Mel. — 235. Te deum. Du menschgewordner etc.

Ill. 1. Gûd inôlauktotit,
Tokkomut ailutit,
Omarlaungmijotit,
Nâlegatôjotit!
Opinak tokkungnut Gûmut.
Ullapkosertinaptigit;
Aut kovijat neksarlugo
Killangmut itterlauravit.

Am. Tunergutiksarsigavit
Inukotitit pivlugit;

Ang. Tuksiarutsijôlutit
Gûb tallerpianêpotit.

Ill. Killangmiut nertorlutit
Pâmaktervigidlarpâtit,
Nertordlernivuttauk pikit,
Mâna opigigaptigit.

Amen.

Mel. — 58.

Kor. 2. Sêrkortuleritse — perkutaujose!
Piulijaujose, tâpsomunga — ârloritse!

3. Pivluta killangmut — kongmuar-
lauktok
Sakijarkattarkovlugo, sôrlo — tak-
kolugo.

4. Inerkonadlartok — Jesub kênanga,
Maliktarpaptigille takpaunga,
Gûb sauganga!

Lit. Imânuêle, sillaksoarniut piulijingat,

Ill. Illagitsainartigut!

Lit. Inôtsivît âniavillo tokkovillo akkiliutik-
sarsininginnut tamainut

Ill. Pitsartutittigut nagliktotit Nâlegak Gûdelo!

Lit. Sâlakarlutit makinernut

Inub Erningat uvlungita kingordlingiñut,

Killaliarnernut ânanaudlartomut,

Iksivalernernut Gûdib tallerpiat tungâne

Tuksiutsinernut pitsartudlartomut,

Najornernut nekoksinaromut

Ill. Pitsartutittigut, nagliktotit Nâlegak Gu-
delo!

Lit. Tikkitsomârnivît uvaptingnut angerarko-
jauniptalônêt ilingnut

Ill. Manigorlitigut, nagliktotit Nâlegak Gû-
delo!

Mel. 26.

5. Manigornek soraingitok!
Killangmiunut nertortaujok,

Pivluta killaliarlauktok
Sivorlerigaptigole!

Mel. — 58.

Ang. 6. Atâtab ernine — tagva okaupâ:
Salutipagit sâlakarlauktotit!
Sâmnêlaurit!

Arn. 7. Tallerpingma tungânut, — akke-
rartortut
Illekârtinagit itigarnut,
Ingilaurit!

Kor. 8. Takpâne killangme, — ânanaulingme
Killangmiut illûnarsoatik
Opigivât.

Mel. — 147.

9. Taimâktauk opigosumut
Pâmaktervigivavut;
Okarpogut imâk:
Pituarivavut!

Lit. Tâmma nertortautsainarle soraingitomik
illagêktune utakkijingine najorninga-
nêtunelo,

Ill. Isokangitomit isokangitomut. Amen!

Mel. 149.

L. u. K. 10. Omamut najorsiuk!
Jêsusib najugâ
Kajungervigisiuk,
Najutsainarlugo!
Kaumajok pânêtok

Alarungnaersiuk,
Kêajungnaerviaksak.

Mel. — 58.

Ill. 11. Okautigilavut — Jêsub tokkunga
Akiksutigilugo timinga — kataktitok.

12. Kanoktôk kaut tamât — Gûb âni-
anga
Piulijaujogut opigomut — erkarlavut!

13. Gûdib saugârsunga! — piulijaujut
Ilûnatik Gûd nakorilitsuk,
Ilikkulle.

Kor. 14. Nertordlerutiksak — ômunga pilit,
Piuliklernikulle ingminik
Nellonaijaingmat.

Ill. 15. Hailig, hailig, hailig!
Gûd Saugârsuglo
Imgerutaulik, Engelinullo
Inungnullo!

Mel. — 158.

L. u. K. 16. Nellunailivigilitigullo
Kuviagidlarmagit makkoa,
Imâk okarlauletôk:

Ill. Ullapkosertautitse!

51.

So spricht der Herr: Siehe ich bin bei euch.

Lit. Nâlegak okarpok imâk: Ahâk uvlut tamaita najutsainarpapse sillaksûb nagatânut.

Magguk pingasullônêt katimaleraikpata attingane, akorngannêtsomavok.

Mel. 124.

Ill. 1. Allianarpok, Jêsub — ômatiga
Sakkijalerangago — Jêsusiptut.
Atâta, Ernek, Anernek
Omatimnut
Najûput Jêsekut.

Mel. 22.

Kor. 2. Atâtab saputivâtigut,
Ernerub ubvarpâtigut
Aungminut; Gûb Anernerub
Pairitsainarpait tarnivut.

Mel. 124.

Ill. 3. Uvlullo unuallo — ômatima
Kippijutigallugo!
Jêsusiga — najoromadlarlugo,
Soraernanga — kêmitigivara.

Mel. — 22.

Kor. 4. Ijptingnut takkonago
Anernipta tautukôrpât.

Ill. 5. Opigitsainarlago — nâlengnartok!
 Manigorvigigapko pinarnartok;
 Inôgutisivlunga tokkunganit,
 Pivluta tokkungmat.

Kor. 6. Imâk tussartautsainarle
 Tuksiutsimut ômage:
 Okausek uviningorpok!
 Nâlegarlo tarningêrpok!

Ill. 7. Pivlunga tokkogame, — illijaujok,
 Uvlut pingajuanne — makilaukpok,
 Aposteleminullo — ômardlune
 Takkotikattarpok.

Kor. 8. Tagva okpernautigivât,
 Omartok takkogamitsuk.

9. Killaliartok pivluta, — takpânelo
 Inuktulle - îdlune — iksivavok
 Gûdib tallerplane, — Nâlegaujok
 Nertortautsainartok.

Kor. 10. Inuit tuksiarupait
 Pine aungminut âkikpait.

Ill. 11. Kanok ikpigilaukât, — Nâlegatik
 Paungautjaujok kannimut
 Takkogamitsuk?

Kor. Kipliktaumariklutik
 Ungagivât — kuviagivâllo.

- Ill. 12. Ilale erkainiptigut
Ikpiginingit inorpavut.
- Kor. 13. Kanorle nâlektine — pinerpâgit?
Paungarkârane sulle — saimarlugit,
Najukattaramigit — ômarmijub
Naglingniktotôjub.
- Ill. 14. Uvlut 40 git taipkoa
Attutsiarominarput.
- Lit. 15. Gûd kujagidlarlavut, — inungita
Nekoksitigingmatsuk — saimaninga.
- Ill. Unêt takkuksaunane — katjârtine
Sulle najorpaille.
- Lit. 16. Kêajut ungagijine
Manigorpait ilûnâne.
- Ill. 17. Kakkugole Nâlekab — akkarvia
Nelliutijomârkâ? — Nellovavut.
Okpervigivlugole — takkonago
Nâmaksituinarta!
- Lit. 18. Okpernek piganerletôk
Illingnut! angnut ikkilik,
Nâlegavut nagliktivut,
Takkokârata illingnik.
- Mel. — 235. Te deum.
- Ill. 19. Takkuksaungitok uiksak,
Gûb saugârsunga tokkotak!

Kaut tamât kувiasumut
 Tikkinîť neriugivavut.
 Amen.

52.

Kommt, lasset uns dem Herrn frohlocken.

Lit. Kaileritse, Nâlegak kувiasukluta nertorlavut, piulijauviksaptalo kairtungana nertordlerutiksanut imgerutigilavut. (Img. 95, 1.)

Mel. 225.

III. 1. Nertordler — utiksat
 Tamaine tussartaulit!
 Sillaksoarmiulle
 Nertoraksaringmatit,
 Gûdib ernetuanga
 Añeriluartanga.
 Kitorngatit, — Gûd, atternik
 Opigomut — taisivakput
 Nertorlutit ômamut.

Lit. Nâlegak Koenigeôvok, pinarnartomiglo ânanausijauvok, nâlegauvingmiglo âkiksoilerpok, sillaksoarmut illûnânut illingajomik. Iksivautaksoanga sokkosijuitotôvok, nâlegauvingatalo sakkuksaksoanga attornadlarlune sakkuksauvok.

III. 2. Nâlega — viksôngmat
 Jêsus Krist, kuvianak!

Pinarnarsititaujok
 Killangmut itterlaukpok;
 Ullapirksaramitigut.
 Nâlegauvok tamainut.
 Inuksuit nertorsiuk!
 Nertorsiuk killangmiut!
 Kiâ adsigivaûk?

Lit. Opinarnekarlune Nâlegak, kongmuarpok
 Posauninut tussarnidlartunut.

Jehôva Nâlegaptingnut okarpok: taller-
 pingma tungânut ingitit, ômigijingnik
 illijerkârtinanga itikkavît ikovran-
 ganut.

III. Gûde nertorsiuk, nertorsiuk, Nâlegavik-
 soak nakorijaule!

3. Taimâktauk — uvagut
 Nakoridlarpaptigit.
 Pivluta piuliklernît
 Tamât nâmaksigangne,
 Paunga kongmuartillutit
 Sâlakadlartôvlutit,
 Pitsartunît ânanaunît
 Sakkijartûk kotsiktome
 Imgerutauvuk pâne.

Lit. Igvit, Gûdik Gûdivît mingoarpâtit kuvi-
 asungnerub orksorutânut, illangnit illû-
 nainit angiluartomik. Kotsingnermut
 ailauktotit, parngnanaersûmiglo pêjai-
 laukpotit. Tunergutinik pilaukpotit
 imungnut, tapatojunut aglât, Gûde Nâ-
 legak akornngâîetsainarkovlugo.

III. Ahâglo; uvlut tamaita najutsainarpaptigut sillaksûb naggatânut.

4. Kiâle — kinaunît
Okautigijungnarkaûk?
Kaumajomêtillutit
Nâlegaviksôvlutit
Sillaksoak, nellîunek,
Tokkolo, inôserlo
Pigivattit; uvagulle
Saimanernut kaikoluta
Imâk: pimnik pigitse!

Lit. Attît sokkosijuitsainaromârpok; tapsomûna kinguvarêt illûnatik saimaviôjomârput. Nellojut illûnatik nakorijomârpât.

Sâlakarnivît kingorngane inukotivît kunutuulutik tunergutiksanik tunitsivigijomârpâtit pinarnartome ivsornaitome.

Kitorngariniartarnut erniangôviôjomârpo-
tit, mitsuksoatut kaub akkisungninin-
ganit — îtsomârput.

III. 5. Ajortut — unuktut
Kâvigivâtît mâña
Piulijaujomajut.
Kugvingit sâtipatit
Kuviasungn^{ermulle}.
Nâlektivît nertorpâtît
Pivlugit tuksiaravit
Atâtamut; taimaimalle
Saputjauvigivavut.

Lit. Gûdekarpogut ikajortemik, Nâlegakarlu-
talo Nâlekamik piuliklertemik tokkomit.

Ill. Saimarsaininga tôkpok killangmut, mik-
sekârningalo nuvujanut pivok.

Ill. 6. Killangmut — ilingnut
Tessorlaungmitigut!
Erkaumadlaraptigut
Torârtitsainartigut
Ilingnut; nunamelo
Kuvianadlartomik
Illangiutitittigut!
Kuviasukta! pânêkupta
Nekoksijaulârapta.

Lit. Ijipta Nâlegaviksôjok takkojomârpât âna-
naudlarningane.

Ill. Tâmmalo Nâlegaviksôjomârpok isokangito-
mit isokangitomut.

Lit. NâleKab inukotine nekoksititsomârpait;
NâleKab inukotine pitsartutitsomârpait
ullapirsautiminut.

Mel. — 249.

Kor. 7. Anernegit ilûnatik
Nâlegak nakorilitsuk!

Ill. Amen Hallêluja,
Hallêluja!
Amen Hallêluja!



XIII.

Pentekostib uvlunganut.

53.

Jauchzt dem Herrn, alle Welt.

Lit. Sillaksoarmiut illûnatik Nâlegak opigilit-suk! ivsornâititaujut illagêngningita nakorilitsuk! kujagidlarsiuk tataannar-tulliningillo tamaita okautigisigik!

Kiâ NâleKab piniarningit angijoksuit okautigijungnarkagit? pingortitangillo nertornartut kiâ nâmaktomik nertut-siarpagît?

Mel. 199.

Ill. Gûdivut nakorilavut
Illungertudlarnermut!
Gûdipta Anerninganut
Kajungertitaumagapta.

Ang. Opinartotôjok!
Pillitaumagapta
Gûb Anerninganik
Killangmit pijomik.

Ill. Tâmma nakorilavut!

Lit. Killait kussileritse pângat, nuvujallo idluarsainek pitilitsuk kanunga! nuna aitar-titaule, inûlijiksamiglo kaitsilerle!

Ill. Igvit Nâlegak pingortipat! Hallêluja!

Lit. Gûdik, taipsomane inukotivît sivorleringmatit arvertarlarpillo inukajuitome, nuna sajukpilukpok tagva, killaillo kutteliksôvlutik, Sînailo sajukpiluklune Nâlekab sângane, Israêlitit Gûdigijangata sângane.

Mânale Gûdik, sainarsailutit sillalukojivotit, kingormgujaksatillo palliulertut nekoksitipatit, pingortitatit tagvane iniksakarungnarkovlugit; ajulertullo pingnut nekoksitipatit.

Ill. 2. Gûd Ernek nertorpaptigit,
Atâtamut ailauravît,
Nekoksitiksarsigavit
Pivluta iksivautarne.
Testamentetâvît
Pingat, tillijavît,
Anernerub ila
Pitsartunerminut
Îllagêktungortipâtigut.

Lit. Nâlegâk, tatammartullinitit killait nertoraksarivait; Gûdiblo miksekârnunga okautigijaujariakarpok ivsornaititaujut illagêngninginne. Hallêluja!

Johañese inermut baptisilaukpok, illipsele Anernermut ajunginermut baptitaujomârpöse.

Ang. 3. Nertorpaptigit, kissivít
Akiksorangne kivgatit,

Arn. Anernermut baptílugit
Igvít ajokertorpatit.

Ang. Illúnânêtnut
Okautaukovatit
Mâia okantsitit,
Soraijuitomik.
Inuit sâkârtîñagit.

Lit. Ahâk, Nálekab okausek tunivâ, okaut-
sinik tussarnertunik okâlajut unukto-
vaksuit illagilugit.

Opigosuleritse, Nálekab kivgangit, attinga
nertorsiuk! sekerngub nuivianit nippi-
via tikkilúgo Nálekab attinga nakori-
jaule! Inuit illúnatik Nálegak kotsing-
nerpârivât, tâpsoma nertornarningat
killak illúnât illumavâ.

Arn. 4. Nertorlavut, tokkominnut
Tamaita piulingmagit!

Ang. Ahâk Parterit, Méderit (Ap. pin. 2, 9.)
Piulijauviksarivât.

Ill. Kernertat keñuvut
Killanâdlarnermut

Arn. Kikkertarmiullo;

Ill. Gûb kivgangit aivut
Illúnânênninnut.

Lit. Opigosuleritse, Nálekab kivgangit, attin-
galo kujagidlarsinuk!

Illipsinguik okangitose; Atâtapsele Aner-
ningat okartipâse.

- Ang. 5. Omatigit kiblidlarpait
 • Okautsit tussarnertut,
 Arn. Ajortut kêlervigivait
 Nekoksitiksarsivullo.
 Ill. Epkêjartaugamik,
 Arvertadlarlutik
 Jêsus maliklugo;
 Erniangôgamik
 Anernerub baptijutânut.
 Lit. Hallêluja Nâlekamut Gûdptingnut! Nâp-
 kigosungnerminut tapsoma pilorikti-
 laukpâtigut erniangûpsârnerub nutâng-
 ortitsinerublo ubvautinganut, Anerne-
 rub ajunginerub pitsartuninganut.
 Ill. Nâleka b uvlut tamaita piulijaujuksat illa-
 gêktunut illautiligit!
 Lit. Upkuaksuit upkuêrisigik, inukattigêt id-
 luartitaumajut okpernermiglo ivlersijut
 itterunguarkovngit.
 Ill. 6. Maungaritse illûnase
 Jêsumut pissijaujose!
 Ang. Anernermut baptisijok
 Mâne iglokaromavok.
 Arn. Taimaimat illagêt
 Nungumiangilat:
 Ill. Unêt akunaksûb
 Ulitormersûblo
 Pikpagit, ochutsengilat. (Luk. 6, 48.)
 Lit. Nâlegak nertorsiuk nelliutome tamatto-
 mane ingerluselo: Iglogasaksoakarpö-
 gut aulajungnangitumik, avalungit sa-
 pulutangillo piulijauviksauvut.

- Ang. 7. Omisuktut unudlartut
 Illagênik, kassêmullo
- Arn. Pinasuartut Gûb kivgangit
 Anusingortilugit!
- Ill. Sulitsengilalle,
 Gûb Nâlegangata
 Pitsartutimagit.
 Ilûnainut aivut
 Sâtsiarkojilutik.
- Lit. Uvlut kingorlinginne imaitsomârpok,
 Nâlegak okarpok: inungnut tamainut
 Anernera kovijomavara. — Nâlekablo
 attinga tailugo tuksiartok piulijaujo-
 mârpok.
 Nâlegak nakorijaule isokangitomit iso-
 kangitomut! sillaksoarmiullo ilûnatik.
 okarlît: Amen Hallêluja!

Mel. — 249.

- Ill. Amen Hallêluja!
 Kor. Hallêluja!
 Ill. Amen Hallêluja.

54.

Mel. 132 d. Erschalle laut von Lobgesang.

- Lit. 1. Nertordlerutigilavut
 Uvlok tâmnâ ômamut!
- Ill. Sâlakartok nertorlavut!
 Ulapirksarmatigut.
 Atâtab saimarsailune

Tillingmago Anernine
Inukotiminulle.

Arie. Wie wirds uns sein:

Kor. 2. Nertorsiuk Gûde, Hallêluja!
Oma Anerninga
Pângat tikkingmat,
Jêsub tillilaungmago;
Nertorsiuk, Hallêluja!

Lit. 3. Nertoritse! âkiksoijib
Tamât nutautingmago;
Ill. Anernerub piniarninganut
Sittijut aumalerput.
Tagva inuk ajortolik
Îernmut Anernermullo
Erniangûpsârtauvok.

Ang. 4. Nertoritse! Anernek Gûd
Aulatsivok tamainik.

Arn. Oma ômartipâtigut
Kaumaksarlerlutalo.

Ill. Gûdingoat asserorpait,
Ûivêrijaujut pitipait
Kristub kitorngangiñut.

Kor. 5. Hallêluja! Gûb illagilise,
Ila tikkingmase.
Gûdib iglunga
Kairtomut tungalermat,
Sâtanasis sappitsainarpâ.

- Ill. 6. Nertoritse! Anernerub
 Uvinik sâlagivâ,
 Piniarnersoarminut
 Pitsartutimatigut;
 Ang. Mâmma okpertokattigêt
 Arn. Timingit inigingmagit
 Ivsornaitilugolo.
- Lit. 7. Nertorsiuk opigomut!
 Ivsornaitoviksóngmat
 Iglunga; ikliguktulle
 Pêjartaulit ômangat.
 Ill. Anernerub pângat pijub
 Tuksiarungnartipâtigut
 Ivsornaitilutalo.
- Kor. 8. Hallêluja, Gûdib Anerninga!
 Pitsartunît kannipok;
 Pairksinernullo
 Ulapîrksainernullo
 Najorpaprigat. Hallêluja.
- Ill. 9. Nertorsiuk Gûd Anernek!
 Inuit nertorsiuk!
 Arn. Davidib imgerutingit,
 Apostelit okausingit
 Inungnut illagingmagit,
 Ang. Omatingit kibliklugit;
 Ill. Oma kibliklitigut!
- Lit. 10. Omunga kibliktaujose,
 Kristusib attingane

Nunanut tillijaujose
 Kigliġiutigisiuk!
 Karngasuijub, kattersijub
 Kuviasukattigêngningak
 Gûb kuviagingmago.

Kor. 11. Nertorsiuk Gûde, Anernine
 Maunga tillingmago;
 Tokkungajulle
 Omartitsomârmagit;
 Nertorsiuk Gûd Anernek!

Mel. — 249.

Lit. 12. Soraijuitomik tagva
 Kujagidlarlavut tâmna!
 Ang. Amen Hallêluja!
 Arn. Hallêluja!
 Ill. Amen Hallêluja!



XIV.

Nertordlerutiksat erkaumaner-
mut tokkotaujunik Jêsusemik
kiglīgiutsiningat pivlugo.

Julime 6 me.

55.

Mel. 235. Te deum.

- L. u. K. 1. Nertordlerutinik
Pigit uvaptingnit,
Piloringnipta pitjutâ,
Ajugaujut sivorlingat!
- Ang. Sorsuktut ajungitomik
Aungnut pitsartutipatit,
- Ill. Okpertut Gûdingat
Tokkotaujut pivlutit
Nâlegangat; mâna
Opigijaujôtit!
- Ill. Okpertut kumutsenatik
Aungmingnut nertorlaukpâtit,
- Arn. Sâlakarlutiglo mâna
Pâne nakorênarpâtit,

III. Serinermik niplerlutik
 Illikut sâlakaramik.
 Amen.

Lit. Ahâk inugasaksuit, nangertut Gûdib
 iksivautaksoangat sângane, Pâlniuk
 tigumiartut aganingnut!

Solo. Ukkua kikût, anorâgit kakortanîk? na-
 killo pivât?

Kor. Ahâk! sillaksoarmiut nellopkotivigijak-
 sarilauktangit, arvertarlaukput ajuler-
 nerme, sunakajuitune, kakkane, nunab
 kongnângine kairosungiñelo. Ahâk,
 mitautigijaunermik issakajaunermiglo
 tukkisimalaukput, kellaksortaunermik
 parngnanaersortaunermiglo; ujarkanut
 milortaumalaukput, nerkerksudlartitau-
 vlutiglo serkalititaulaukput tokkotau-
 lutik saviksoarmut ikomamullo.

Mel. 161.

Ang. 2. Kigligiutsijut takka,
 Sokkosijuilaukput,

Arn. Naglingnek tokkomit aglât
 Sôngonersaudlarmalle.

III. Keplarikput — mâña pâne
 Sapkutsilautsenginamik
 Okpernermik tokkomingnut.

Kor. Tâpkoangôvut kapiantoksoarmut pijut,
 sâlakartullo saugârsûb aunganut kigli-
 giutsiniglo okausinganut, inôtsitiglo
 ivlerilaungilât tokkomut tikkilutik.

174 Nertordlerut. erkaumanermut tokkotaujunik

Lit. Taimaimat Gûdib iksivautaksoangat sân-
ganêput, kivgartorpållo uvlôtillugo
unuarmelo Tempelingane.

Mel. 211.

III. 3. Tokkotaulauktunut ila

Loevit, ânertauviglo,
Ikoma, saviksoak
Uvloksiorutaulaukput.
Palminik tigusigitse
Tokkotaumalauktose,
Sokkosijuidluse!
Nâ — le — gak
Nakorênarpase mâña.

Arn. Anianek nuname
Añigorsaraidlarmat

Ang. Kuvê! maliktekarpok kuvianartunik
pâne!

III. ∴

Lit. Piloridlarput idluarneq pitjutigallugo
unangmijaujut, killaub nâlegauvinga
pigingmatsuk. Idluartullo paungakar-
ningat napârtungorpok inôselingmik.

Mel. 119.

Ang. 4. Jêsumut (Arn.) nertornak!

III. Tokkotaumajut autik
Sulinatik kovingilât,
Kigliu^{ts}iningiñut
Illagêktuttauk pingmata
Hus, erkaumadlarivaptigit
NâleKab — kivganga!

- Ang. 5. Kristusib — kaitangat
Pitsartutilaukpâtit,
Aglât ikomaksoakut
Sokkosijuilitit.
Paunga torârungnarlutit.
Lit. Eliasib apkutâ tagva
Attorpat — killangmut.

Solo. Kristusib naglingninganit kiâ avitit-
sungnarpâtigût? kiksarnerublônêt ka-
pianarnerublônêt unangmiklernerublô-
nêt? kângnerublônêt anorâkanginerub-
lônêt? nangianarnerublônêt saviksûb-
lônêt?

Kor. Ahâk tamakkonane tamaine angijomik
ajugauvogut nagligilauktiptigut.

Mel. 29.

- Ill. 6. Sorsungningat sâlakarningat
Auktojub nellunaikutangit
Ikkinginne tautuklugit,
Pitsartutigingilavût?
Lit. Tamadsa Amencôjub, kigligiutsijub nel-
lâgôrtub okpermartublo, tokkolauktub
inôjublo okautigiva: Sokkosijuilerit
tokkomut, tagva inôtsib niakôtânik
tunitsivigijomavagit.

Mel. 161.

- Ill. 7. Tikkitaukojaumigupta
Aniatitaunermut,
Angerpogut. Nâlegapta
Ikajorlârmatigut.

Okpertulle — nunamêtot

Sorsugiakatsainarput

Pâne pinarnarlârmata.

Kor. Nertortaunermik pile, kigligiutsijok nel-
lâgôrtok, tokkungajumillo erniangôkâr-
tok, attanersuit nunamêtot attaningat,
nagligilauktivut ubvarlauktivullo ajor-
tunit aungminut!

Kiâ nagligijaksaringilâtît, Nâlegâk? atter-
niglo kivgartorlunê?

Mel. 95.

III. 8. Tokkonît ômatiptingue

Sullugainertartilauruk!

Assitit pêrkit ila!

Maliktittigut ilingnik

Kapianartokullônêt,

Pâne nertorlaptigit.

Lit. Saimanartut tamaita Gûdingata, kaiko-
jipta ânanaunersoarminut isokangitomut
Kristuse Jêseusekut, tâpsoma illipse,
aņikitomik âniajose, âkiksorniarpâse
nekoksitiluselo tunganilitiluselo. (1 Petr.
5, 10.)

Mel. 9.

Ang. 9. Tâmma nertortaunermik

Arn. Pitsartunermiglo

III. Pile isokangitomit

Issokangitomut!



XV.

Nellojut uvlungannut.

56.

- | | | | |
|------|----------|------|---------------|
| Lit. | Nâlegak | Ill. | Nâpkigitigut! |
| | Kristuse | | Nâpkigitigut! |
| | Nâlegak | | Nâpkigitigut! |
| | Kristuse | | Tussartigut! |
- Lit. Nâlegak Gûd, Atâtavut killangme!
- Ill. Attit nertortaule; nâlegaunît kailaule;
 pijomajat piniartaule nuname sôrlo
 killangme; uvlome piksappingnik tunit-
 sivigitigut; idluinivut issumagijungna-
 erkit, sôrlo uvagut idluitullivigijivut
 issumagijungnaervigigaptigik; ôktor-
 taulungnermut pitinata; piulitigulle
 ajortomit!
- Kor. Nâlegaunek pitsartunerlo ânanaunerlo
 pigigangne isokangitomut.
- Ill. Amen.
- Lit. Nâlegak Gûd Ernek, sillaksoarmiut piu-
 lijingat,
- Ill. Illagénartigut!

- Lit. Nâlegak Gûd Anernek ajunginek,
 Ill. Isokangitomut najortigut!
 Lit. Nâlegavut Jêsuse Kristuse
 Ill. Nâpkigitigut!
 Lit. Igvit illagêktut Gûdingat Atâtangallo,
 Ill. Nagligitigut!
 Lit. Omatinik kiglisiniartôjotit, Gûd Anernek
 ajunginek,
 Ill. Timivut inigijatit ivsornainermêtitsainar-
 kit idluarsitilugillo!

Mel. 519.

Hailig Nâlegak Gûd!
 Pitsartudlartok Gûd!
 Saimarsaijok piulijivut,
 Nâksaungitok Gûd!
 Sapkutsitailitittigut
 Tokkovit kaitangimik!
 Nâpkigitigut!

- Lit. Tâpsoma inôtsine tuniguniuk, tunergu-
 taukovlugo akkiliksaerluta, kinguvâk-
 sarsijomârpok, akkumersoakkalo inôjo-
 mârpok, Nâlekablo kajusimaninga tâp-
 soma agangiñut aulatitaujomârpok.

Tamaña pivlugo, tarninga sulilaungmat,
 angijomik kувiasutekaromârpok, nâ-
 maksijaujomârlarmelo, illitarijaunermi-
 gullo tâpsoma kivgama idluartotôjub
 unuktoksuut idluarsititsomârpait; ajor-
 ningit pêjarmagit.

Taimaimat unktovaksoarnik tunitsivigijo-
 mavara, perkutaukovlugit tâpsomunga,
 inôtsine tunilaungmago tokkomut.

Okausek okpernartoksôjok tamadsa, angijomik nâleluariakarnek, Jêsusê Kristuse nunamut tikkingmat ajortullijut piulijartorlugit.

Mel. 106.

- III. Kanoktôk inuit attunit
Omamiutarilitsuk,
Kanok ogguarnarmat, sulle
Uvlome torângimatsuk;
Jêsub pissiaringmagit
Aungminut, kôngmat pivlugit.
- Lit. Nâlekab okausek tunivâ, okautsinik tussarnertunik okâlajut unuktovalsuit illagilugit.
- Kuvianartoksôvut tillijaujut arvertarnin-
git; tapkoa okâlajut ullapirksaunik
piuliklernermiglo okâlajut; nippingat
nunalingnut tamainut tussartaavok,
okausingillo nunat issuklerpângiñut
pimavut.

Mel. 221.

- III. Gûb ânanauminga sakkijartitauvok
Nunamêtunut tamainut;
Kivgartorkattigêt Gûdib sânganêtut
Mallikpât kuviasumut:
Nelloyunut sunatuinarnut
Ailutik, okâlavigidlarpait;
Gûb sangêningit pitsartutidlarmagit,
Jêsusenik kigligiutidlarpait.
- Lit. Uititse, perorsêvik takkonârsiuk, perortut
kakorsivut, kattersoivingmut inersimalerput.



Kattersoivik angidlaralloarpok, kattersoijulle ikkidlarput; taimák pivlugo kattersoiviub Nálegangenut tuksiaritse, kattersiojuksanik tilliklerkovlugo kattersoivingminut.

Mel. 225.

III. Gûdivut — Jehôva
Imgerutigisiuk!
Taimaitsungnartoselo
Aunga âniangillo
Inungnut ilûmainut
Soraerace taisigik!
Nellojullo ilûnaita
Angijomik kaikungmagit,
Nellojungnaitisigik;

Lit. Nálegak imák okorpok: Jerûsalem pigártuksakarkojjomavunga ovaliarutavît kânginne; tâpkoale uvlok nâvlugo umarło nâvlugo nippangertuksaungilat, Nâlegarło erkaumavlugo okautigijaksarivât, illipsingne mattominga nippangertokarkonago; nellojut idluarsainernik takkokovlugit, nakorijautsâinar-kovlutillo nuname.

Ijikik uitatilaukik, illumajitillo takkumârkit: tâpkoa kattimajut illûmatik nelip-sarpâtit, erutillo ungasiktomit tikkitsomârput pañitillo seningne inugoijaujomârput.

Tagvale kuviasutekaromârpotit alliadlaromârlarpillo, ômatillo tataminiaromârpok, illûmainullo pijomârpok, inuksuit

iīmarpiksūb kiglinganêtut sâlerpata
illingnut, nellojullo unurningit nelip-
sarpatit.

Nâlegak Zêbaot okarpok: Kikkertarmiut
neriugivânga, iīmarpiksiortullo umiak-
soakut itsaksoarnit neriugivânga, ki-
torngatit tamaungartitsomavlugit unga-
siktomit, Gûdivît attinganut, ivsornai-
toviksoarmullo Israêleme, ânanaüsiti-
tingnut.

Ahâk tâksūb nunaksoak ullikpâ, tâksi-
nerublo inuksuit ullikpait, Nâlekable
kollangiarpâtit, ânanauningalo sakki-
jarpok kollingne; Nâlekab attinga nâ-
lektaukovlugo sekkerngub nippivianit
nuivianillo. Nellojut kaumanerne ar-
vertaromârput, attanersuillo kepler-
nerne kollerpît nuiningane.

Opalungailerit kaumalutillo, kaumajoko-
tit kaingmat, Nâlekablo ânanauningat
kollangiarmatit.

Mel. 22 b. Lob sei dem u. s. w.

III. Illagêt pigialerput,
Unuktulle tâksiorput
Sulle; kaumaksarlaungmigit
Tamaita, kaumarsaigavit.

Lit. Ila igvit Gûdiôjotit tamainut, nertortau-
jotit isokangitomot!

Pingortitatit tamaita nâpkigikit; inung-
nut illûnainut piuliklerteôlerlaurit:
tamaita illikut ulapkoserlaurangne

nangminernut nunamêtullônêt killang-mêtullônêt.

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak Gûdelo!

Lit. Okpertut nellojunit pijut, saimarkit saputilugillo ijib takkonatingatut; kaumajungortikit inuit kitorngangita akkorn-gaņe, kaumaksartaukovlugit arvertartut sulle tâktome tokkublo tachaliningane.

Kor. Nellojose tamapse Nâlegak nertorsiuk!

III. Inuillo tamapse nakorisiuk!

Lit. Tillijatit nellojunut saputilaukit imakullo nunakullo; okausingit kigligiutsijut aungnik illakartikit anernernik iko-mamiglo; sulijangit kaujimavatit, nunakarningillo nane; nâletsiarningillo kenuêsarnivît okausinganik.

Saputilaungmigit ôktortaulungnerub neliuningane, attîlo hailigiôjok taijaule pivlugit.

Manigortaulaulit illagêktut tuksiarutsininnut, illagêngnekarnerningnut tâp-konunga, tillijiningnut kaņerpît kaiko-jininga maliklugo.

Naglingnerub ikomanga nagligutigijat uvaptingnik, illingnik kigligiutsijut anerningat, (tamadsa: „inôsek ivlerinago tokkomut,“) tupaktilugolo sokkosertailiuk illagêngniptingne.

Illûnamassiatataipkoa uvagullo pitsartutilaungmitigut, nunanginne nunaptingnelo tamaine.

Mel. 121.

Ill. Jêsuse tokkungnut
Najulaungmitigut!
Nunakattivullo
Eurôpamêtullo,
Amêrikamêtullo,
Asiamiut, Afrikamiut
Katangutivut.

Mel. 205.

Kor. Amen ila, Hallêluja!
Jêsus Nâlegaviksôjok.
Ill. Gûdivut nertorlavut,
Tamaita piulingmagit.
Kor. Illagêktokotingit
Assianik nellogamik;
Kivgangit nekoksivut;
Ill. Gûde opigivavut.

Mel. 22 f. Herr Jesu Christ dich zu uns u. s w.

Pakkoa illagilugit
Takpâne nertoruptigit,
Taututsainalerpaptigit
Kuviagitsainarlutit.

57.

Lit. Nellojose tamapse, Nâlegak nertorsiuk!
Kor. Inuillo tamapse nakorisiuk!

Lit. Tâpsoma saimarsainingat miksekârnîng-
allo kollangiarmatigut isokangitomut.
Hallêluja!

Nâlekablo talline ivsornaitoksôjok sakker-
titsomârpa nellojut illûnamasiatik
sângiñe; illûnânêmiut sillaksoarme
Gûdib piuliklarninganik takkokovlugit.

Mel. 89.

III. Nâlekamut kivgaujose,
Gûd okautigisiuk!
Inuit perkutaujose
Omunga, nertorsiuk!
Kivgat kaningitigut
Kaikungmase ingminut.

Lit. Ahâk unangat pângallo, ângallo avang-
allo tikkitsomârput, Gûdip nâlegau-
vingane nerrimârvingme iksivajomâr-
put.

Zîone, ijikik uitatilaunik, illumajitillo
takkumârkit: tâpkoa kattimajut illûna-
tik nelipsarpâtît; igvillo kuviasuteka-
romârpotit, ômatillo tataminiaromâr-
pok, illûnainullo pijomârpok, inukatti-
gêeksuit imarpiksûb kiglinganêtut sâler-
pata illingnut, nellojut unurningita ne-
lipsarpâtît. Hallêluja! Anernigit ilû-
namasiatik Nâlegak nakorilitsuk!

Mel. 221.

III. Gûb ânanauminga sakkijartitauvok
Numanêtunut tamainut;
Ang. Kivgartorkattigêt Gûdib sânganêtut

- III. Malikpât kувiasumut;
 Nellojunut sunatuinarnut
 Ailutik, Gûdib tessiormagit
 Okausingit ikomatun — îtillugit,
 Okâlavut Gûb piuliklerninganik.

Mel. 132 d. Sei Lob und Ehr.

- Lit. Ahâk Gûb inukotingit
 Unuksivalliavut;
 Gûdib pissiaringmagit
 Nakorivât ômanut.
- III. Tussarnidllartomik mâna
 Kernertat, Allat, Hottentot
 Karâlillo nertorpât.
- Lit. Illipsetauk taipsomane Kristusekangitose,
 takkorngartauvlusele Testamentenut
 angerusimajunut; mânale kañilerpose
 Kristusib aunganut, ivsornaitullo king-
 uvângôkattigivâse, Gûdiblo iglunganê-
 kattaavluse. (Efes. 2, 12. 13. 19.)

Mel. 221.

- III. Nagligosuktôjotit nertorlaptigit,
 Iglungnut aitinaptigit,
 Mallugosugapta nekoksinaromik;
- Arn. Unuktullo missigivut.
- III. Jêsus, kivgaujungnaertinaptigit,
 Kivgartortittiguttôk illingnut!
 Ananaumît inôtsillo tunigangne
 Tokkomut, piulijartoromavluta.
- Lit. Kuvianartoksôvut tillijaujut itigangit;
 tâpkoa okâlajut ullapirksaumik, ajung-

itoniglo okautsijut, piuliklernerniglo
okâlajut.

Nâlekab nippinga kaikojivok okarlunelo:
kinâ tillijaksarivigô? kinâ uvaptingnut
tillijaujomavâ?

Mel. 221.

Ill. Killait Gûb nertornarninga okauti-
givât,

Nunablo sakkijartipâ.

Ang. Piulijaujulle, pissiarijaujut
Omunga, nippangertuksauvât?

Arn. Aukak, Gude okautigisiuk
Omamut, piulilaungmatigut

Ill. Nangminipsingnik pititse Nâlekamut,
Okautigijaukovlugo illipsingnut!

Lit. Tâмна ullapirksainartomik okâlakojuvok
uvaptingne. Nâlegak okarpok: sivô-
raniarnak, aiparigapkit piulijomagap-
killo. Ahâk, okausera illivara kan-
nernut.

Taimaimat tillijaumajogut Kristuse simer-
lugo; Gûdib uvaptigut kaiplarmase;
tagva kenuvogut mâña Kristuse sim-
merlugo, Gûdemut ulapirsartauleritse-
tôk! (2 Kor. 5, 20.)

Mel. 151 g. Valet will ich dir geben.

Ill. Ila Gûd, okautsitit
Pilît illûnainut,

Arn. Nâpkigosungnivîllo
Inuit kiblikligit!

- Ang. Pijungnartimitigut
Okautigilutit!
- Ill. Soraerpata nippivut,
Ujarkat niplerlît.
- Ang. Ila unuktoksuit
Perkutigivattît;
- Arn. Nertordlerutiksangit
Jêsus pilaungmigut
- Ang. Salutitsiningillo.
- Ill. Engelititulo
Itikkavît sângine
Opigilaptigit!
- Lit. Takkogitse taikane inugiartoksoarnik, —
kittilugit pijungnartokatsengilak, —
nellojunit tamainit inukattigêksoarnillo,
ikisivantaksûb sângane nangertunik
saugârsûblo sângane, nippersoarmut
imgerlutik:
- Ill. Amen Hallêluja! Opinartotôjotit, tokko-
taugavit, aungnullo Gûdemut pissiari-
lauraptigut sunatuinarnit kinguvârênit,
okauselingnillo, inukattigêksoarnillo,
nellojunillo.
- Lit. Gûdemut Saugârsungmullo kujanarsile,
nâlengnarsilunelo, nertornarsilunelo,
ajugauviôjotôvlune issokangitomit isso-
kangitomot.
- Ill. Amen.

Mel. 249.

Gûb uvlunga kaile!

Inuit tamapse
Ingervigisiuk!
Tuksiarkattigivapse.
Tussartaule illûnâne:
Gûb nâlegauvinga
Kaivok tagva.
Amen Hallêluja!



XVI.

Engelinik.

58.

Gelobet seist du, der da thronet.

Lit. Nakorilaptigit iksivajotit Kêrubit kollâne,
piûluatangitunik takkunârtotit saimar-
sainernut.

Nâlekab pingortitangit tamapse nakori-
siuk, soraijuitomik nertorsiuk opigilu-
golo!

Ill. Soraijuitomik opigisiuk!

Lit. Kattimajoksoakotingit tamapse nakori-
siuk! Nâlekab Engelingit tamapse
nakorisiuk, soraijuitomik nertorsiuk
opigilugolo

Ill. Soraijuitomik opigisiuk!

Mel. — 226.

1. Tarnima illûnâne
Nertutsainarliuk!

Mel. 249.

Kor. 2. Engelivaksuit,

Nertordlertoksuit,
 Kaumainartoksuit
 Ivsornaitose, kênase
 Mattulugit imgertose:
 Hailig, hailig Gûde!
 Hailig Gûde!
 Nâlegak Jêsuse!

- III. 3. Jêsub illagêngita
 Timekattigita
 Imgerkattigivait
 Killangmiut tuksiartut:
 Illagêt piulijingat,
 Gûdib saugârsunga
 Tokkotitak,
 Gûdivut opinak!

Lit. Tâpsoma sângane kuviasungnek angidlar-
 pok, ananaujorlo sakkerpok tallerplane
 issokangitomot!

Mel. 172.

- III. 4. Jêsus ânanaujôvlune
 Nâlengnadlartoksôvok,
 Kuvianartovingmine
 Tamaimit angnerôjok!
 Kemergovât Engelit inuillo,
 Taiksaungitonik seridlarput,
 Piloridlartut piulimajulle
 Tâpsomangat piksariortut.

Mel. 39.

- Lit. 5. Inôserle nâksaungitok ôgaksauvâ?
 III. Ahaila, Jêsub okpertok ôksitipâ:

Oma Atâtangallo sapkungimakko,
Anernerub Engelillo pairingmatsuk.

Lit. Engelit illûnatik anerniôvut kivgartor-
tuksauvlutik; tillijaumajut kivgartor-
kojauvlutik piulijaunermik kingorm-
gujijomârtut pivlugit.

Mel. 39.

Ill. 6. Jêsus piulijivut kujagivavut,
Engelingit kivgartutsainarmatigut,
Tām̄arkattarluta sangêgalloartogut,
Taipkoale ânanaujut ivsornaiput.

Lit. Taipkoa killangmêtut Atâtapta killang-
mêtub kênanga takkutsainarpât.

Mel. 151 g.

Ill. 7. Nertordlerutilingnik
Taipkoa imgerput,
Illangat piuligungne
Tām̄arnartovingmit.
Kuviasugomârput
Angijomik ila,
Okpertut illûnatik
Pâne nertorpatit.

. Arie. Wie wird uns sein.

Kor. 8. Kanok tagva — illingalârkitâ?
Sângnêkatalogupta,
Engelinullo pâmangakatalogupta
. Seriluta! — kanok tagvâ?

9. Hallêluja! — Hallêlujalerta!

Nertornak, kujanak!
 Ingeromârput pânêtot ilûnatik.
 Tikkiſominak — Hallêluja!

Mel. 58.

- III. 10. Taimaimalle tunidlarpavut
 Tarnivut, âkiktaujomamut,
 Ila Atâtapta Ernerublotauk
 Anernerublo ajunginerub
 Païrksininginiut.

Mel. 22 f. Bis wir singen.

11. Pakkoa illagilugit
 Takpâne nertoruptigit,
 Taututsainalerpaptigit
 Kuviagitsainarlutit.

59.

Lobet ihr Himmel den Herrn.

Lit. Killait Nâlegak nertorsiuk, kotsingnermêtok nakorisiuk! Engelingit illûnase nertorsiuk!

III. Illagivluse Nâlegak nertorpavut. Hallêluja!

Lit. Kotsingnermêtub saputsiningane iksivajok, tâmma Nâlekamut okarpok: tetti-givagit, serngnigijigivagillo, Gûdigalo neriugijara.

Pinlijauvose inukotingit, kingormgujaksangit, Nâlegak kujagidlarsiuk! Engeline

perkungmagit pivlutit saputsaukovlutit
apkotingne tamaine. Hallêluja!

Mel. 159.

- III. 1. Gûb kaumaninganêtose
Engeliôjose,
Kivgangortitaumajose
Hailigiôjose!
Erkaumakattarpapsetauk,
Illipselo uvagullo
Gûdemik attausênarmik
Nâlegakarapta.

Lit. Engelit naipertormatsuk sôngojuullo pit-
sartudlartullo. Hallêluja tâmma iksi-
vajok Kêrubit kollâne, piûluatangitu-
nik takkunârtok sainarsainerminut.

Mel. 70.

- III. 2. Kuviassumut — Gûde nâlekpase,
Sangênerpaujut — kivgartudlarpase.
Taimaimat Gûdib najugâne
Atâtab kênanga takkovase.

Lit. Oksileritse takkoluse Nâlekab illanâkar-
ninganik. Tâpsoma kuviassuktipâse kê-
name illanâkarninganut.

Mel. 159.

- III. 3. Gûdib kivgangit numame
Anerijaungmijut
Kivgartormermut Gûdemik,
Unêt sangêdlutik,
Udsertornise pivlugit

Opigosukput Jâkotut,

Tâpsoma takkolaungmase

Sinektomanekut. (1 Mos. 28, 32 lo.)

Lit. Inûb Erninga okalaukpok: Mattoma
kingorngane killak angmajok takkojo-
mârpase, Gûdiblo Engélingit kangat-
tartut akkartullo.

Mel. 70.

III. 4. Illagêktullo — nunamêtit sulle
Saputsinise — najoritsainarpait,
Okpernerublo uvlometauk
Takkovait saputsijut unuktut.
(2 Kön. 6.)

Lit. Nâlekanik nâlektut tâpsoma Engelingat
sernignigitsainarpait ikajorlugillo. Hal-
lêluja!

Mel. 164.

III. 5. Illipse pitsartujose,
Nâlektose tamainik:
Nelît kaujitisârlugit
Kuvianadlartoniik,
Omisuktullônêt
Nungutisârlugit.
Perkojautualerupse
Gûdemut, kivgartorpose.

Lit. Engeline anoringortipait, kivganelo iko-
âlajungortilugit. Hallêluja.

Mel. 161.

III. 6. Utterangapse Gûdemut

Perkojipsingnut, tagva
 Pâmangavigingmivase.
 Opigosudlarnipse
 Angininga — tailugole
 Imgerutigilugolo
 Nippiptingnut ajorpogut.

Lit. Takkuâmârtitaujok Johaṇese takkovok:
 Engelit iksivautaksoak illumavât, opi-
 goniut pâmangavlutik tuksiarpit imâk:
 Hailig, hailig hailigiôvok, Gûd Nâle-
 gak ajugakangitotôjok; pilauktok, ta-
 matomanêtorlo, aggerniartorlo. Tâmma
 kissime nertortaule.

Mel. 70.

Arn. 7. Inuk ajortok — sâlerpat Gûdenut,
 Illautitaujok — Gûb kitornanganiut,

Ang. Tagva kuviagidlarpase,

Ill. Piulijivullo nertorpase. (Luk. 15, 10.)

Kor. Engelit iksivautaksûb illumajingita nip-
 pingit tussartauvut, unorningit tausen-
 dit unuktut tausendeôkattarlutik, nipper-
 soarmullo okartut: Saugârsuk tokko-
 taujok nellopkotingivitôjok pigilugit
 ajugaunerônerlo, akluinerlo, sillatutsiar-
 nerlo, pitsartunerlo, nâleagnerlo, ner-
 tornerlo, nakorinerlo.

Mel. 70.

Ill. 8. Kattimagapta — erdlingnadlartose!
 Nâmagisigik — salutitsinivut.

Takpânêkattaujomârupta
Kujagikasiutiniarpapse.

Lit. Ahâk, Nâlegak tikkitsomârpok killangmit, Engelillo hailigiôjut tamaita illagalugit. Anerijangillo kattitisonârpait anorenit sittamanit, killaub issuanit issuanut. Tamaña nelliutikpat, idluartut sekkinertut kaumaijomârput Atâtamik nâlegauvingane. Gûdiblo Engelingititun — îtsomârput killangme.

Mel. 249.

III. 9. Tagva soraerata
Illagêdlarupta,
Nertordlerutingit
Pânêtut illagilugit,
Hailig, hailig, hailig Gûde
Nâlegaunît tagva!
Tussartaule.
Amen Hallêluja!



XVII.

Kenunermik tuksiarutsiner- miglo.

60.

Der Herr erhöhet Gebet.

Lit. Nâlekab tuksiarnarit tussarpait, illûnaitalo ômunga nipliâjut katsungailutik najorpait.

Mel. 136 b.

III. 1. Nakudlarpok,
Gûdima kenunikka
Nachogitsenagit tussarmagille.
Saimarsaijub ila naglingniktub
Tuksiartut ajaktorniangilait,
Ajoksartut ajortugit nagligidlarpait.
Taimâk illitarigapko
Nakudlarpok.

Mel. 208.

I. u. K. 2. Nertordlerutivut
Kugviornivullo

- Ang. Nachogingilait.
 Kujalijutiniik
 Serijutiniglo
 Arn. Pijungnangitok,
 Taimaitok kiksarlune
 Jêsemut aijuksauvok,
 Kugvit kaujingmagit.
- Ill. 3. Soraernanga
 Erkaitijomavara
 Okausinginiik angerningiñiglo,
 Tattigivara nellâgôrninga.
 Nagligosungningalo erkarapko,
 Kujalimut kugviornermut nertorapko
 Saimaniga missigivara
 Soraernanga.
- Ang. 4. Kanoktôk uvagut
 Nutakkatut Gûmut
 Itsainarluta!
- Arn. Kuvianartotuak
 Pâne pijomârtok
 Ogomavlugo.
- Ill. Taimâk inôsek mâne
 Okumaisuertok ila,
 Sulle inôvluta.
5. Neriuktok
 Okperidlartaminik
 Takkojomârpok piloridlarlune;
 Imâk pivok: piulijauvunga,
 Issuanit Gûb nagligidlarpânga,
 Kugvikka pêrpait, ijukartailitipânga.

Māñale takkuksaungitok
Pijomârpok.

- Ang. 6. Ila agangminut
Kitorngakotine
Tessiutsainarpait,
Arn. Kajusimanine
Tâpkoa pivlugit
Nellautilugit.
Ill. Taimaimat opigomut
Nâlegak nakorilavut,
Nâpkigingmatigut!

- L. u. K. 7. Illungertornermut
Erkaumadlarlavut
Jêsub kivgangnit,
Nellojunut aijut
Kuviasungnermut,
Gûb perkungmagit.
Jêsub inukotingit,
Tuksiumut erkarlugit
Illagênarsigik!

- Ill. 8. Hallêluja!
NâleKab saïmaninga
Sakkijarpok akkunaptingne ila
Oma kivgangiñut, tamainullo:
Nanêkuptalônêt tuksiarnivut
Anersauminivullo kilanârnivullo
Tukkisivait, najorpavut;
Hallêluja!

61.

Mel. 205. Kommt, erhöht.

- Lit. 1. Íllagêt Nálegangat
Ananaujok nertorsiuk!
Kor. Náleŋnek námagiva
Nertutsiarangaptigo.
Ang. Inukotingitalo
Omamut náleŋningat
Arn. Nertornautigidllarpá,
Tokkotigigamigit.

Mel. — 4.

- Ill. 2. Kanoktôk mâña
Inôtsivut pitilavut ômunga.

- Lit. 3. Jêsuse Nálegase
Maliklugo ungagisiuk!
Kor. Pingmase saimarluse
Kujagitsainadllarsiuk!
Ang. Saimanek tussarnertok
Tessiortigivavut
Arn. Killangmut; saimanermik
Kaujjok pilorikpok.

- Ill. 4. Taimaitittigut
Atâtak, Ernerlo Anernerlotauk!

- Lit. 5. Nálegak, attaviksak!
Okpervigênarpaptigit;
Kor. Illingnik takkonata

- Ill. Saimanît tungagivavut.
Okpertokotivillo
Pitsartutigidlarpât:
Saimarsainît kaut tamât
Sungertutigilugo.
- Kor. 6. Soraeratale
Kêmitigitsainarlavut najugâ.
- Ill. 7. Amen $\widehat{\text{ila}}$ Hallêluja!
Gûde tættigivaptigit.
Jêsuse naglingnulle,
Pivluta aumâauravit,
Ipaksinatsengitok
Idluarsinadlarmat:
Tagva kujalinermut
Opigidlarpaptigit.
- Kor. 8. Jêsus kênavit
Illagêkotitit tækkunârligit!
- Ill. 9. Illagêt kemangnagit
Najutsainarlaukilletôk!
Piuliklertetôgavit
Tættituarivaptigit.
Tamaita allarpavut,
Ikajortetôgavit,
Tamât pingortitavit
Nâlegaksarivâtit.
10. Akludlartogut
Nertorlaptigit piuligaptigit.

62.

Komm Gemeinde zum Gebet.

Mel. 124.

- Lit. 1. İllagêt tuksiarta — kajungimut!
 Kugvekalerangapta — kilanâmut!
 Kor. Nippangeruptalônêt — tuksiarnivut
 Jêsub tussarmagit.

Mel. 79.

- Ill. 2. Kenugapta illungnut,
Pairksijotit illagênik,
 Kajungersartigut
 Tuksiatsainarnernmut;
 Naglingnernut illuvut
 Onartikit saimanernut!
- Lit. 3. Jêsusib najorlise! — tarne, time
 Nekoksijaukovlugit — angijomik!
 Kor. Kenuarijapsingnik — kilanâmut
 Kaitsivigilise!
- Ill. 4. Siutivut angmarkit
 Tussatsiarkovlugit
 Illanâkarnernik!
 Okâlaleraigupta,
 Sumiglônêt pigupta,
 Pitsartutilaungnitigut!
- Lit. 5. Jêsusib najorningat — kibliklise!
 Tâpsoma tussarmagit — kenunise.

Kor. Taimainmat soraerased -- tættekamut
Niplervigisiuk!

Ill. 6. Saimarlugit tarnivut
Jésus illanârimut
Timit inigikit!
Tarnivut illumerkit
Sillaksûb inungiinut
Ikpiginatsengitomik!

Lit. 7. Missigisiuk tagva — najorninga,
Nekoksitigilugo — naglingninga!
Kor. Killaub pingit ôksigik — nunamele
Ullapkosermase!

Ill. 8. Nagliktotit Nâlegâk,
Akiksorniartigut!
Inigiligille
Anernerpît timivut,
Atâtamut illuvut
Kuviagijautiligut!

63.

Wir blicken nach der Höhe.

Mel. 244.

Ill. 1. Arlorpogut takpaunga,
Jésus nagliktipta
Takkunârpâtigulle.
Unêlle ijipta
Tautugungnangilât,

Tarnipta missigivât.
 Najorningalo mâne
 Kuviagidlarpât.

Mel. -- 124.

- Kor. 2. Missigitsainartigut
 Najornernik,
 Tautuklutit sôrlo!
- Ill. 3. Nagliktotit Nâlegâk!
 Illanâkarnernik
 Missigitimitigut
 Kaut tamât nutâmik!
 Akilaungmitigut,
 Omamut tamânut
 Imgervigênarlutit
 Nertornautiksarnik.
- Kor. 4. Ullapirksainit aungnut
 Nunamele
 Okautautsainarle!
- Ill. 5. Attê kujalititse,
 Jêsub tokkunganik
 Kigligiutsijose!
 Attê illûnatik
 Opigilitsuk Gûd!
 Sapkungimatigut
 Jêsusib agangminit.
 Takkokârnagole.
- Kor. 6. Tagvunga tikkillugo.
 Takkonago
 Okpervigilavut!

- Ill. 7. Jêsus, inukotitit
Tumitsivigikit
Okpernermik ôname
Aungnut tokkungnullo (Rom. 3, 25.)
Kaut tamât nutâmik!
Tarniblo nellâgut
Ungagitsainarlîtit,
Pitôgavit ila!
- Kor. 8. Kuviagivaptigit;
Kissiville
Pituarigaptigit.
- Ill. 9. Nâpkiniktoksônille
Missigidllarlavut;
Tamaptalo saimanît
Pigimariklavut!
Illanârijivut,
Takkunârmitigut
Saimanernut; nellâgut •
Okpilerkovluta!
- Kor. 10. Manigutsainartigut
Saimanernut,
Najorluta ikkingnut!
- Ill. 11. Jêsusîk, tokkovingne
Itsomadlarpogut,
Ullapirksamartigut;
Piuliklernillo
Attutsiarlugo,
Angerarkârata
Illingnut, Nâlegavut
Okpervigijavut!
-

64.

Du Gott von unserm Bunde.

Mel. 79.

- Ill. 1. Illagêktut Gûdingat
 Igvit nakudlartomik
 Akiksoijotit
 Nutakkat kaningiñe!
 Nertordl̄ernivut âkikit
 Takpaungartilaungmigillo!

Mel. 1.

- L. 2. Tuksiarnivut Jêsub attingane
 u.K. Saimanernut tussartaulaulît sângne!

- Ill. 3. Nâleka**b** Anerninga
 Ingmikôrtartut tamaita
 Idluarsitikit!
 Jêsumut pigangapta,
 Kenunivut tamaita
 Saimanernut âkiklaukit!

- L. 4. Inukotingit tuksiutikuptigik,
 u.K. Tunergutingnik pillitsivigikit!

- Ill. 5. Kaumaksarlaungmitigut
 Illagêt ajortangit
 Takkutsiarlugit!
 Omat navikuptigo
 Sângnut, pitsartutittigut,
 Nekoksijanlerkovluta.

L. 6. Gûde illagêktungortipaptigut,
u.K. Nakorijaukovlutit uvaptingnut.

Ill. 7. Kajungertimitigut
Tatamnartullinernik
Okâlakovluta!
Perkojarnik tamainik
Nâlektilaungmitigut
Nutakkatitut tamapta.

L. 8. Nâlegâk, pijungnartilaungmitigut
u.K. Nâmaksitilugit piniarnivut!

Ill. 9. Okpertungortittigut,
Ila nutakkatitut
Illingatittigut!
Attê, tættekarnivut
Illingnik, unganivut
Sôngolit pitsartunernut!

L. 10. Inôsivut nukkivullo tamaita
u.K. Kaipavut illingnut kuviasukluta.

Ill. 11. Pakkôa illagivlugit
Nertutsainarlaptigit
Opigidlarlutit.
Itikkavît sânginne
Kujagidlarlaptigit,
Pairênaraptigut ila!

L. 12. Nâlekab pitsartunekarkovâse;
u.K. Pigingmase, pimiinik pillipâse.

Ill. 13. Attek tamainit pinerpaujok tâmna
Nertortaule nâksaungitomut! Amen.

65.

Du Haupt des Leibes deiner Kreuzgemeine.

Mel. 36.

- III. 1. Illagêktokotivît niakungat!
 Uvinekattitit takkunârlaukit!
 Nakorivaptigit kujagilutit
 Sêrkortorluta.

Mel. 10.

- L. u. K. 2. Kanoktôk saimarsainît
 Pijakkalo illingnit
 Pivlugille uvanga
 Kujalitsainarlanga!

- III. 3. Ikkingne, Gudîk, inilangajogut,
 Ogaptigo tokkovît pitsartutâ;
 Nellopkotimut kenuvogut sângne
 Saimarsainermik.

- L. u. K. 4. Itigangnut pivogut
 Erkilugit kugvinut;
 Nertordlerutiksavut
 Illûnatik mikkivut.

Mel. — 146.

- III. 5. Kugviortûk ijîk,
 Illuvut ônartut
 Akkiksarilugit;
 Pikit ômativut.
6. Sorlo ussornarnît taimaidlarivok
 Saimarsainît. Taimaimat kenunivut.

Kujalinivut illanâkarlutit
Tussarlârpaitit.

- Ang. 7. Aklujut sangêtullo
Illanâkarnerminut
Takkunârmagit Jêsub,
Tamaña kaujivavut.
- Arn. 8. Ila patanganivut
Tamât tuksiarnermut
Jêsumut taiguptigik,
Kipilungilâtigut.
- Ill. 9. Jêsus ittersimajotit killangmut
Inukotitit tuksiutlugit,
Sorainiarnaktôk nagligilugit
Erkarlugillo.
10. Aut kuttit tamaita timingnit kôktut,
Kugvit tamaita ijîngnit korlortut
Nipliâvlutik tuksiupatigut
Killangme Gûmut.
- L. u. K. 11. Tâмна tungagivavut
Tættiksarivavullo,
Tuksiarnivut tamaita
Gûb tussarmagit ila.
- Ill. 12. Illagêktitatit aglisiktikit
Tungatilugit aungnut tokkungnullo!
Attît nakorijaule uvaptingnut
Illûnaptingnut!

66.

Mel. 195. Gott ist gegenwärtig.

- Lit. 1. Gûd uvaptingnêpok,
 Kenuvigilavut,
 Opigukta sajungnermut!
 Ill. Akkunaptingnêmat
 Nekoksitiluta,
 Nellopkotimut pâmakta!
 Tâpsoma tamapta
 Kenerlaungmatigut,
 Nakoridlarlavut!

Mel. 14.

- Kor. 2. Tamaita piniarningit
 Saimaneliksôvut;
 Nunamiut kilangmiut
 Opigidlarlitsuk!
 Ill. 3. Gud uvaptingnêpok;
 Tâmnalo Sêrafit
 Kivgartorpât soraeratik;
 Kor. Hailig, hailig, hailig!
 Engelit ingerput
 Tamât nertornautinganut.
 Ill. Taimâktauk nippivut
 Gûd tussarlaungmigut,
 Kujagigaptigit.
 Kor. 4. Kotsingnerub kitorngane
 Erdligitsainarpait;
 Nikkanarsartut illumingne
 Kuviagênarpait.

Ill. 5. Gûdeviksôjotit,
Kanoktôk uvagut
Nertorlaptigit ômamut!
Sôrlo Engelvît
Naipertudlarmatit
Kênarniglo takkovaktut:
Taimâk Gûd tamainut
Idluarijarnut
Inôtimitigut.

Kor. 6. Issumakatsainalerta:
Illanârijipta
Omamiutarijavut
Kuviagiligut!

Ill. 7. Issumalijuînek,
Ullapirsaut pângat
Señakik ômatiptingne.
Perorksijatitut
Sekkinijarnermut
Perorsitsiartutitut,
Taimâktauk Jêsuse
Perortimitigut
Pairsinersoarnut!

Kor. 8. Jêsub timivut tarnivut
Akitsainarligit,
Inigitsainarligillo
Nertornautiminut.

Ill. 9. Nâlegak illuvut
Inigilaungmigut,
Nuname ivsornaitikit!

Kailaurit Jêsnse
 Kaumaksarmitigut!
 Nâleklutit naglingnermut,
 Omamut illingnut
 Kêmitênarluta
 Illingnêkovluta.

L. u. K. 10. Illagêktut kenunise

Nâlekab tussarpait.

Ill. Okarporlo tussarlugit:

Amen pekaritse!

67.

Mel. 101. Komm beug dich tief.

Lit. 1. Nellopkotimut kaititse
 Illagêt Jêsusib inungit!
 Nâpkigijauvingmêtose,
 Tokkungmat ajortut pivlugit;
 Tâpkonunga ikkingit angmarput,
 Tigulerpait pingit okpernermut.

Mel. — 58.

Ill. 2. Kuvianak ila — ajungitunik
 Kejungme piniutsijârêmat
 Uvaptingnut.

3. Aneringmatigut ôma
 Nertortaule! pêjarmatigut
 Kivgaujungnaitillutalo
 Ajortunut, pititaujogut

Illauluta piulimajunut;
Kaujivavut ômativut mâña.

- Lit. 4. Kanoktôk illûnatik
Tikkidlarlitsuk!
Jêsub kangusutigingimagit
Ajortugit.
- Ill. 5. Nangminerijavut pikit
Nâlegak pigilaungmitigut:
Tarnivut timivut pikit,
Tunergutiksakanginapta.
Nutakkanut aglât nertornautit
Akiksoruk; attît nellonaeruk!
- Kor. 6. Inungnut tamainut
Pissiarijarnut
Tokkungnut attît nellonaeruktôk
Inôtsemut.
- Ill. 7. Tarnekattigêktittigut
Sokkosijuitillutalo;
Atausingortimitigut,
Illingnik ungadlarkovluta.
Gûd saugârsuk, Gûd piulijivut
Nertorlaptigit mâne takpânelo.
- Kor. 8. Nertutsainarlavut
Gûd nellunaijajok
Ingminik uvaptingnut, Nâlekab
Tokkungagut.
- Ill. 9. Nâlegak illumatik.
Mattomanêttut

Killangmêtullo nakorilitsuk
Anernegit!

68.

Mel. 205. Opfert Dank.

- Lit. 1. Illagêt — pairijingat
Omanut nakorisiuk!
Sânganut kuviâsumut
Nertordlernek tunisiuk!
- Ill. Inungitatauk itsak
Nakorivât Nâlegak.
Ila nâlegauvinga
Pitôngmat, opigukta!

Arie. Da sind wir arm und blöde.

- Kor. 2. Kuvê, ôktortaumajok
Aniakut pivluta,
Nagliktivut tokkomut
Aulatsijotôjok,
Tâmma nakoridlarpât,
Kugvinut opigivât
Tattigilugolo
Inukotingita.
- Ill. 3. Amen îlâ — Hallêluja!
Tamapta nertorlaptigit!
Tessiornût uvaptingnik
Tukkisikatarlaukpavut.
Takkonârtsainarmigit

Illagêktokotitit!
Illûnaita attunit
Illingnut perkutaulît!

Kor. 4. Sainarluta ômatît
Ittervigilavut!
Ajortut nâpkigikit,
Taimâktauk âniajut!
Tarnimikut kiksartut
Manigutsainarmigit;
Ungajut illingnik
Illanâritsainarkit!

Il. 5. Illingnut — tunivogut
Illinganiptingne tamât.
Okautsit, piniarnût
Issumangnut âkilaukit!
Nanêmangaptalônêt
Okpervigigaptigit,
Tessiutsainartigut
Jêsuse, naglingnernut!

Kor. 6. Kuviagidllarluta
Pairitsainartigut,
Nanêmangaptalônêt,
Ikajormitigut!
Aulatsijotôgavit,
Tillijatit tessiorkit;
Illingnik okâlajut
Illagitsainarkit!

Il. 7. Kissivît — niakôgit!
Illiniarteôvogut.

Apkomut idluartomut
 Nâlegak tessiortigut!
 Pitit illagilaukit,
 Nâlegomagaptigit,
 Ungamut angernitit
 Ivleritsainarlugit.

Kor. 8. Ila angerviônivut
 Taimaitsainarkokit,
 Illagêt saputikit
 Aktortaukonagit!
 Kakkat aulalerpata
 Kakkârulait pêrlutik,
 Najornit, kaumanit
 Uvappingnêtsainarlík!

Lit. 9. Amen ila — Jêsub tagva
 Kenunise kamagivait.
 Illagêt kenuningit
 Illanâkamut tussarpait.
 Ill. Ajungitotôgame,
 Kajusimadlarnine
 Nangminek sakkertipâ;
 Tattigilavut tâmma!

69.

Mel. 119. Reich des Herrn.

Kor. 1. NâleKab — NâleKab
 Nâlegauvinga kaile!

Kaumaningat tâksiortut
 Kaumaksarlerligille!
 Okpingitokarungnaerle;
 Nâlegauvikpît kaumaninga
 Kailaule tamainut!

Mel. 189.

Ill. 2. Erkaumagupko Gûb nâlegauvinga,
 Kuviasukpunga, Jêsub aungminut
 Akingmagole, perkutaukovluta
 Gûdemut; âniadlalaungmalle,
 Sulle unuktut — pititaksauvut
 Illagêktunut — nunamêut.

Kor. 3. Tikkilît — tikkilit
 Gûdib nelliuningit!
 NâleKab sakkijarvinga,
 Inuit kaumautingat
 Kailaule: kanok inungnik
 Pairsingmalle tukkisilerlît
 Inuit illûnatik.

Ill. 4. Atâtâk, nutâmik âkiklaukittôk
 Inukotitit attît pivlugo!
 Okautsivît inuit kiblikligit
 Kivgakotivît kaningitigut!
 Tussarpaktulle — sâtilaukittôk,
 Uñokovlugit — inukotitit!

Kor. 5. Gûdipta — pijaksanga
 Angidlarmat numame,
 Attê karngasojose,
 Illûnainut pititse!

Innertunik kattersijut
 Gûdib kuviagijanganut
 Unuksitilaukit!

- III. 6. Gûd Anernek Jêsub ânianganik
 Tokkunganiglo okâlajotiit!
 Omatigit unuktut tupaktikit
 Angmartillugit! ittertikillo
 Okâlanivut! — Jêsus tussumut
 Sulle tarninik — kâtsainarmat.

- Kor. 7. Ivlernak — ivlernak
 Jêsus kivgartorlugo!
 Sângane kivgartorupta,
 Nekoksitigigaptigo;
 Piniarnivut âkikpâ.
 Ingerarupta saimaningat
 Illagivâtigut.

- III. 8. Jêsus, illûnaita piuligangne,
 Inuit tamaita nâpkigikit!
 Aniât pivlugo perkutigigangne,
 Inukotingnut illautitaulit!
 Tâpkœa pivlugit — tuksiaravit,
 Piulivlugit — sâtilaukit!

- Kor. 9. Naglingnek — naglingnek
 Illungertutigivat;
 Inungnêtsomavlutillo
 Kuviagitsainarpat.
 Taimaimalle inuksuit
 Illûnaita perkutautikit!
 Pigikit, pigikit!

- Ill. 10. Attille — attille
 Sillaksoarmiunut
 Tamainut okâlautale!
 Ila pitsartunernut
 Ananaunît sakkijarle;
 Tikkekârnak Nâlegaujotit
 Tamainut, tamainut!

70.

Tuksiutsit attanermut.

Vernimm Herr unser Gebet.

- Lit. Nâlegâk, tuksiarnivut tussarlaukit, kama-
 gitsiarlugillo kenunipta nippingit. Igvit
 Nâlegak ajungitôgavit saimarsaijotôlar-
 pillo, nâpkigosuktotôvlutillo tuksiarvi-
 gijingnut tamainut.

Mel. 96.

- Ill. 1. Pitit opigidlarlutit
 Omamulle erkaigunik,
 Kanok piulilaurangne,
 Tessiutsainalaurangne:
 Tagva inuit tamaita
 Tuksiarutivait ila.

- Lit. Imâk okalaukpotit: Tamainik tuksiarnip-
 singne kenuarijapsingnik, okperitse,
 tunitsiviôniarpose tamattominga.

Mel. 96.

- Ill. 2. Sângne attanersoavut

Omamut tuksiupavut;
 Igvit attaniōtigangne,
 Saputsaule soraerane.
 Idluinek pējarlauruk,
 Idluarneek serngnigiuk.

Mel. 95.

3. Attanerit ōmatingit
 Saimanernut tessiōrangne,
 Idluarsitilaukit!
 Adsililugo pairksinît;
 Kaumanernullo tamaita
 Kuviagijautikit.

Lit. Nālegāk, ikajolaurit. Nālegāk, nāmak-
 sititsilaurittōk!

Mel. 95.

III. 4. Nertōrnermik, kujalimik,
 Nālengnermik, opigungmik
 Kaitsivogut illingnut.
 Attanekartinaptigut
 Issumangnik, kivgat tâmma
 Pitsartutilauruktōk!

Mel. 96.

5. Nālegāk, saputilauruk
 Nangianartunit tamainit!
 Illangillo saimanernik
 Illangiutitikittōk!
 Attē attanerijavut
 Kuviāgijaule tamainut!

Lit. Attanek kuviasuktitsuk pitsartunernut,
opigosuktitsuglo ikajornernut! Nâle-
gak, saimarsaijungortilauruk akkunît,
kuviasuktitsuglo kênavit illanâkarninga-
nut!

Mel. 96.

- III. 6. Gûd iglomiokattigêt
Attaruiliningille
Saimarlaukit! aklujullo
Sangêtullo ikkajorkit!
Ajortut idluiningit
Issumagijungnaerlaukit!

Mel. 95.

7. Nâlegaviksôjotille,
Inuit piuligangne,
Tamaita ômasingit
Jêsusê Krist amuarkit
Illingnut; tamarsimajut
Tessiorkit apkutingnut.

Lit. Tagya imaitsomârpok, Nâlekab attinga
tailugo tuksiartok piulijaujomârpok.

Mel. 96.

- III. 8. Anernivît, okantsivît
Illagêt serngnigiligit;
Tamât piuliklernernik
Illûnatik okautsaulît!
Inuksuit piulikit
Killangmut ittertilugit.

Lit. Attanersuit illûnatik tuksiarvigijomârpât,
nellojullo illûnatik kiygartoromârpât,

sillaksoarmiullo illûnatik Gûdib piulik-
lerninga takkojomârpât.

Mel. 95.

- III. 9. Tamainik saimarsaijotit,
Taimailiorvigilugit
Soraernak! okperpogut;
Tattekarapta illinguik.
Kenunivut tussarpatit
Nâpkiniktotôgavit.

Lit. Nâlekab kenunitit tussarpait, tuksiarnitillo
idluarivait. Saimarsaininga tôngmat
killangmut, miksekârningalo nuvujanut
pivok.

Mel. — 249.

- III. Amen Hallêluja, Hallêluja!
Amen Hallêluja.

71.

Mel. 221. Du König der Herrlichkeit.

- III. 1. Ananaumersoak Nâlegak Gudiga!
Nâpkininguît angnerpauvok
Tuksiarniuptinguît, pitiluarluta,
Pitlaraksaugaloartogut;
Atâtavut tættigidlarpavut,
Kipiniarlutalo Ernermut,
Anernermullo ajokertortauvluta
Tuksiarnernik tussartaujungnartunik.

Mel. 54.

- Ang. 2. Kaumanernut kitorngatit
 Illûnaita ikkilaukit;
 Arn. Tuksiarnernik Anernerpît
 Ajokertutsiarligit!
 Ill. Tussartigut!

- Ang. 3. Pivluta tuksiartotit
 Innilavigivaptigit:
 Arn. Illaliornernik tamainik,
 Tuksiarasuarnernik
 Ill. Pitittigut!

- Ang. 4. Anernek, baptisinernut
 Sângênivut ikajoruk,
 Arn. Okautaujungnangitunik
 Tuksiarulaungnitigut
 Ill. Gûb sângane!

- Ang. 5. Atâtavullo, Ernerpît
 Kitorngangit takkunârkit;
 Arn. Nâpkigosuktotôgavit
 Tuksiarnivut tussarlaukit
 Ill. Saimanernut!

Mel. 14.

- Lit. 6. Ajoksartut kenuningit
 Jêsub illanâkamut
 Tussarlugit, okautivait:
 Amen pigisiuk!

224 Kenunermik tuksiarutsinermiglo.

Mel. 214.

- Ill. 7. Tarniptigut opigomut
Imgervigiguptigo
Nakorilugo Gûdivut,
Pituarigaptigo:
Omatik, tuksiarnermut
Kujagidlarlugo pît!
Tagva kotsiktomêtub
Naglingnermut erkimatit;
Oma tessiorpâtit
Killangmut kiksarvingmit.

Mel. 36.

- Ang. 8. Tuksiartut mâne illainangiñik
Pillitauvut; killangmele tannainik;
Arn. Takpânekupta kujagidlarpavut
Ila ômanut.

Mel. 22 f. Bis wir singen.

- Ill. 9. Pakkoa illagilugit
Takpâne nertoruptigit,
Taututsainalerpaptigit
Kuviagitsainarlutit.



XVIII.

B a p t i s i u t i t .

**A. Nutakkanut sorsuârsung-
nullo.**

Apertsutit baptitaksaub angajokâgingnut.

Lit. IlIiptik N. N. aperivaptik Jêsusib sângane: Una kitorngatik, Jêsusib aungminut pissiarilauktanga, tâpsoma pingatut pairijomavikkô? saputilugolo idluitunit, Gûdiblo okausinginnik kaujitiniarlugo, idluarijanganullo inugoijomavikkô?

Ang. Ahaila.

72.

(Nach dem Gesang einiger Verse, einer kurzen Rede und den obigen Fragen.)

Lit. Kristuse, Gûdib saugârsunga, sillaksoarmiut ajorninginnik nangmartotit,

III. Ullapirsautingnik tunitsivigilaungmitigut!

Lit. Sakramentekotîngnut ivsornaitoksójungnut

III. Pitsartutilaungmitigut, nagliktotit Nálegak Gûdelo!

Mel. 45.

III. Saimanernnut — najortigut;

Nutarârsuglo una

Mâna baptijutikut

Ubvarlauruk aungnut!

Lit. Baptijut sunauvâ?

Sorutsit. Angerkattigêngniôvok issumame passijaksaungitome Gûdemelo; erniangûpsârnerublo ubvautâ, Anernerublo ajunginerub nutângortitsîninga, Gûdib kovilauktangata uvaptingnut anigangitomic Jêsuse Kristusekut piulijiptigut. (1 Petr. 3, 21. Tit. 3, 5.)

Mel. 228.

III. Baptisijokartillugo,

Imênak takkolerpayut,

Okpernermut Jêsusib

Aunganik missigivogut;

Imek tâmma Gûb sângane

Ubvautiksauvok mâna,

Kristum aunganik illalik;

Pêjarpaillo ajornivut

Adamemillo pijuttauk.

Lit. Sorutsittauk saimanartok tamaña illangiutivigijungnarpatsúk?

Sor. Ahaila.

Lit. Neriungnek tamaña sunamut tungatitau-mavâ?

Sor. Kristusik okausingiñut imaitunut: Nutak-kat uvamnut pilît, inerterasigiglo, tâp-koa Gûdib nâlegauvinga pigingmatsuk.
(Mat. 19, 14.)

(Jetzt wird das zu taufende Kind gebracht, und von dem Lit. über dasselbe gebetet, was auch durch einen Vers geschehen kann: z. B.

Mel. 14.

Kejungme tokkotaugavit
Unaktauk pivlugo,
Piuk mâña, ajortunit
Aungnut ubvarlugo!

Lit. Jêseuse Kristusemut baptisimajose, kanok baptitauvisê?

Ill. Jêsusib tokkunganut.

Lit. N. N. Jêsusib tokkunganut baptipagit
Atâtab, Ernerublo, Anernerublo ajung-
înerub attinganut.

(Ferner unter Auflegen der Hände:)

Mâña Jêseuse aiparallugo baptijutikut illi-jartortauvotit tokkunganut.

Ill. Jêsusim attingane, Amen!

Mel. — 79.

Mâña inôtillutit
Erkaumatsainadlarkik
Anianga tokkungalo!

Lit. Inônîarit mâña, igviungitorle, Kristusele

inôle illungne. Mânale uviningne
inônernik tamattominga inôniarit ok-
pernerne Gûdib ernînganut, naglik-
tingnut, ingminiglo tunijonut pivlutit.

Mel. — 4.

III. Taimaitiliuk

Atâtab, Ernerub Anernerublo.

Lit. Nâlekab pitsartutilitit saputilitillo!

Nâlekab kênarminut kaumaksarlitit sai-
martilitillo!

Nâlekab kênarminut kollangiarlitit, ulla-
pîrsautiminiglo tunitsivigilitit!

III. Amen.

Mel. 9.

Amen Hallêlujale!

Jesusim attinga

Nakorijaule mâne

Pânclo killangne.

73.

Nach dem Gesang einiger Verse, einer kurzen
Rede und den obigen Fragen.)

Lit. Gûdib sangârsunga! sillaksoarmiut ajor-
ninginnik nangmartotit, nâpkigilaung-
mitigut!

III. Ullapîrsautingnik tunitsivigitigut!

Lit. Inôtsivît âniavillo tokkovîllo makkînivîllo
akkiliutiksarsininginnut tamainut

III. Pitsartutittigut, nagliktotit Nâlegak Gûdelo!

Lit. Baptijut kimît pigivitigô?

Sor. Nâlegaptingnit Jêsuse Kristusemit, illiniartiminut okalauktomit: Aileritse, inukatigêksuillo tamaita ajokertoriartorsigik, baptillugillo Atâtab, Ernerublo Anernerublo attinganut; ajokertorsigiglo mallekovlugit tamainik perkojannik illipsingnut. (Mat. 28, 19. 20.)

Lit. Sumâ angervigilaurivâtigût?

Sor. Okpertok baptitaujorlo piulijaujomârpok. (Mark. 16, 16.)

Lit. Sumîgle baptijutikut angerviôvitâ?

Sor. Issumangnarungnaertomik, ubvartauner-niglo idluitunit, Jêsusib Kristusib aunganut; tâpsomale illagêt nagligilaukpait, ingminiglo tunilaukpok pivlugit, ajorungnaertitsomavlugit, epkêjalaungmagit ubvaunut inermut, okautsemik illalingmut. (Eph. 5, 26.)

Lit. Uvagulle baptisimajogut Kristuse attimavavut.

Mel. 22 a.

III. Kristum aunga idluartok
Omatinne pigigupko,
Gûb sânganêtsomârpunga,
Killangmut itterniaruma.

Mel. 84.

Lit. Piuliklerninganik

- Illangiūtivekarkât
 Uvaptitut nutakkat?
 Ill. Ila taimâk perkojingmat:
 Nutakkat uvanmut pilît,
 Killangmut pijuksaungmata.

(Hier wird das Kind gebracht, und über dasselbe gebetet, oder auch folgendes gesungen:)

Mel. 1.

Sorutsinik naglingnidlartôjotit
 Nutarârsuk una nâpkigilauruk!

Serparsaruk aungnutivsornaitomut,
 Piuliklernernik illangiūtītitsuk!

Lit. Jêseuse Kristusemut baptisimajose kanok
 baptitauvisê?

Ill. Jêsusib tokkunganut.

Lit. N. N. Jêsusib tokkunganut baptipagit,
 Atâtab Ernerublo, Anernerublo ajung-
 inerub attinganut.

(Ferner unterm Auflegen der Hände:)

Mâna Jêseuse aiparallugo baptijutikut illi-
 jartortauvotit tokkunganut.

Ill. Jêsusim attingane, Amen.

Mel. — 184.

Aniarniglo tokkungniglo
 Missigitilauruk tagva
 Illuane uvlut tamaita,
 Anernengêrkârtinago.

Lit. Inôniarit mâña, igviungitorle, Kristusele
inôle illungne. Mânale uvingme
inôuernik tamattominga, inôniarit ok-
pernerme Gudib erninganut, naglik-
tingnut, ingminiglo tunijomut pivlutit!

Mel. 58.

III. Mattomunga perkovaptigit,
Piulijautsainarkovlutit,
Ila Âtâtapta, Ernerublotauk,
Anernerublo ajunginerub
Pairsiningiñut!

Lit. Nâlekab pitsartutilitit saputilitillo!
Nâlekab kênarminut kaumaksarlitit sai-
martilitillo!
Nâlekab kênarminut kollangiarlitit, ulla-
pirksautiminiglo tunitsivigilitit!

III. Amen.

Mel. 9.

Amen Hallêhujale!
Jêsusim attinga
Nakorijaule mâne
Pânelo killangme.

B. Inumaringnut.

74.

Lit. Nâlegak Jêsusê Kristuse,
III. Saimartigut!

Lit. Najornernut nakoksinartomut

Ill. Pitsartutittigut, nagliktotit Nálegak Gûdelo!

Lit. Ivsornaitomik erniangônivît, inônivît,
ânianivîllo tokkonivîllo makkinivîllo
akkiliutiksarsininginnut

Ill. Pitsartutittigut, nagliktotit Nálegak Gûdelo!

Mel. 22 a.

Jêsuse nakudlarpotit
Nuname inûleravit,
Illûnaitalo inuit
Pissiarigangne aungnut.

Mel. 132 a.

Jêsus Gûb ernerivâtît;
Imungnullo tamainut
Ullapirsaijotôgavit
Nuname tamartunik.
Nâlegak Gûb sangârunga
Kenunivut tussarlaukit,
Nâpkoaritiguttôk!

Mel. 127.

Pêjangikungne ajornivut,
Assiônajalauktogut.
Nâpkigitigut, Jêsuse! Jêsuse!

Mel. 30.

Agaktit puttogit issivikit,
Baptitaksak una saimarlugo,
Pitsartutitsuk
Omavît kajungilârninganut.

(Nach dem Gesang dieser Verse wird eine kurze Rede von dem Zweck der Taufhandlung und der Gnade, die dem Täufling dadurch wiederfahren soll, gehalten. Dann fragt der Lit. den Täufling:)

Lit. Okpertit Gûdemut Atâtamut, ajugakan-
gitôvlune pingortitsijomut aulatsijo-
mullo killangmik nunamiglô?

Baptitaksak: Ahaila, okperpunga.

Lit. Jêsuse Kristusemullo, Gûdib ernetuanga-
nut, Nâlegaptingnut, nagliktingnut
ingminiglo pivluta tunijomût?

Bapt. Ahaila, okperpunga.

Lit. Anernermullo ajunginermut, illagêngne-
kartomik ivsornaititaumajunik, issu-
mangnarungnaertomiglo idluitunit, ma-
kitsomârnermiglo, inôtsenmiglo nâksaun-
gitomîk?

Bapt. Ahaila, okperpunga.

Lit. Okperkît inôgavit ajortokullôjomik, ajor-
nitillo pijutigilugit akkileraksaungavit
Gûdib ningausinganik, pitlaraksauner-
miglo êgitaksaunermiglo kapiantarto-
vingmût?

Bapt. Ahaila, okperpunga ômamut tamânut!

Lit. Okperkît, Jêsuse Kristuse nâlegaungmat
illingnut; assiôjotit erkartortaumajotillo
piulingmatit ajortunit, tokkomillo Sâ-
tanasilblo pitsartuninganit, âniaminut
tokkominullo passijaksaungitomut,
aungminullo ajunginermut erdlingnar-
tomullô?

Bapt. Ahaila, okperpunga ômamut tamânut.

Lit. Okpernerme mattomane killanârkit bap-

titauijomavlutit Jêsusib tokkunganut,
ubvartaujomavlutillo ajornernit, illali-
ortaujomavlutillo Gûdib illagêktokotin-
ginut okpertullo illagênguinginût?

Bapt. Ahaila, killanârpunga ômamut tamânut.

Lit. Okpernerme tamattomane iperaromavigit
Sâtanase, kiygartornerlo ajortulliner-
mik, nellojullo illusingit, inôjomamut
Jêsusib nâlegauvingane kiygartorlugolo
idluarnerme passijaksaunginermelo pi-
loringnermelô?

Bapt. Ahaila, killanârpunga ômamut tamânut,
attoromaerlungalo Sâtanasib piniarnin-
ginnik idluininginiglo tamainik.

Mel. 4.

III. Nâlegak mâña — najortiguttôk?
Tarninga ila
Timingalo piksaritsainarlaufik!

Upvalo: Mel. 155.

Naglingniktotôjotit!
Tammale saimarsainernut
Najorlauruk!
Issumagijungnaerkit
Ajorningit,
Kitorngatit piulijatit
Tokkungnut illagilugit,
Una perkutaautitsuk.

Upvalo: Mel. 155.

Pitsartutilaungminik,
Tarninga saputilauruk

Saimanernut;
 Nâpkigosunguerniglo,
 Jêsusê
 Mâna tukkisitilauruk;
 Una pivlugo tokkomut
 Aigavit, pigilauruk!

(Unter diesem Vers fällt der Täufling auf die Kniee, und der Lit. betet über ihm, dass er durch das Blut Jesu von allen Sünden gereinigt, von der Schuld und Strafe und der Herrschaft der Sünde und des Teufels befreit, durch die Taufe in Jesu Tod begraben, und mit ihm zu einem neuen Wandel und Leben auferweckt, und in die Gemeinschaft des Vaters und des Sohnes und des h. Geistes mit allen Gläubigen versetzt und aufgenommen werde.)

Mel. 75.

III. Jêsusiga aungnut
 Ikkingnit kôktomut
 Pêjarkit ajorningit
 Erkaumajungnaerlugit.
 Tokkungnut ômartitsuk
 Omatâ manigoruk!

Upvalo: Mel. 22 a.

Senerkakut kappingmatit,
 Kallugitsab ininganit
 Aub imiublo kôdllartub
 Tarninga (gik, ngit) sujungaitilikko
 (gik, git)!

Lit. Jêsusê Kristusêmut baptisimajose, kanok
 baptitauvisê?

III. Jêsusib tokkunganut.

Lit. N. N. Jêsusib tokkunganut baptipagit,

Atâtab, Ernerublo, Anernerublo ajung-
inerub attinganut

III. Amen.

(Unterm Auflegen der Hände:)

Lit. Mâna Kristuse aiparallugo baptijutikut
illijartortauvotit tokkunganut. Tai-
mâk pivlugo inôriarit mâna, igviung-
itorle, Kristusele inôle illungue. Mân-
nale uvingue inônernik tamatto-
minga inônariit okpernerne Gudib er-
ninganut. nagliktingnut, ingminiglo
tunijomut pivlutit.

Mel. 9.

III. Pâmagavigilugo *)
Kujalivigiuk: (jagidlartikko: dlar-
siuk:)
Aungminut piulingmatit (tik, se)
Pairijomavâtit (tik, se).

Atautsemut:

Mel. 22 a.

III. Jêsuse tarningnut mâna
Idluarsaruk tarninga!
Timingnut kataktitomut
Timingatauk âkilauruk!

Kristum aunga idluartok
Omatingue pigigungue,

*) Während dieses Gesanges fällt die Gemeinde auf die Kniee, der Täufling aufs Angesicht; dann singt die Gemeinde Verse wie folgende:)

Gûb sânganêtsomârpotit
Killangmut itterniaruvit.

Gûm erninga tokkotaungmat
Pivluta, kujagivavut:
Pêjarmagit ajornivut *)
Gûb kuviagivâtigut.

Upvalo: Mel. 106.

- III. Nâlegâk, ômartilaungmiuk (gik, git)
Anernermut kiblingmiuk; (gik, git)
Nunab pinginîit amuaruk! (kik, kit)
Illingnut perkutaulaule. (lîk, lit)
Sulle numamêtillugo (gik, git)
Tarnekattigilaungmiuk (gik, git)!

Mel. 15.

Naglinut ungatigangne
Illingmulle tarniga: (nigik, ningit)
Kanoktók sokkosingile (lîk, lit)
Paungalerkârtinago (gik, git).

Mel. — 151.

Okpernerme illingnut
Nâlegak Jêse,
Sokkosijûitilauruk (kik, kit) *)
Sapkutaililugo (gik, git).

*) Unter diesen Worten steht man wieder auf, und der Täufling empfängt, wenn es ein Bruder ist, von dem Liturgus und den assistirenden Brüdern, wenn es aber eine Schwester ist, von den assistirenden Schwestern, den Friedenskuss, worauf der Liturgus den Segen spricht:)

- Lit. Nâlekab pitsartutilitit sapputilitillo!
Nâlekab kênarminut kaumaksarlitit saimartilitillo!
Nâlekab kênarminut kollangiarlitit, ulla-
pirksautiminiglo tunitsivigilitit!
Ill. Jêsum akkâne, Amen.

Mel. 1.

Jêsub attinganut pinerpaujomut
Tamainit, ullapkosertigut. Amen.



XIX.

Illaliortaunerme illagêktunut.

75.

Mel. 22 d. Im Namen des Herrn J. Ch.

- Kor. 1. Illagêt Nâlegangata
 Jêsub Kristub attingane,
 Oma inukotingita
 Illaliorpâse (tik, tit) mâña.
2. Piniarkattigivluta
 Tamaine katsungailuse (tik, tit)
 Jêsub mallitsainarlugo,
 Sumullônnet allarnago.
- Lit. 3. Kristusib salutilise (tik, tit)
 Piminik aitortorlise; (tik, tit)
 Kanok pairijaunmagapta,
 Tukkisikovluse mâña.
- Ill. 4. Tagva piksarsileritse, (tik)
 Jêsub illitarijipse (tik)
 Kuviagijautilise (tik)
 Illagêktokotimine.

5. Gûdib ullapirksartipta
 Ivsornaitiligît timise (tik)
 Tarniselo (tiglo) uvlunganut
 Pitlaraksaulerkonagit.

Atantsenut:

6. Tagvale piksarsilerit,
 Jêsub illitarijivît
 Kuviagijautilitit
 Illagêktokotimine.
7. Gûdib ullapirksartipta
 Ivsornaitiliuk timît,
 Tarnîllo uvloksangane
 Pitlaraksaulerkonago.

76.

Mel. 22 d. Nun nimmt euch d. Gemeine ein.

- Kor. 1. Jêsusible attingane
 Mâna illaliorpâse (tik tit)
 Illagêktut ajoksartut,
 Jêsusemut kugviortut.
2. Pairijitigle Jêsuse
 Illitarigamitsugle,
 Nâlegatuarallugo
 Naipertorpât nagliklugo.
- Lit. 3. Kristusib salutilise (tik, tit)
 Atausênautiluselo (tiglo, tillo)

Illagêktokotiminut,
Okpertunut tokunganut.

- III. 4. Jêsub perkutigingmase (tik, tit)
Piminik aitortorluse, (tik, tit)
Gâb illagêktitangane
Kuviasutsainaritse (tik, lerit).
5. Naglingnermut keñermase, (tik, tit),
Pigârleritse (itik ille) sângane,
Tikkipat, erkomavluse (tik, tit)
Naipitauniarkovluse (tik, tit)!



XX.

Kattititsinisiutit.

77.

(Nach einer kurzen Rede und Nennung des Brautpaares, steht die Gemeinde auf, der Lit. tritt vor dasselbe und spricht:)

Lit. Najornernut nakoksinartomut

Ill. Pitsartutittigut, nagliktotit Nâlegak Gûdelo!

Lit. Tagva mâña, nagliktara N. N. aperivagit: Isumaksarsiorikârlutit nâmaktomik kajusimamarilerkât: una seningnêtok katangut N. N. aipatut, NâleKab kaitangatut ilingnut, illalioromavlugô, nagligilugolo, sôrlo Kristusib illagêt nagligilaungmagit, ingminiglo tunilaungmat tâpkoa pivlugit; tânna sangêner-saujok opigijomavlugô ungagijomavlugolo sokkosijuilutit, tokkomut avititaukâratik?

Uiksak. Ahaila.

Lit. Tagva aperivagittauk, nagliktara N. N.: Isumaksarsiorikârlutit nâmaktomik kajusimamarilerkât: una seningnêtok ka-

tangut N. N. aipatut, Nâlekab kaitangatut ilingnut, ilallioromavlugo, tâмна nâleklugo Nâlekame, idluarmattut, anernermut sinaungaitomut uimajângitomut, naglingnermelo ivsornainermelo sokkosijuilitut ungagijatuvarilugo, tokkomut avititaukâratik?

Nulliaksak: Ahaila.

Lit. Angerkatigêngnitik tamaņa kigligiutigijarêtatik illagêktut kattimajut sângiņe, Nâlekab tussarpak;

(dann, indem die Hände zusammen gegeben werden:)

tagva uvanga, kivgangortitaujunga illagênut, mâņa sagvartome kattitipaptik nulliarêngnermut Atâtab Ernerublo Anernerublo ajunginerub attingane.

Mel. 11.

Ill. Atausingortilaukik,
 Avitailitikiglo,
 Kattitikik agangnut
 Nulliarêngningangnut!

(Hierauf kniet das Brautpaar nieder.)

Lit. Nâlegak Nâlegak Gûdik! nangminek nulliarêngnermik illijilauktotit saimailutillo, Testamentetâmelo ôminga ivsornaititsilauktotit adsiûnermut ilingnut illagêktokotingnullo! tuksiarpaptigit ukkua kattititautainartûk pivlugik: kai-kojaumanigik anerijaumanigiglo aula-juitikik tâpkunguangne saimanermut;

nulliarêngningak saimartilugolo ivsor-
naitilauruk kellaksortigêngningak ser-
parsarlaruk aungnut, nulliarêngorti-
laukik idluartûngnik, illagitsainarlu-
giglo; tamarmik attunit adsiûniôkov-
lugik nertornartomik ilingnut illagêk-
tokotingnullo! Nellonartok tamaña nel-
lonarungnaertiuk tâpkungnunga Aner-
nernut, ajokertorlugiglo piniarkovlugik
idluarijarnut! illagêt illagallugit arver-
artilaukik pivaliatilugiglo, issumatillo
ullapirsautigit tâpkungnunga nellautsi-
tikit piloringnartomik, tamaita kaiko-
jijutitit aiparêkojjutitillo tâpkungnunga
nâmaksekârtinagit!

III. Amen.

(Hierauf mit Handauflegen:)

Lit. Nâlekab pitsartutilitit saputilitillo!
Nâlekab kênarminut kaumaksarlitit sai-
martilitillo!

Nâlekab kênarminut kolangiarlitit, ulla-
pirksautiminiglo tunitsivigilitit!

III. Jêsum akkâne, Amen.



XXI.

Illuversiutit.

78. ·

(Nach dem Gesang einiger Verse und einer kurzen Rede im Saale versammelt sich die Gemeinde um die auf dem Platz vor dem Saal stehende Leiche. Hier wird einer oder mehrere aus den folg. Versen gesungen. Die mit d bezeichneten sind bei Kindern zu gebrauchen.)

a) Mel. 45. O Jesu du.

Jêsusiga — manigortiga,
Kenuvigidlarpagit:
Kilanârvigilagit
Angerarkârnanga!

Mel. — 151. Ja gib dass ich mich halte.

Illingnut Jêsusiga
Katsungaitiminga,
Angerarniaruma
Seningnêkovlunga.

Upvalo:

b) Mel. 14. Ei wie so selig schläfest du.

Piloridlarpotit mâna,
Piulijaugavit

Jêsub kenermatit, ila
Merngoêrserpotit.

Sein Leiden hat dich frei gemacht.

Aniangat kelluvâtit
Kapiantartunit,
Okausingat: „nâmaksivok!“
Ullapirksarpâtit.

Nun lass dich zur Verwandlung.

Gûdib perorksêvinganut
Illilerpaptigit;
Ananausilune timît
Makitsomârivok.

Upvalo:

c) Mel. 151. Bis zu den letzten Stunden.

Angerarkâr nangale
Jêsub ânianga
Tokkungalo pivlunga
Nekoksitigivakka.
Tautukôromavara
Pituarigapko:
Taimâk anernengêrtok
Tokkotsialerpok.

Mel. — 151. Der Geist fährt zur Gemeinde.

Pânêtunut killangme
Anernera pivok;
Timigalo nuname
Karngasutiksauvok.

Upvalo:

d) Mel. 79. Wenn kleine Himmelserben.

Tagva nutarârsuit
Gûmut angerarunik,
Assiôtsengilat;
Atâtab killangmêtub
Torkortituinarpait
Aksârnigaulerkonagit.

O wohl auch diesem Kinde.

Ila sorusek igvit!
Kuvianartovingmut
Aisâdlaleravit;
Kuviagivaptigit,
Jêsub kitorngangiūt
Killangme illauleravit.

(Nun folgt der Leichenzug auf den Gottesacker;
und wenn der Sarg beim Grabe niedergesetzt ist,
wird in einer oder der andern Weise des Gesanges
fortgefahren:)

Gudib perorksêviane:

a) Mel. 83. Jesus er mein Heiland lebt.

Omarmat Jêsusiga,
Omadlaromârivunga,
Najordlugolo tâmma
Sôg kakilângajuksauvík?
Avatigigaminga
Allaromangilânga.

Nein, ach nein, er lässt mich nicht.

Allaromangimanga,

Kuviasukpok tarniga,
 Tættituarigapko;
 Timima manigortaunek
 Iluvermut neksarpâ: *)
 Adsigigomârapko.

Upvalo:

- b) Mel. 14. So lange dieses Leben währt.
 Nuname inôniptingue
 Inôtigivavut,
 Angerarsimaguptalo
 Pigênarlârpavut.

Mel. 37. Er wischt die Thränen ab.

Kugvit allarterpait,
 Pairingmatigut,
 Merngoêrservingmut *)
 Ïlijaukârata;
 Timit sutaertuksat
 Ivsume aglât
 Tættekartilerpait
 Adsigilugo.

Upvalo:

- c) Ehre sei dem, der da ist die Auferstehung.
 Lit. Nertornarpok makiniôvlnelo inôsiôjok!
 tokkungalaukpok, ahâglo, inôvok isso-
 kangitomit issokangitomot; tâpsomunga
 okpertok, tokkogaloarune, inôjomârpok.
 Tâmma nertortautsainarle soraingito-

*) Okautsine tamakkouane tokkungajok ningi-
 titauvok.

mik illagêktune utakkijingiñe najor-
ninganêtunelo.

III. Issokangitomit issokangitomot! Amen.

Mel. 208. Legt die müden Glieder.

Avatit tâpkoa — illilugit mâña *)

Merngoêrservingmut;

Nelliutilerpat, — ânanausilutik

Gûb makitipait.

Jêsus piuliklernerkut

Illuvernêlauravillo,

Makitsomârivut.

Upvalo:

d) Mel. 39. Wenn Kinder die sterbliche Hütte ablegen.

Sorutsit timingit taimâk tokkopata

Jêsusib attingane, piulijauvut

Numab nangianarningiñit tamainit,

Taikanelo alliarput soraeratik.

Mel. 79. Nun ihr entschlafnen Glieder.

Time tokkungajotit,

Merngoêrserviksamut *)

Illilerpaptigit.

Nelliutijomârpap:

Gûb ikkingit pivlugit

Omarkatigijomarpap.

(Nach diesem Gesange, es sei a, b, c, oder d
wird folgendes aus der Litanei gebetet:)

Lit. Nalegavut Jêsuse Kristuse

III. Nâpkigitigut!

*) Okautsine tamakkonane tokkungajok ningiti-
tauvok.

- Lit. Erniangônivît inuktut,
 Kugvitit akkiliutiksarsinartut,
 Inôtsivît siorniorningita tamaita,
 Sangênivît âniadlarnivillo, (Jes. 53, 4.)
 Tarnivît siarklerningat kapiasunguingallo
 tamât,
 Aulaumajartitaunivît tokkomut,
 Aungmik kidsijarnivît,
 Kellaksortaunivît, anaulertaunivît, mitau-
 tigijaunivillo,
 Issakajaunivît, niakôsertaunivillo kakki-
 lautilingnik,
 Kikiaktortaunivît nachonartub seningajo-
 lingmut,
 Ikkivît hailigit,
 Aukpît akkitôjub,
 Tokkovît ivlernartub,
 Tikkitsomârnivît uvaptingnut angerarko-
 jauniptalônêt ilingnut
- III. Manigorlitigut, nagliktotit Nâlegak Gû-
 delo!
- Lit. Inôtsivît âniavillo tokkovillo akkiliutik-
 sarsininginnut tamainut.
- III. Pitsartutittigut, nagliktotit Nâlegak Gû-
 delo!
- Lit. Merngoêrsernernut illuverme,
 Sâlakarlutit makinernut,
 Killaliarnernut ânanaudlartomut,
 Iksivalernernut Gûdib tallerpiat tungâne,
 Najornernut nakoksinaromut
- III. Pitsartutittigut, nagliktotit Nâlegak Gû-
 delo!
- Ajortokulôjogut tuksiarvigivaptigit: tus-

sarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!

Lit. Idluarigangnelo, katangutivut (illavut,
sorusek) N. N. kaikolugo issokangito-
mut, tagva tuksiarvigivaptigit: uvap-
tingniktauk ajokertuilaurit issumaksar-
siornermik tokkojuksauniptingnik; ane-
rimanivut aulajuititsuk saimanermut;
illagêktunut pijarêrsimajunut tamainut
illaliutittigut issokangitomut; sukutsia-
nelo uvaguttauk piniarniptingnit mern-
goêrserkattigêktittigut ikkingne!

III. Tussarlaungmitigut, nagliktotit Nâlegak
Gûdelo!

Lit. Nâlekab pitsartutilitit saputilitillo!

Nâlekab kênarminut kaumaksarlitit sai-
martilitillo!

Nâlekab kênarminut kollangiarlitit ulla-
pirksautiminiglo tunitsivigilitit!

III. Jêsum akkâne, Amen.

a) Mel. 168. Bei dir Jesu will ich bleiben.

Ilingnulle okpernermut
Ungatsainarlauslanga;
Timigalo tarnigalo
Idluarsalaungmigik!
Angerarkolârumgalo
Nunamêtsungnaerkolunga,
Kugviorungnaerpunga,
Najornerne — ikuma.

Upvalo:

b) Mel. 14. Wir warten alle auf die Zeit.

Utakkivavut tamapta

Angerarviksavut,
Takkoleraptigo tagva
Okpervigijavut.

Mel. 58. O was sind wir Armen.

Nâlegak Jêsuse! — âkiksortigut:
Itterkovluta kuvîasugvingnut
Takpaungale.

Mel. — 79. Lass deinen Tod und Leiden.

Tokkut âniatillo — ômatimnêtsai-
narlît,
Tarningêrkârtiñangale.

Upvalo:

c) Mel. 164. Nun Herr, der du im Thräenthal.

Kêanartovingme mâne
Gûd illanâkarnernut
Takkunârnivît illume
Nekoksitimatigut,
Kuvianadlartok
Najugarnêtorle,
Pâne pigijomârtavut.
Mâne ikpigilerpavut.

Tamapta âkiksortigut,
Mâne inôtilluta
Nakorilutit ômanut,
Paunga pekârtiñata
Kênavît sânganut;
Tarnivut timivut
Ivsornaititautsainarlît,
Takpâne illaukârata.

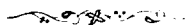
Upvalo:

d) Mel. 83. Was hier kränkelt, seufzt und fleht.

Mâne kugviorpaktut
 Pâne pinarnaromârput,
 Mâne ivjungolertut
 Ananânik makilârput.
 Okumaitullo tagva
 Tamât pêjarpait ôma.

Mel. 205. O es freu sich jegliches,

Okpertut illûnatik
 Kuviagidlarlitsuk
 Takpâne soraerata
 Nâlekamêlârapta.



XXII.

Illagèktunik angerarsimajunik.

79.

Mel. 235. Te deum. Die Kirche freuet sich.

- Lit. 1. Illagêt mânênut
 Kuviagidlarpait
 Pakkoa Kristusemênut
 Killangmut ittersimajut,
 Ijimingnut takkungmatsuk
 Kuvianak nâksaungitok.
- Arn. Najugânênut Engelit
 Takkovait pinarnadlartut
- Ill. Kristub anerijangit
 Piulimajangit,
 Illagêt aunganut
 Pijarêrsimajut.
- Ang. Jêsub saimarsainingane
 Inônialauktut mânê,
 Angerartut illagivait
 Tâpsoma anerijangit;
- Arn. Okpertullo nagliktangit
 Tamaita illaujomârput.
- Ill. Perkutingita illûnatik
 Nertorpât kujalinermut;

Pâne nunamelo pivut:
Ullapkosersimavogut!
Amen.

Mel. 22 b. Lob sei dem allmächtigen Gott.

2. Pangna Atâtab erninga
Inungmut erniangôkojak,
Ang. Tâmma sillaksoarmiut
Nâlektangat inungorpok.
- Arn. 3. Atâta issokangitok (Jes 9, 6.)
Uvappingnut akkarlaukpok;
Ill. Inôjok Gûdiôjorlo
Aivok pivluta tokkomut.

Mel. 22 l. Herr Jesu Christ meins Lebens Licht.

- Lit. 4. Sunâ pivlugo uiksak
Inûlerdlune tokkovâ?
Ill. Ila pijutigidlarpâ
Nulliaksak, kemangmago.
5. Kivgaumallo Sâtanemut,
Gûd nangminek kivgaulerpok;
Aniavlune tokkungmat,
Ama pigivâ nutâmik.

Mel. 22 o. Veni Creator Spiritus.

- Arn. 6. Gûb Atâtab Anerninga
Uiksable tunidlarpâ
Nulliaksaminut, tâmma
Manigoijokovlugo.
- Ill. 7. Piniatsainarpok mâña
Piloriktitsomavluta

Ang. Kuviasuktilutalo,
Kapiasulerangapta.

Mel. 22 e. Herr Gott dich loben alle wir.

Ill. 8. Takpânêttut illagêktut
 Arn. Angijomik opigukput,
 Ill. Jêsus nâpkigilaurangne,
 Igvit nekoksitigangne.

9. Utakkivullo killangme
 Okpertokatimingnigle,
 Jêsub nelliumingane
 Kattititaulerkovlugit.

10. U̇ksak tikkekârtiñago
 Nulliaksane ailugo,
 Pijarêrtuksaugivogut,
 Atausênaulerkovluta.

Mel. 54. Christ der du bist der helle Tag.

11. Anernerub pânêttunut
 Illagêktênarpâtigut;
 Jêsumiglo takkonârtut
 Pu̇gorniatsengilavut
 Takpânêttut.

12. Killangmut ômatiptigut
 Ungamut kilanârpogut
 Arn. Ikkilik, Gûde kaumajok,
 Najortigijomavlugo
 Ill. Omarnartok.

Mel. 235. Te deum.

Tamaita k̄animajeangit

Akigvingmut pijomârput;
 Illangit tikkivianik
 Mâne sulle neriukput.
 Amen.

80.

Unser Wandel ist im Himmel.

Lit. Arvertarnivut killangmêpok, takpângat-
 tauk piuliklerte Jêsuse Kristuse Nâle-
 gak neriugivavut.

Mel. — 58.

- Ill. 1. Amen ila Jêsus, — attê kailaurit!
 Tamapta neriugivaptigit,
 Kait, kailaurit!
2. Illagêktitatit, — mâne ilingnut
 Okpertut, ilingnut kugviortut,
 Najulerkit!

Mel. 149.

L. u. K. 3. Omamut najorsiuk!
 Jesusib najugâ
 Kajungervigisiuk,
 Najutsainarlugo!
 Kaumajok pânêtok
 Allarungnaersiuk
 Kêajungnaerviksak.

- Ill. 4. Nagliktotit Jêsus! — tikkiniguvit,

Kêajungnaerpunga takkogapkit
Manigomut.

5. Tarnipta tamaña — nelliutuksak,
Takkoleramitsuk ikkilertak,
Opigivât.

I. u. K. 6. Okpertut pijaksangit
Angnek ânanaujok!
Jêsus takkojomârpât
Pinarnartotôjok!
Nertornak! opinak!
Angerarsimajut
Takkotidlarmagît.

- III. 7. Kanoêlârkitâ — takkoguptigo,
Illinganinga kemergolugo
Kaniktomit?
8. Pinarnartotôjok — Gûdeviôjok
Tellimaniglo ikkiliksôjok.
Opinartok!

L. u. K. 9. Nertordlênartoksuit
Pâne Gûb sângane
Najorpât Nâlegatik
Gûb inûblo erninga.
Soraijunatiglo
Pigitsainadlarpât
Neriugijavut.

- III. 10. Okpervigilugo — torârpavuttauk,
Anerningat kajungersaininga
Maliklavut!
11. Angijomik ila — alliarpunga,

Jêsub ikkingiñe merngoêruma
Sullinimnit.

L. u. K. 12. Piloringnek angivok,

Taitsiarnangilak :
Jêseuse okpernerme
Pigimariklugo;
Sullele ungamut
Nutakkatut sôrlo
Kêaginarlugo.

Ill. 13. Kanoktôk tamapta — ungagilavut
Uvlullo unuallo nâlugit
Tokkuptingnut!

14. Utakkiviptingne — missigivavut
Inôsek pâne pijomârtavut
Nâksaungitok.

L. u. K. 15. Nuname kêavaktut

Pinarnaromârput;
Mâne ivjungolertut
Inôtsemut ila
Makiput; ajortut
Mâne okumaitut
Tussartaujungnaerput.

Ill. 16. Ungagênarlavut! — okpernek sulle
Kippinerlo nâmaksekârtiñagik
Takkonermtut.

17. Okperniptingniglo — pijomârtapta;
Takkolugolo ânanauninga
Kuvianak.

L.u.K. 18. Neriugijaksarle

Sangêttut tamaita

Nekoksijutigivât

Numamênermingne.

Opinartoksôvok

Ajornekarata

Pâne nertorlugo

III. 19. Timivut sangêttut — tâpkôatauk Jêsub
Adsekartilerpait timiminut
Pîarnartomut.

Kor. 20. Tussarneromârput — takpânêmiut,
Piulimajangit illûnatik
Tuksiarpata:

III. 21. Saugârsuk pivluta — tokkotaugavit,
Omanut nakoridlarpaptigit
Soraerata!

III. 22. Nâlegak illûnatik — mattomanêttut
Killangmêtullo nakorilitsuk!
Amen ila!

81.

Wie lieblich sind deine Wohnungen.

Lit. Iglutit ânanauvaksôvvut ila, Nâlegak Zê-
baot! iglutit ivsornaitoksôjut killangme!
Piloridlarput iglumiokattitit nertordlê-
nartut ilingnik!

Mel. 90.

III. 1. Iglutit pâne killangne
 Arlorvigidlarpavut;
 Okpertoksuut tagvane
 Nertorpâtît ômanut,
 Kuvianadlarningillo
 Sangêluta takkonârpavut.

Ang. 2. Agviartaujungnaerupta
 Pâne kiksarniptingnut:

Arn. Kujalidlarungnarpogut
 Ominga kuviasunmut;
 Kanoênata najorpavut
 Oma illagingmatigut.

Lit. Ahâk inugiartoksoarnik — kittilugit pi-
 jungnartokatsengilak — nellojunit ta-
 mainit, inugasaksoarnillo, ingmigolin-
 gajunillo okauselingnit, iksivautaksûb
 sângane nangertut, sangârsûblo sângane,
 anorârsimajut kakortanik, agangimelo
 Palminik tigumiarlutik. (Tak. 7, 9.)

Ukkoa kakortanik anorâgit kikût? nakîl-
 lo pivât?

Ukkua tagva kapiamartoksoarnit pivut,
 anorâtiglo erortorlaukpait kakorsardlu-
 gillo anorâtik Sangârsûb aunganut.
 Tamanna pivlugo Gûdib iksivautakso-
 angat sânganêput; kivgartorlâllo, uv-
 lôtillugo unuamelo Tempelingane. Iksi-
 vautaksoarmelo iksivajub kollangiarvi-
 gêarniarpait. (v. 13 — 15.)

Kênangalo takkovât, attingalo kaungin-
nêpok.

Kâgungnaerlutiglo imerugungnaerniarput
(v. 16.) tokkomiglo pijokarungnaerpok,
kiksarnermiglônêt, nipliânermiglônêt,
ânianarnermiglônêt. (21, 4.)

Mel. 228.

III. 3. Kuvianartovaksoak

Tâmna inornarpok ila,
Tussarnidartokarpok!

Ang. • Unudlartut Gûb inungit,
Gûb pinarnarsititangit,
Tautugominaðlarput.

III. Ananâmik attimajut,
Sâlakartut, nertordlertut
Gûmik, allagaigivavut.

4. Taipkoa illagilugit
Angerartut uvaptingnit
Nagvaromârpavulle.

Arn. Okpernermut illagêktut,
Pâne illagêlârivut
Nertordlerkatigêllo

III. • Gûmik; kugvit, sangênerit
Ilûnatik pêrsimavut,
Kuvianartulle pidlarput.

Lit. Katingajoksuit tussarkisigik? Nipperso-
armut imâk pivut: Hailêluja! Piulik-
lernek, nakorijaumerlo, pitsartumerlo,
nâlungnerlo NâleKab Gudipta pigiligit!
Engelillo iksivautaksoak illumavhugo tuk-
siarvigivât okarlutik: Hailig, hailig,

hailigiôvok Gûde Nâlegak, ajugakan-
gitotôjok; pilauktok, tamattomanêtôrlo
aggerniartorlo. Nakudlarnerlo, silla-
tunerlo, kujanadlarnerlo, nertornarnerlo,
pitsartunerlo Gûdib pigiligít issokangi-
tomit issokangitomut. Amen.

Mel. 90.

Lit. 5. Gûdib iysornaitoksôjub
Nâlegaviksôjublo
Sângane, opigosumut
Tuksiarvigikpatsuk:
Imgerusertâk pidlarpok:
Nertorsiuk tokkotaujok.

Lit. Saugârsuk tokkotaujok nellopkotingivitô-
jok pigilugít pitsartunerlo, aklunerlo,
sillatunerlo, sôngonerlo, nâlengnarnerlo,
nertornarnerlo, nakorijauernerlo. (Tak.
5, 12.)

Mel. 147.

Ill. 6. Imgerusertâble — takpâne attortau-
jub
Nertorlugo Saugârsuk — killangmi-
ôjullo
Opigosungningita — kajungertipâ-
tigut

Nunamêtilluta — paungaromavluta.
Lit. Nâlegak imâk okarpok: Sâlakalertok
kingormgujijomârpok tamainik, Gûdi-
gijomârpânga ernerijomâriveratauk.
Ahâk killamnik kainiarpunga, akkiliu-
tiksaralo neksarlugo.

Piloridlarput perkojangiñik nâlektut, itter-tarvikut itterkovlugit Gûdib iglugasak-soangiñut. (Tak. 22, 14.) Saugârsûblo iksivautaksûb kerkânêtub pairijomârpait tessiorlugillo immiub ômanartub puailavingiñut; kugviernerillo tamaita Gûdib allarteromârpait ijingiñit.

Mel. 164.

III. 7. Kugvivut mâne nuname
Soraeromârput tagva.
Kajungervigidlarlavut
Satornartok takpâne.
Piviksavut pikpat,
Iñiksakarpogut
Kaunajome; takkovavut
Sâlugolo Jêsusivut.

8. Arvertarnimne nuname
Pitsartutilaungninga,
Okpernera sôngotitsuk,
Idluarsitiminga!
Sivôratsenanga
Torârlerkovlunga
Takpaunga Jêsus ilingnut,
Sâlakartut illagilugit.

Lit. Saimarsautekarlît ilûnatik Nâlegapting-nik Jêseuse Kristusemik naglingniktut illungertorlutik.

Mel. 230. Heil'ger Bräut'gam unsrer Seelen.

III. 9. Tarnipta anerijangat,
Kuvê, pingitokatsenata

Tamapta ilingnêkupta!
 Atsuilijut akornganne
 Ikkingnut inûlimajunut
 Kuviasukataugupta!
 Tagva uvaguttauk — pitinajarluta
 Atâtavît — perkutingimnut;
 Tautukpavut
 Mâne issumanangitut.



XXIII.

Kristusib tikkitsomârninganik.

82.

Mel. — 235. Te deum. Unschuldigs Gotteslamm.

III. 1. Passijaksaungitotit
Gûdib saugârsunga!
Killak kemakangne
Inûlerlutillo,

Kêrubillo Sêrafillo
Okpertut illagivlugit

Arn. Nakoridlarpâtit imâk.

III. Nertortaule Gûb sauganga.

Amen.

Lit. Gûdib Ernetuangat attinganut okper-
punga, ilûnaita pingortitauvut tâpso-
munga, uvagullo pingortipâtigut.

Uviniôlauktomik inukatigijaptinguiglo
okperpunga; kivgablo adsinga atti-
laungmago; uigasûb Mariab pilaung-
mago Anernernit ajunginernit; sôrlo
nutakkat uvinekarlutiglo aukangmata,
taimailaurivok, arnab erniaringmago;
illinganiga inuktun naipitaulaukpok,
ilûnâne ôktortaumajok uvaptitut, ajor-

nekaranele: Nâlegaungmat, angersi-
manerub Engelinga kilanârilauktavut.
Nâlekablo Anerningallo tillilaukpâk,
okâlakovlugo Nâlekab Jâringanik ku-
vianartomik. Kaujimajaminik okalauk-
pok, takkojaminiglo kigligiutsilume
inungnut. Tâpsomînga illaliortut pit-
sartunermik tunitsivigivait, kitorngau-
lerkovlugit Gûdemut.

III. Amen.

Mel. 22 b, Lob sei dem u. s. w.

2. Uvlome illalioruk,
Omatît ômunga kaitsuk:
Itterkovlugo ilingnut
Nekoksijaujutiksarnut.

3. Tikkitainarame nunamut
Sinaungasuidlalaukpok;
Tikkimikpat, okpingitumut
Kapianadlaromârpok.

Lit. Tâmma akkaromârivok killangnit, nip-
persoarnut kajungersarnartomut, Enge-
lit ataningata nipinganut, Gûdiblo tip-
tulautinganut, (1 Tess. 4, 16) inôjullo
tokkungajullo erkartoriartorlugit.

Tagva Stunde neliutsonârpok, ilûnatik
illuvernêtut nippinganik tussarviksan-
gat; amijomârpullo erkartuiviksarnut.
(Joh. 5, 28.)

Engelillo ajungitut tamaita illagilugit ik-
sivajomârpok ânanaunerne iksivantan-

gane; inukatigêllo illûnamassiatik sân-
ganut kattititaujomârpuk. (Mat. 25, 31. 32.)

III. Ahamarik miksekârpok tagva.

Lit. Tikkiviksangat uvlunga kiâ sappingini-
arkaûk? kinâlo sakkerviksangane nuu-
gutaksauniangilâk? (Mal. 3, 2.)

Mel. 22 a.

III. 4. Kristum aunga idluartok
Omatinme pigigupko,
Gûb sânanganêtsomârpunga
Killangmut pijomâruna.

Mel. 151 g.

5. Okpingitut pêrlugit
Tikkidllaromârpok,
Okpertut saimarlugit,
Ungagidlarmatsuk.
Jêsuse kailaurittôk!
Aitilaungmitigut
Ilingnut, takpaungale
Kuvianartovingnut.

Lit. Inungmut atautsemut tokko pingmat,
inungmuttauk atautsemut makiviksak
tokkungajunit pivok. Sôrlo ilûnatik
Adamene tokkolermata, taimâktauk
Kristusene ilûnatik ômartitaujomâri-
vut. Tamattoma kingornngane nagga-
tiksak nelliutivok, nâlegauvik pitiipago
Gûdemut Atâtamut, nâlegaunerillo,
ataniotinerillo, pitsartunerillo tamaita
attorungnaerkogunigit. Ataniotijaria-

karporle, ôniġijiminik illûnainik illijer-
kârtinago itikkame atânut. (1. Kor. 15,
21 — 25.)

Mel. 1.

III. 6. Imerukpunga! keġungmit pivotit,
Sulle mâna îmerukpungarpotit;

7. Omigijitit piġlaromavlugit?
Aukak: tarningit piulijomavlugit.

Lit. Ilûnatigle Nâlegarilerpatsuk tâmma Ġûde
kissime piġôjomârpok tamaine. (v. 28.)

Mel. 58.

Kor. 8. A^{ne}nek illagêllo okarput: (Tak. 22, 17)
Kailaurit Nâlegak Jêseuse!

III. Tussartut okarlît: atê kailaurit!
Neriugivaptigit tamapta:
Kait, kailaurit!

Lit. Tikkitsomârnernut uvaptingnut, angerar-
kojauniptingnullônêt ilingnut,
Inôtsivît âniavîllo tokkovîllo akkiliutik-
sarsiningnut

III. Pitsartutittigit, nagliktotit Nâlegak Ġû-
delo!

Lit. Merngoêrsernernut iluverme

III. Merngoêrserviksavut iysornaitilaungmiuk!

Mel. 14.

Ang. 9. Tamapta utakkivavut
Angerarviksavut,

Arn. Takkoleraptigo tagva
Okpervigijavut.

Mel. 249.

- III. 10. Tikkipat Nâlegak
 Ananaujoksoak,
 Ikkilersimajok,
 Okpingitut erksigivât,
 Okpertut kittiksaungitut
 Ingervigidlarpât
 Nertorlugo
 Kapimaningalo.

83.

Heilig ;: ist Gott der Herr.

- Lit. **H**ailig, hailig, hailigiôvok Gûde Nâlegak, ajugakangitovitôjok, pilauktok, tamattomanêtorlo aggerniartorlo. Ahâk, Nâlegak pitsartumeliksôvlune kaivok, tallingalo ataniotijomârpok. Ahâglo, akkiliutiksaminik najortekarpok, akkiliutiksangalo sânanganêpok.

Mel. 132 d. Es ist das Heil uns kommen her.

- Ang. 1. Okâlajuble nippinga
 III. Tussarsiuk tamapse!
 Ang. Ahâk, Gûb tiptulautinga
 Erkartuijok kaingmat;
 III. Ila kaingmat, koaksadlarput
 Tagva sillaksoarmiut,
 Imuksuit sajukput.

Lit. Idluartose, ârloritse, kongmullo takkunârluse, piulijauviksase nelliutiltermat.

Pinarnarsititauvluse Nâlegak tuksiarvigisiuk! silaksoarmiut ilûnatik nâlekkilitsuk! inarpiksoak nippalâdlarle, illuanêtullo tussartaulit! nunaksoak aulataule NâleKab sângane, aggermat nunaksoarmiut erkartorlugit. Erkartoromârpait idluarsainermut, inukatingêksuillo miksekârnerminut.

Mel. 132 d.

III. 2. Taipsomane akkarlauktok

Killangmit uvaptingnut,
Pivluta mitautaudlartok,

Arn. Aunârtok piulijivut,

III. Inûb erninga kilangmit
Engelit illagilugit
Tikkitsomârpok ila.

Lit. Ahâk, aggerpok nuvujatigut, ijillo ilûnatik takkojomârpât, tâpsomingalo kappisilauktut, inukatigêllo nunaksoarmiut ilûnamassiatik avâladlaromârput.

Tikkiviksangat uvlunga kiâ sappingini-
arkaûk?

Mel. 132 d.

3. Silaksoakarkojilauktok

Okaromârivoktauk:

Silaksoak nungutaule!

Okausinga koaksarnarpok;

Ila kaluksoakut

Silaksoak ikomamut

Aumalerkojomârpâ.

Lit. Iksivautaksoarmelo iksivajub kênanganit
nunallo killaglo kemâvuk. Imarpiublo
tokkungajut illuminêutut kaipait, tok-
kublo tâktoksûblo tokkungajut illumi-
nêutut kaitinivait. Ilûnatiglo angijullo
mikkijullo Gûdib sângane nangerput,
aglaillo makpertat makpertaulerput;
tokkungajullo erkartortaulerput, aglait
atuarlugit, makpertanêtunut piniarnin-
ginnut. (Tak. 20, 11, 12, 13.)

Mel. 96.

Ang. 4. Gûde erkartuijotit!
Sângne kinâ idluarkâ?

Arn. Ijikipit kaumaningane
Ivsornaitokatsengilak.

Ill. Sangârsuk tokkotaugavit
Pivluta, tættigivaptigit.

Lit. Aglaillo assingit makpertaulerivut, tagva
ômanartut.

Kuviasugitse attise aglaksimangmata ki-
langme, sillaksûb pigiarninganit, Sau-
gârsûb tokkotaubjub aglanginne ôma-
nartune.

Mel. 96.

Ill. 5. Nunab killaublo nânigik
Sajuktigingilârpât.
Imâglo okalauravit:
Inôjuksauvosele

Inôgama: ila pitit
Sivôrajuksautsengilat.

Lit. Hallêluja! piuliklernek, nakorijaunerlo,
nâlungnerlo, pitsartunerlo pigiligít Nâ-
lekab Gûdipta erkartuiningit miksekâr-
tôvlutiglo idluartôngmata. Nâlekablo,
idluartomik erkartuijub, idluarnerub
niakôtânik tunitsivigijomârpait ilûnaita
ungajut sakkerninganik.

Gûdivut nertorsiuk, tâpsomunga kivgan-
jose, nâlektoselo tamapse mikkijose an-
gijoselo.

Hallêluja! Gûdib ajugakangitovitôjub nâ-
legauvik pigilermago. (Tak. 19, 5. 6.)

Mel. 22 f. Herr Jesu Christ dich zu uns wend.

Ill. 6. Kapiánadlartovingmut
Ajaktorpait okpingitut,
Anerijane okpertut
Kaikodlarpaille kilangmut.

Ang. 7. Iglugasaksuit pâue,
Gûb âkiksorlauktangille

Arn. Tâpkonunga, ânanauvut;

Ill. Gûb erninga takkunârpât.

Lit. Kuviasulerta serilutalo nâlungniarlugo;
Saugârsûb kattititauvia okpertokotimi-
nut neliutingmat; nulliaksangalo opa-
lungaersimavok.

Piloridlarput kaikojaubut Saugârsûb Ko-
munióninganut! (Tak. 19, 7. 9.)

Mel. 228.

Ang. 8. Kuvianartôjok ila!

- Igvit ikkilertaujotit
Takkunâtsainarlutit!
- Am. Kingormgujijomârupta
Gûdib nâlegauvianik,
Adsigitsainarlutit.
- III. Opigomut nertorlavut
Ilûnata! nippivulle
Sorailerput opigomut.
- Lit. Arvertarnivut kilangmêpok, takpângat-
tauk piuliklerte Jêsuse Kristuse Nâle-
gak neriugivavut.

Mel. 159.

- III. 9. Pânêtit illagilugit
Sulle sapperpogut,
Nuname nertordlerniupta
Kugvit illagivait.
Sulle utakkivaptigit,
Maunga tikkitsomâravit;
Erksinata tikkivingnik,
Ungagigaptigit.
- Lit. Nâlekable uvlunga neliutsomârpok sôrlo
tigliktotut unuaksiortotut. (1 Tess. 5, 2.)
Piloridllarpok pigârtok arvertarlune iv-
sornaitomik Gûdib sângane.
Nâlegak okarpok: Killamik aggerniar-
punga, akkiliutiksaralo neksarlugo.

Mel. 58.

- Kor. 10. ^{22, 17.)} Anek illagêllo okarput: (Tak.
Kailaurit Nâlegak Jêsuse!
- III. Tussartut okarlît: atê kailaurit!

Neringivaptigit tamapta;
Kait, kailaurit!

Lit. Nâlegapta Jêsusib Kristusib saimarsaimin-
gat illagiligit tamaita ungajut sakker-
ninganik!

Mel. — 540.

III. Tâpkonunga illauluta, Amen.

84.

Mel. 221. Frohlockt ihr Erlösten.

Kor. 1. Ivsornaititaujose, ungadlartose
Jêsusib sakkervianik!

Lit. Nâlekamut Hallêlujaleritsle!
Pillingnase inôtsenik

III. Nâksaungitomik; nakorisiuk!
Numamêniptingne nertorlavut!
Jêrusalemiut illagerkârnagit,
Jêsus ingervigekârnago takpâne.

Aria. Wie wird uns sein.

Kor. 2. Uvlok tâmna — opinartok ila,
Engelivaksuit — illagivlugit
Nâlegak tikkilerpap!
Kañiporle. Hallêluja!

Lit. 3. Jêsub illagijangit kaigarsugitse:
Okokse! uiksak kaivok.

III. Kollivut âkiktautillugit kaivogut

Pagreadlaromavlugo;
 Kuviasukluta, Gûb erningat
 Piulingmatigut erkartûivingnit,
 Gûb tiptulautinga tussaleraptigo,
 Piulijivut pagrearniarpavut.

Mel. 249.

- Kor. 4. Nâlekab uvlunga
 Kanidlarpok ila:
 Kamatsialerta!
- Ill. Okpernermut unganermut
 Tâmma kuviagivavut!
 Neringilugo — opigomut
 Piulijauviksavut.
- Kor. 5. Idluartoksoarnik takkunâritse!
 Ila unuktovaksnit,
 Kattangutigêlle inungnit tamainit,
 Lit. Piulijaukattigêllo.
 Ang. Jêsub attingane inôlaukput,
 Arn. Kugvinullo kêmitigilaukpât;
 Ill. Mâna okpernerub piniarningiînik
 Kaitsivut Jêsumut kuviasuklutit.

Aria.

- Kor. 6. Kanok tagva — illingalârkitâ?
 Sângnêkatalogupta,
 Engelinullo — pâmaugakatau-
 gupta
 Seriluta! — kanok tagvâ?
- Ill. 7. Sinektomajutitun illingalârpogut,
 Sângane nellopkotimut

- Ang. Nertorlugo, pisiarilaungmatigut
 Ill. Nunamiunit tamainit.
 Ang. Piulijivut nakorilavut!
 Arn. Gûde erningalo tokkotaujok
 Ill. Ajornivut pivlugit, nakorilavut!
 Nachoginata kattangutigiluta.

Mel. 249.

- Kor. 8. Nertordlertoksuit
 Nippekoktojomut
 Gûde illumavât.
 Ill. Imâgle ingervigivât:
 Gûb saugârsunga nertornak!
 Tokkotak pivluta; — soraerata
 Nertutsainarlavut!
- Lit. 9. Ullapirksartipta nipliupâtigut:
 Jêsuse kattangutise
 Takkumârsiuk! uyammut kaileritse!
 Kattangutigivapsinga;
 Pisiariyapse najorluse,
 Kuvîanartovingmut itteritse!
 Kattangutikka pisiarilauktakka,
 Atâtâk! pigikit, kitorngatit tagva!

Aria.

- Kor. 10. Killangmiut — opigidlarpâtit,
 Naglingniôjotit; — Gûde pigikit
 Ilûnanêmiunit — unuktorsuit!
 Perkutaulît!
- Ang. 11. Atâtab idluartut kattitilârpait
 Iksivautaksûb sângaue.

278 Kristusib tikkitsomârninganik.

Arn. Tâpkoa unganermut opigilârpât,
Erniangôtilaungmagit.
Ang. Illuverlo tokkolo pètauвuk,
Arn. Kapianadlartokarungnaerpok:
Ill. Sâlagilaungmagit; nâksaungitomigle
Inôtsemik tunitsiviôlerpogut.

Mel. 249.

Kor. 12. Uvlunga kañimat,
Atê opagitse!
Nâlegaviksôjok
Lit. Akkiliutiksakarlune
Kaivok, Jêsus Gûb erninga.
Ill. Kait anerijiyut!
Ittertittigut
Kuvianartovingmut!



